



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI

Ufficio federale delle assicurazioni sociali UFAS  
Ambito Assicurazione invalidità

## **Contratto per la concessione di aiuti finanziari (CCAF)**

(N° UFAS 3123)

tra la

**Confederazione Svizzera,**

rappresentata

dall'Ufficio federale delle assicurazioni sociali, Effingerstrasse 20, 3003 Berna

(di seguito denominato «UFAS»)

e

**atgabbes**

**associazione ticinese di genitori ed amici dei bambini**

**bisognosi di educazione speciale**

via Canevascini 4, 6900 Lugano

concernente

gli aiuti finanziari per la promozione dell'aiuto agli handicappati secondo l'art. 74 LAI

per gli anni 2024 – 2027

## 1. Basi normative e finalità del contratto

### 1.1 Basi normative

- Articoli 74 e 75 della legge federale del 19 giugno 1959 sull'assicurazione per l'invalidità (LAI; RS 831.20)
- Articoli 108–110 dell'ordinanza del 17 gennaio 1961 sull'assicurazione per l'invalidità (OAI; RS 831.201)
- Articolo 101<sup>bis</sup> della legge federale del 20 dicembre 1946 sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10)
- Articoli 222–225 dell'ordinanza del 31 ottobre 1947 sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (OAVS; RS 831.101)
- Legge del 5 ottobre 1990 sui sussidi (LSu; RS 616.1)
- Circolare sui sussidi alle organizzazioni private per l'aiuto agli handicappati, valida per i sussidi degli anni d'esercizio 2024 – 2027 (di seguito CSOAA)
- Legge federale sulla protezione dei dati (LPD; RS 235.1)
- Legge federale sulla parità dei sessi (LPar; RS 151.1)

La CSOAA 2024 – 2027 e i documenti allegati al presente contratto costituiscono parte integrante di quest'ultimo.

### 1.2 Scopo e oggetto del contratto

In virtù dell'articolo 112c capoverso 2 della Costituzione federale, la Confederazione sostiene sforzi a livello nazionale a favore degli anziani e dei disabili. A tal fine accorda aiuti finanziari, conformemente all'articolo 74 LAI, a organizzazioni private di utilità pubblica attive a livello di regione linguistica o a livello nazionale che svolgono determinati compiti, precisati nell'articolo 108bis OAI e nell'articolo 222 OAVS. Il presente contratto di diritto pubblico definisce il tipo, il volume, la qualità e il reporting delle prestazioni da fornire nonché il limite massimo dei sussidi. In tal modo, si intende garantire che la mandataria/organizzazione mantello (di seguito «mandataria» [OM]) svolga le prestazioni elencate al punto 3 in modo professionale, conforme ai bisogni ed economico.

Il contratto stabilisce esclusivamente i diritti e gli obblighi reciproci dell'UFAS e della mandataria/OM in relazione a queste prestazioni. Se una parte delle prestazioni convenute non è fornita dalla mandataria/OM stessa ma da organizzazioni terze da essa incaricate, la mandataria/OM è responsabile delle loro azioni nei confronti dell'UFAS. La mandataria conclude con queste organizzazioni (sub-mandatari) subcontratti conformi al presente contratto e ai suoi allegati.

## 2. La mandataria/OM

### 2.1 Breve presentazione (documentazione dettagliata: v. allegato A)

È costituita, con sede presso il segretariato a Lugano, un'associazione apolitica e aconfessionale denominata Associazione ticinese di genitori ed amici dei bambini bisognosi di educazione speciale (atgabbes) ai sensi degli articoli 60 e seguenti del CCS. Scopo dell'Associazione è di riunire le persone che necessitano di educazione o assistenza speciale, i loro familiari, i loro amici e le persone giuridiche o istituzioni interessate per mettere in comune le singole esperienze e aiutarsi vicendevolmente.

## **2.2 Fornitori di prestazioni**

Sottoscrivendo il presente contratto, la mandataria/OM conferma che al momento della firma soddisfa i criteri di cui al capitolo 2 CSOAA.

Le prestazioni elencate al punto 3 sono fornite dalla mandataria/OM stessa o da organizzazioni terze con la quale essa ha concluso subcontratti (N. 2011–2014 CSOAA). La mandataria/OM si impegna a comunicare immediatamente all'UFAS qualsiasi cambiamento intervenuto durante il periodo contrattuale. Le nuove stipulazioni di contratti con submandatarie devono essere sottoposte all'approvazione dell'UFAS; le rescissioni vanno comunicate all'UFAS, indicandone i motivi come anche eventuali modifiche del nome delle submandatarie.

## **3. Prestazioni della mandataria/OM**

### **3.1 Categorie di prestazioni**

Le categorie di prestazioni sono classificate nei gruppi seguenti (v. allegato D e capitolo 3 CSOAA).

Prestazioni rivolte a persone specifiche

- Consulenza (sociale) alle persone con disabilità e ai loro familiari  
prova di disabilità della persona secondo il capitolo 6

Prestazioni specifiche per gruppi

- Media e pubblicazioni; sviluppo, elaborazione e diffusione di materiale informativo e media; centro d'informazione e documentazione
- Corsi «aiuto all'autoaiuto (autonomia)» (con o senza pernottamento)  
prova dell'assistenza a persone con disabilità secondo il capitolo 6
- Corsi «contatti sociali – tempo libero e sport» (con o senza pernottamento)  
prova dell'assistenza a persone con disabilità secondo il capitolo 6
- Luoghi d'incontro per le persone con disabilità e i loro familiari
- Attività di base con tema specifico per i corsi

Prestazioni volte a sostenere e promuovere l'integrazione degli handicappati  
PSPIA (prestazioni non rivolte a persone specifiche)

- Media e pubbliche relazioni in generale
- Attività di base con tema specifico / progetti art. 74 LAI
- Promozione dell'aiuto reciproco

Le prestazioni sono fornite per i/il seguenti/o gruppi/o target:

- Persone con disabilità intellettiva e/o psichica e familiari / persone di riferimento.

### **3.2 Accessibilità – E-Accessibility**

Le organizzazioni pubblicano i contenuti delle loro prestazioni sul sito web, sui loro media digitali o nelle loro media di stampa. A tal fine, deve essere garantito un accesso privo di barriere tecniche, in particolare per i gruppi target in base al piano programmatico (ad esempio, con un linguaggio semplice e facile, facilmente leggibile, ecc.).

### **3.3 Obiettivi qualitativi**

La mandataria/OM garantisce che tutte le prestazioni elencate al punto 3.1 e descritte dettagliatamente nei piani programmatici siano fornite in modo professionale, appropriato, efficace ed economico a favore di persone con disabilità ai sensi della CSOAA. Sottoscrivendo il contratto la mandataria/OM conferma l'adempimento delle condizioni qualitative stabilite nell'allegato E.

### **3.4 Coordinamento delle prestazioni**

La mandataria/OM si impegna a coordinare le sue prestazioni con quelle delle submandatarie indicate nel proprio contratto nonché con quelle di altre mandatarie e a sfruttare al meglio le sinergie esistenti.

## **4. Prestazioni dell'AI/AVS**

### **4.1 Sussidio AI/AVS alle prestazioni di cui al punto 3**

Per ogni anno del periodo contrattuale è possibile fatturare all'UFAS prestazioni fino a concorrenza dell'importo massimo del sussidio AI/AVS per categoria di prestazioni, con riserva delle compensazioni di cui al capitolo 3.6 CSOAA. Al termine del periodo contrattuale l'UFAS effettua un conteggio delle prestazioni effettivamente fornite dalla mandataria/OM e dei relativi sussidi AI/AVS per categoria di prestazioni (v. allegato D del presente contratto).

La capacità di prestazione propria viene determinata al momento del ricevimento della domanda ed è valida per l'intera durata del periodo contrattuale sia per la mandataria/OM come anche per le submandatarie, e poi considerata per fissare il sussidio AI/AVS. Il calcolo della capacità di prestazione propria si effettua determinando il substrato del capitale e il contributo di copertura 4 (CC 4). Se la somma del substrato del capitale art. 74 LAI ripartito supera di una volta e mezza la totalità dei costi dell'esercizio art. 74 LAI, il sussidio AI/AVS viene ridotto secondo il N. 1014 CSOAA.

Il sussidio complessivo AI/AVS (limite massimo secondo l'allegato D) per il periodo contrattuale 2024 – 2027 ammonta, all'anno, a

**1'184'786 franchi**

di cui massimo **0.00 franchi** per prestazioni secondo l'art. 101<sup>bis</sup> LAVS.

Il sussidio AI/AVS annuo è versato alla mandataria/OM dall'UCC in due acconti, a marzo e a settembre. L'importo dell'acconto è per principio pari al 50 per cento del sussidio AI/AVS annuo.

Il sussidio AI/AVS per le prestazioni non rivolte a persone specifiche «Media e pubbliche relazioni in generale» non può superare il 5 per cento del sussidio complessivo (= 100 %) (N. 3010 CSOAA).

Il sussidio AI/AVS non può essere ceduto.

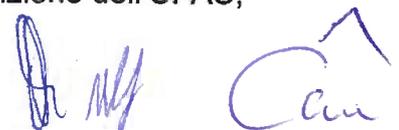
### **4.2 Indennità per la funzione di organizzazione mantello (indennità OM)**

L'indennità per la funzione di OM secondo la CSOAA è versata una volta all'anno per le attività di consolidamento svolte dalla mandataria/OM per il reporting e affinché essa garantisca l'attuazione delle prescrizioni della CSOAA da parte delle submandatarie. L'indennità annua per la funzione di organizzazione mantello resta per principio invariata per l'intera durata del periodo contrattuale 2024 – 2027 e ammonta, all'anno, a

**16'200 franchi**

## **5. Reporting**

Al più tardi entro il 30 giugno successivo alla chiusura dell'esercizio annuale in conformità al N. 4019 CSOAA la mandataria/OM mette a disposizione dell'UFAS,



mediante l'apposita cartella di lavoro, la documentazione completa necessaria, in particolare i documenti seguenti, di cui ai N. 4012 e 4014 CSOAA:

- dati dell'organizzazione (ETP ecc.);
- contabilità analitica (CA) per la OM e le submandatarie;
- statistica delle prestazioni e dei clienti (SPC) per la OM e le sub-mandatarie;
- autovalutazione della prestazione (programma di lavoro realizzato);
- tabella di progressione per la OM e le submandatarie;
- dichiarazione di completezza (mandataria/OM);
- Elenco dei legami economici.

Per ogni organizzazione vanno inoltre messi a disposizione in forma elettronica i dati seguenti:

- rapporto annuale e/o di attività;
- rapporto di revisione firmato (attestato, bilancio, conto economico e allegato) o rapporto dell'Autorità di controllo;
- dichiarazione di completezza (quelle delle submandatarie devono essere archiviate presso la mandataria/OM);

Per la partecipazione finanziaria a progetti nel quadro di attività di base con tema specifico (PSPIA) che generano costi superiori a 100 000 franchi, occorre inoltrare una richiesta di progetto separata imperativamente prima dell'inizio del progetto. Nel limite del possibile, l'UFAS decide sulla partecipazione finanziaria dell'AI entro 60 giorni. I moduli per le richieste di progetto possono essere scaricati dal sito Internet dell'UFAS.

## **6. Prova dell'assistenza a persone con disabilità**

Per le categorie di prestazioni elencate al punto 3.1 con l'indicazione «prova dell'assistenza a persone con disabilità» la mandataria/OM deve, se del caso, dimostrare in qualsiasi momento all'UFAS di aver fornito le prestazioni fatturate solo a persone beneficiarie di prestazioni aventi diritto secondo il capitolo 1.3 CSOAA (N. 1021 CSOAA).

A tal fine, la mandataria/OM

inoltra una tabella Excel contenente cognome, nome e data di nascita delle persone in questione per ogni categoria di prestazioni.

In alternativa, una copia della decisione sul provvedimento AI adottato o sulla prestazione in denaro concessa può essere depositata nel dossier della persona disabile. La notifica della registrazione per le persone che si trovano nella fase del rilevamento tempestivo deve essere catalogata e comprovata. La procedura deve essere stabilita caso per caso con la mandataria/OM.

Per i corsi di un giorno e i luoghi d'incontro non è necessaria alcuna prova.

## **7. Obbligo di informazione**

La mandataria/OM e le submandatarie forniscono all'UFAS o ai terzi da esso designati tutte le informazioni richieste in merito al contratto, autorizzano la consultazione della documentazione rilevante e garantiscono l'accesso ai loro locali aziendali (N. 4005 CSOAA).

## **8. Sanzioni e rescissione del contratto**

Se la mandataria/OM può prevedere che non le sarà possibile raggiungere gli obiettivi e adempiere le condizioni stabilite nel contratto, deve immediatamente informare l'UFAS per iscritto presentandogli una proposta riguardo all'ulteriore modo di procedere (N. 4008 CSOAA). Se la mandataria/OM viola il proprio obbligo di informare, l'UFAS può negarle la concessione di aiuti finanziari oppure esigere la restituzione dei sussidi già versati, secondo l'articolo 40 Lsu (N. 4009 CSOAA).

Se la mandataria ha ottenuto la concessione degli aiuti finanziari violando norme giuridiche oppure sulla base di dichiarazioni inesatte o incomplete, l'UFAS può rescindere il contratto in qualsiasi momento. Con la rescissione, l'UFAS esige la restituzione dei sussidi già versati, secondo gli articoli 30 seg. Lsu. Se, nonostante il termine supplementare concesso, le informazioni e i dati richiesti per la verifica del rispetto delle disposizioni contrattuali non vengono inoltrati o lo sono solo in modo incompleto o scorretto, oppure sussistono fondati dubbi di altro genere sull'adempimento del contratto, l'UFAS può trattenere o ridurre gli acconti finché le informazioni e i dati non saranno disponibili con una qualità sufficiente e potranno essere trattati oppure sarà di nuovo garantita la conformità al contratto (N. 4018 CSOAA).

## **9. Durata, Modifiche, Disdetta, Governance**

### **9.1 Durata**

Dopo essere stato firmato da entrambe le parti, il presente contratto entra in vigore il 1° gennaio 2024. Esso è concluso per un periodo di quattro anni e dura fino al 31 dicembre 2027.

### **9.2 Modifiche**

Eventuali modifiche al presente contratto devono essere stabilite per iscritto e firmate da entrambe le parti. Né l'estensione delle prestazioni (prestazioni nuove o ampliate) né l'aumento dei costi di una prestazione danno diritto all'adeguamento del contratto.

### **9.3 Disdetta**

Ciascuno dei partner contrattuali può disdire il contratto al 30 giugno o al 31 dicembre, osservando un termine di disdetta di sei mesi. Se il contratto è interrotto, occorre procedere a un conteggio finale e restituire all'UFAS eventuali riserve da eccedenze di copertura nonché gli accantonamenti o fondi costituiti a carico dell'articolo 74 LAI.

### **9.4 Governance**

Il sostegno finanziario alle organizzazioni private da parte dell'assicurazione invalidità è previsto in vista di un impegno comune a favore delle persone con disabilità ai sensi dell'articolo 74 LAI.

I contributi alle organizzazioni e le prestazioni che ne derivano presuppongono un rapporto diretto tra l'AI rispettivamente l'UFAS e le organizzazioni sovvenzionate. Questo rapporto si basa sui principi di buona governance e di fiducia reciproca.

Una buona cooperazione implica lo scambio di informazioni, la condivisione di esperienze e la discussione dei problemi osservati o incontrati per risolvere le difficoltà delle organizzazioni partner e dei beneficiari di prestazioni.

## 10. Pubblicazione del contratto

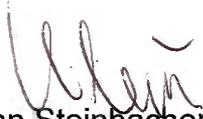
L'UFAS pubblica il presente contratto (compresi tutti gli allegati) sul proprio sito web dell'UFAS in applicazione della Legge federale sul principio della pubblicità nell'amministrazione (art. 9 cpv. 2 della Legge sulla pubblicità, RS 152.3). A scopo di coordinamento, l'UFAS può anche trasmettere ai Cantoni estratti relativi a prestazioni o finanziamenti o preparare le relative valutazioni.

Berna, il 21 settembre 2023

Lugano, il/1' 6.10.2023

Per  
**L'Ufficio Federale delle Assicurazioni  
Sociali**

Per  
**atgabbes**



Florian Steinbacher, vicedirettore



Cosimo Mazzotta, presidente



Thomas Bhend, caposettore  
Controlling, risorse e sussidi



Mara Solari, Responsabile amministrativa

#### **Allegati**

- Allegato A (Basi della mandataria/OM)
- Allegato B (Organizzazioni che aderiscono al CCAF)
- Allegato C (Piani programmatici)
- Allegato D (Gruppi di compensazione e struttura quantitativa)
- Allegato E (Condizioni qualitative firmate)

**Allegato A**  
Basi della mandataria

- Statuto dell'associazione ticinese di genitori ed amici dei bambini bisognosi di educazione speciale (atgabbes) del 20 giugno 2020
- Statuto della Fondazione AUTISMO RISORSE E SVILUPPO (ARES) del 17 marzo 2022
- Statuti dell'Associazione Unità di Lavoro Sociale del 22 dicembre 2019
- Statuto dell'Associazione Comunità Familiare del 15 aprile 2021
- Statuto Fondazione Sirio del 20 giugno 2012
- Composizione comitato cantonale ATGABBES – Assemblea 6 maggio 2023
- Organigramma – Struttura associazione ATGABBES del febbraio 2023
- Estratto dell'iscrizione nel registro di commercio del cantone Ticino del 21 agosto 2023
- Attestazione di esenzione fiscale del 22 novembre 2018
- Documento strategico del 6 maggio 2023
- Convenzione asi-ARES del 28 marzo 2023
- Accordi di collaborazione del 1° aprile 2017



# STATUTO

ASSOCIAZIONE TICINESE

DI GENITORI ED AMICI

DEI BAMBINI BISOGNOSI

DI EDUCAZIONE SPECIALE

*D. M. Cant*

## DISPOSIZIONI GENERALI

### Art. 1

#### Nome e sede

È costituita, con sede presso il segretariato a Lugano, un'associazione apolitica e aconfessionale denominata Associazione ticinese di genitori ed amici dei bambini bisognosi di educazione speciale (ATGABBES) ai sensi degli articoli 60 e seguenti del CCS.

### Art. 2

#### Scopi

Scopo dell'Associazione è di riunire le persone che necessitano di educazione o assistenza speciale, i loro amici e le persone giuridiche o istituzioni interessate per mettere in comune le singole esperienze e aiutarsi vicendevolmente. In particolare l'associazione si propone di:

- a) assicurare una migliore informazione dei genitori, del pubblico e delle autorità sui problemi inerenti all'educazione, la formazione professionale e l'integrazione sociale delle persone portatrici di handicap;
- b) promuovere occasioni di formazione sociale e professionale per le persone portatrici di handicap, nonché la formazione di personale adatto ad assumere impegni verso queste persone;
- c) promuovere la collaborazione tra le varie componenti della società interessate alla problematica dell'handicap quali la famiglia, la scuola, gli operatori e le istituzioni sociali e sanitarie, le autorità, ecc.

### Art. 3

#### Partecipazione ad organizzazioni nazionali

L'Associazione è membro della Federazione svizzera delle associazioni di famiglie di ragazzi mentalmente insufficienti (FSAFRMI)<sup>1</sup> e dell'Associazione svizzera a favore dei cerebrolesi (ASC)<sup>2</sup>; essa può chiedere l'ammissione ad altre associazioni nazionali di utilità pubblica con scopi analoghi.

## ACQUISIZIONE E PERDITA DELLA QUALITÀ DI SOCIO

### Art. 4

#### Soci

Possono essere soci dell'Associazione sia le persone fisiche che le persone giuridiche che ne condividono gli scopi.

### Art. 5

#### Adesione

L'adesione del socio avviene mediante il pagamento della quota sociale annua. Il segretariato aggiorna costantemente la lista dei soci.

<sup>1</sup> Attualmente: insieme Svizzera

<sup>2</sup> Attualmente: Associazione Cerebral

1  
D M Caut

## Art. 6

### Dimissioni ed esclusione

Ogni socio può dare le dimissioni entro la fine di ogni anno inoltrandole per iscritto al Comitato Cantonale.

La qualità di socio si estingue automaticamente con il mancato pagamento della quota sociale per un periodo di due anni consecutivi.

L'Assemblea dei delegati può escludere un socio per gravi motivi lesivi gli interessi dell'Associazione.

## FINANZE

## Art. 7

### Patrimonio sociale

Il patrimonio sociale è composto:

- a) dal capitale proprio;
- b) dalle quote dei soci; Il Comitato Cantonale può eventualmente dispensare un socio dal pagamento;
- c) dagli interessi del capitale proprio;
- d) da eventuali utili della gestione di iniziative promosse dall'Associazione;
- e) dai contributi in denaro o in natura di enti pubblici, ditte, organizzazioni, privati;
- f) da introiti di sottoscrizioni promosse dall'Associazione; da lasciti e donazioni.

Il patrimonio dell'Associazione ed eventuali eccedenze d'esercizio sono irrevocabilmente devoluti allo scopo sociale e pertanto non potranno essere ripartiti fra gli associati.

## Art. 8

### Responsabilità limitata

L'Associazione risponde dei propri impegni finanziari unicamente mediante il proprio patrimonio.

## Art. 9

### Anno amministrativo

L'anno amministrativo coincide con l'anno civile.

## ORGANIZZAZIONE

### Art. 10

#### Gruppi regionali

I soci sono riuniti in gruppi regionali la cui attività viene coordinata ed approvata dal Comitato Cantonale; il Comitato Cantonale regola il loro funzionamento. Ogni Gruppo regionale è rappresentato da almeno due dei suoi soci nel Comitato Cantonale, un titolare e un supplente.

### Art. 11

#### Organi

Gli organi dell'Associazione sono:

- a) l'Assemblea dei delegati;
- b) il Comitato Cantonale;
- c) le Assemblee generali regionali e i Comitati regionali;
- d) i Revisori dei conti.

### Art. 12

#### Assemblea dei delegati

L'Assemblea dei delegati è l'organo supremo dell'Associazione.

Si riunisce ordinariamente una volta l'anno, entro il 30 giugno.

Può essere convocata straordinariamente per iniziativa del Comitato Cantonale o su richiesta di almeno un Gruppo regionale.

L'Assemblea è pubblica.

### Art. 13

#### Competenze dell'Assemblea

Le competenze dell'Assemblea dei delegati sono:

- a) la nomina degli scrutatori e del presidente del giorno e l'approvazione definitiva dell'ordine del giorno;
- b) l'approvazione del verbale dell'ultima Assemblea;
- c) l'approvazione del rapporto e del programma annuale d'attività;
- d) l'approvazione dei conti consuntivi, del rapporto dei Revisori e dei conti preventivi;
- e) la nomina del Presidente dell'Associazione, del Comitato Cantonale e dei Revisori;
- f) la revoca dei membri del Comitato Cantonale e l'espulsione dei soci (articolo 6); la modifica delle quote sociali;
- g) la modifica dello statuto dell'Associazione;
- h) le decisioni su vertenze fra i singoli organi dell'Associazione;
- i) le decisioni sull'eventuale adesione ad associazioni nazionali conformemente all'articolo 3 del presente statuto;
- j) le decisioni su tutte le questioni sono riservate dal presente statuto ad altri organi.
- k) la nomina di eventuali soci o presidenti onorari.

#### Art. 14

##### Delegati all'Assemblea

Ogni Gruppo regionale deve farsi rappresentare all'Assemblea dei delegati. Ad ogni Gruppo regionale spettano di diritto tre delegati con diritto di voto, indipendentemente dal numero dei soci della regione; inoltre per ogni cinquanta soci genitori o frazioni di questo numero il Gruppo regionale invia un ulteriore delegato con diritto di voto.

Essi vengono convocati personalmente con almeno venti giorni d'anticipo. I membri del Comitato Cantonale partecipano di diritto all'Assemblea dei delegati, senza diritto di voto.

#### Art. 15

##### Deliberazioni dell'Assemblea

Le deliberazioni vengono prese per alzata di mano. Le decisioni sono valide se prese a maggioranza semplice dei votanti, salvo per quanto previsto dall'articolo 16. In caso di parità decide il presidente del giorno.

#### Art. 16

##### Modifiche dello statuto

Le modifiche dello statuto richiedono la maggioranza qualificata dei due terzi (2/3) dei votanti. Le proposte di modifica dello statuto devono essere presentate al Comitato Cantonale al più tardi il 31 dicembre perché possano essere esaminate ed iscritte all'ordine del giorno dell'Assemblea dei delegati dell'anno successivo.

#### Art. 17

##### Comitato Cantonale

Il Comitato Cantonale amministra l'Associazione ed esegue le decisioni dell'Assemblea dei delegati. È composto da sette a undici membri titolari e dai supplenti, che rimangono in carica per quattro anni e sono rieleggibili per ulteriori quattro.

Un membro può essere rieletto per ulteriori mandati solo dopo una pausa di quattro anni. Ogni membro può inoltrare le sue dimissioni, motivandole per iscritto, al Comitato Cantonale entro la fine dell'anno amministrativo.

Il Presidente, nominato dall'Assemblea dei delegati, rimane in carica tre anni ed è rieleggibile per ulteriori tre. Egli dirige e coordina l'attività del Comitato Cantonale.

#### Art. 18

##### Competenze del Comitato Cantonale

Le competenze del Comitato Cantonale sono:

- a) la promozione degli scopi dell'Associazione;
- b) la rappresentanza dell'Associazione;
- c) l'organizzazione e la gestione del segretariato;
- d) la nomina del personale;
- e) la costituzione di commissioni ad hoc;
- f) l'emanazione di regolamenti interni;
- g) la nomina del vice-Presidente;
- h) l'ammissione di nuovi soci e l'accettazione di dimissioni;
- i) la convocazione dell'Assemblea dei delegati e, in casi particolari, delle Assemblee regionali;
- j) la gestione del patrimonio dell'Associazione;
- k) l'elaborazione dei conti preventivi e consuntivi;
- l) l'approvazione di spese straordinarie per un importo annuo massimo pari al 10% (dieci per cento) del budget preventivo approvato dall'Assemblea dei delegati.



Can n

#### Art. 19

##### Riunioni e decisioni

Il Comitato Cantonale si riunisce:

- a) su convocazione del Presidente con un preavviso di almeno dieci giorni;
- b) su convocazione del Segretario d'organizzazione con un preavviso di almeno dieci giorni;
- c) su richiesta di almeno due membri, di un Gruppo regionale o dei revisori.

Le decisioni sono valide solo se è presente la maggioranza assoluta dei membri componenti il Comitato Cantonale.

Esse vengono prese a maggioranza semplice dei votanti; in caso di parità decide il voto del Presidente.

#### Art. 20

##### Revisori

Due Revisori e un supplente sono nominati dall'Assemblea dei delegati.

Sono incaricati di seguire l'andamento contabile dell'Associazione durante tutto l'anno. Presentano all'Assemblea dei delegati un rapporto finanziario.

L'Assemblea dei delegati può delegare questo mandato ad un Revisore o ad un Ufficio o Società di revisione abilitati dall'autorità di sorveglianza del Cantone.

### DISPOSIZIONI VARIE E SCIoglIMENTO

#### Art. 21

##### Firma collettiva

L'Associazione si impegna verso terzi solo con la firma collettiva a due, dei seguenti rappresentanti:

- a) il Presidente;
- b) un membro del Comitato Cantonale designato da quest'ultimo;
- c) il segretario d'organizzazione su mandato del Comitato Cantonale;
- d) il segretario amministrativo su mandato del Comitato Cantonale.

#### Art. 22

##### Scioglimento dell'Associazione

Lo scioglimento dell'Associazione può essere deciso dall'Assemblea straordinaria dei delegati espressamente convocata.

È richiesta la maggioranza qualificata dei due terzi (2/3) dei votanti e la presenza di almeno due terzi (2/3) dei delegati.

#### Art. 23

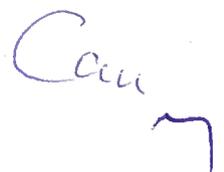
##### Liquidazione dell'attivo

In caso di scioglimento dell'Associazione il saldo attivo sarà devoluto ad una istituzione di utilità pubblica con fini analoghi e a beneficio dell'esenzione fiscale.

La decisione spetta all'Assemblea dei delegati.



5



Art. 24

Disposizioni legali

Per quanto non è previsto dal presente statuto valgono le norme del CCS.

**DISPOSIZIONI FINALI**

Art. 25

Modifiche dello statuto e entrata in vigore

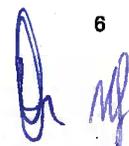
Il presente Statuto che modifica quello del 18.2.1967, modificato il 1.5.1972, il 22.3.1975, il 24.3.1979, il 27.3.1993, il 29.4.2017, il 21.4.2018 ed è stato votato dall'Assemblea dei delegati del 22 giugno 2020 ed entra immediatamente in vigore.

Il Presidente

  
Cosimo Mazzotta

Un membro del Comitato Cantonale

  
Tiziano Scioli





## STATUTO

### della Fondazione AUTISMO RISORSE E SVILUPPO (ARES)

#### Art. 1. Costituzione

Sotto il nome di "Fondazione AUTISMO RISORSE E SVILUPPO (ARES)" è costituita una fondazione retta dagli artt. 80 e ss. CCS, da questo statuto e dalle disposizioni di legge in materia oggetto dello scopo della fondazione.

#### Art. 2. Sede

La Fondazione ha sede in Bellinzona.

#### Art. 3. Durata

La Fondazione ha durata illimitata.

#### Art. 4. Scopo

La Fondazione ha per scopo:

- a) lo studio e la ricerca multidisciplinare nell'ambito dell'autismo e dei gravi disturbi evolutivi;
- b) la creazione e la gestione di ambiti educativi e di consulenza per i disturbi dello spettro autistico;
- c) la gestione di un segretariato sociale
- d) l'informazione e la sensibilizzazione sui disturbi dello spettro autistico attraverso un'attività editoriale ed attraverso eventi, manifestazioni e progetti atti a creare una buona cultura dell'autismo.

#### Art. 5. Patrimonio

Il patrimonio iniziale della Fondazione è costituito da una donazione di CHF 50.000.— versati dall'associazione autismo svizzera italiana "asi". Il patrimonio potrà essere aumentato in ogni tempo da elargizioni, donazioni ecc.

#### Art. 6. Organizzazione

La Fondazione ha i seguenti organi:

- a) Il Consiglio di fondazione
- b) l'Ufficio di revisione.

## **Art. 7 Consiglio di fondazione**

La Fondazione è coordinata ed amministrata da un Consiglio di fondazione composto da 5 a 11 membri.

### **Art. 7.1. Nomina**

La prima nomina dei membri viene effettuata dal Comitato dell'associazione autismo svizzera italiana "asi"; in seguito sarà compito del Consiglio di fondazione in carica nominare nuovi membri. Del Consiglio di fondazione farà parte di diritto il presidente dell'asi, il quale non potrà tuttavia essere eletto Presidente o Vicepresidente della Fondazione. Il Consiglio di fondazione veglierà affinché famigliari di persone con Disturbi dello spettro autistico ne facciano parte.

### **Art. 7.2. Competenze**

Il Consiglio di fondazione, composto e costituito come da art. 7.1. entra in funzione con l'inizio della gestione della Fondazione.

Il Consiglio di fondazione provvede in particolare all'amministrazione della Fondazione e alla creazione di strutture per compiti specifici secondo necessità.

Le sue strutture faranno pervenire al Consiglio di fondazione, per il tramite del Presidente, rapporti periodici sull'andamento delle loro attività.

Alla sua entrata in funzione, il Consiglio di fondazione elabora un regolamento, segnatamente per quanto concerne:

- a. la nomina del Presidente e del Vicepresidente;
- b. la nomina dei membri delle Commissioni di lavoro
- c. tutto quanto il Consiglio riterrà utile o necessario per la realizzazione ottimale dello scopo della Fondazione.

### **Art. 7.3. Delibera**

Il Consiglio di fondazione potrà deliberare solo alla presenza della maggioranza dei suoi membri.

### **Art. 7.4. Durata della carica del Consiglio di fondazione**

Il Consiglio di fondazione resta in carica per 4 (quattro) anni ed è integralmente rieleggibile, anche tacitamente.

## **Art. 8. Ufficio di revisione**

Il Consiglio di fondazione designa un Ufficio di revisione abilitato a fornire servizi di revisione.

L'Ufficio di revisione è tenuto a sottoporre al Consiglio di fondazione i risultati delle verifiche annuali allegando la relativa relazione. Detto Organo deve altresì vigilare affinché vengano rispettate le disposizioni fissate negli statuti e gli scopi della Fondazione.

L'Ufficio di revisione deve informare il Consiglio di fondazione di eventuali lacune constatate durante la sua attività di controllo.

L'autorità di vigilanza può, a condizione che sussistano i presupposti di Legge, concedere l'esonero dall'obbligo di designare di un Ufficio di revisione.

The bottom of the page features several handwritten signatures and initials in blue ink. On the left, there is a large, stylized signature. To its right, there are smaller initials, possibly 'Cau' or similar, and another signature. The page number '2' is printed below the first signature.

#### **Art. 9. Vigilanza**

La vigilanza sull'attività della Fondazione è svolta dall'Autorità cantonale competente in materia. Il Consiglio di fondazione è tenuto ad allestire un rapporto annuo da presentare all'Autorità di vigilanza entro sei mesi dalla chiusura dell'esercizio contabile. Il rapporto corredato dal rapporto di revisione verrà rimesso all'Autorità di vigilanza per quanto di sua competenza.

#### **Art. 10. Diritto di firma**

La Fondazione è rappresentata verso terzi dalla firma collettiva a due del Presidente con un altro membro del Consiglio di fondazione, o (assenti) del Vicepresidente con un altro membro del Consiglio di fondazione.

#### **Art. 11. Iscrizioni a RC**

La Fondazione viene iscritta al Registro di commercio.

#### **Art. 12. Modifica dello statuto della Fondazione**

Il Consiglio di Fondazione è autorizzato, previa decisione unanime, a inoltrare all'autorità di vigilanza competente, la richiesta di modifica dello statuto della Fondazione ai sensi degli artt. 85, 86 e 86b del Codice delle obbligazioni.

#### **Art. 13. Scioglimento della Fondazione**

In caso di scioglimento della Fondazione i beni mobili ed immobili della stessa verranno donati all'associazione autismo svizzera italiana "asi".

#### **Art. 14. Disposizioni finali**

Per quanto non fosse previsto dal presente statuto, fanno stato le norme legali in materia.

#### **Art. 15. Entrata in vigore**

I presenti statuti entrano in vigore con l'accettazione del Fondatore, in data 9 maggio 1995, modificati in data 26 maggio 1997, 1° dicembre 1998, 2 novembre 2007, 23 febbraio 2015, 23 ottobre 2015, 29 dicembre 2021 e 17 marzo 2022.



# Statuti dell'Associazione Unità di Lavoro Sociale

## Disposizioni generali

### Art. 1

L'Associazione Unità di lavoro sociale, i cui statuti sono stati accettati in assemblea generale il 6 maggio 1974, è un'associazione ai sensi degli art. 60 ss del CC, apartitica, d'ispirazione cristiana, di utilità<sup>1</sup> pubblica e senza scopo di lucro.

### Art. 2

La sede dell'associazione è a Lugano. L'anno amministrativo dell'associazione coincide con l'anno civile. La durata dell'associazione è indeterminata.

### Art. 3

Scopi dell'associazione:

- organizzare colonie integrate, estive o invernali, per minorenni portatori di handicap, minorenni con comportamento difficile, minorenni normodotati e maggiorenni portatori di handicap, provenienti da istituti specializzati e da famiglie;
- organizzare durante l'anno delle giornate o dei fine settimana ricreativi con la stessa tipologia di partecipanti;
- organizzare gruppi di studio per approfondire tematiche concernenti il lavoro sociale.

Lo scopo ultimo di tali attività è promuovere l'integrazione, l'autonomia e la capacità di relazione dei partecipanti, attraverso un'esperienza di accoglienza che li faccia sentire accettati per come sono e li inciti, ognuno secondo i propri tempi e i propri modi, a sviluppare la propria personalità e ad entrare in relazione con gli altri, in armonia e serenità<sup>2</sup>.

## Ammissione ed esclusione dei membri

### Art. 4

Possono essere ammessi come membri dell'associazione:

- a) ogni persona fisica che disponga dell'esercizio dei diritti civili (compresi i minorenni capaci di discernimento, a partire dal compimento del sedicesimo anno di età, che esercitano così un diritto strettamente personale) e desideri collaborare alla realizzazione degli scopi dell'associazione, sostenerla moralmente o finanziariamente<sup>3</sup>;
- b) ogni persona morale che disponga dell'esercizio dei diritti civili e desideri collaborare alla realizzazione degli scopi dell'associazione, sostenerla moralmente o finanziariamente. La persona morale si fa rappresentare da una persona fisica.

1 Modifica secondo decisione dell'assemblea generale del 22 dicembre 2019.

2 Modifica secondo decisione dell'assemblea generale del 22 dicembre 2019.

3 Modifica secondo decisione dell'assemblea generale del 26 luglio 2014.

3

*[Handwritten signatures and initials in blue ink]*

#### Art. 5

Le domande di ammissione vanno presentate al Comitato direttivo, che decreta l'ammissione dei nuovi membri e ne informa l'Assemblea generale. La partecipazione come monitore alla Colonia (estiva, in linea di principio) organizzata ogni anno dall'associazione vale domanda di ammissione all'associazione.

#### Art. 6

Lo status di membro si estingue in seguito a:

- a) dimissioni;
- b) esclusione «per validi motivi».

Inoltre, la mancata partecipazione per tre anni di seguito alla Colonia (estiva, in linea di principio) organizzata ogni anno dall'associazione implica automaticamente la dimissione dallo status di membro, a meno che l'interessato non informi il Comitato direttivo del suo desiderio di rimanere membro a tempo indeterminato.

L'esclusione è di competenza del Comitato direttivo. L'interessato può presentare ricorso contro tale decisione davanti all'Assemblea generale.

#### **Organi e competenze**

#### Art. 7

Gli organi dell'associazione sono:

- a) L'Assemblea generale
- b) Il Comitato direttivo
- c) L'ufficio di revisione

#### **Assemblea generale**

#### Art. 8

L'Assemblea generale è l'organo supremo dell'associazione ed è composta da tutti i suoi membri.

L'Assemblea generale ha le seguenti competenze:

- a) adotta e modifica gli statuti;
- b) esercita il potere decisionale supremo;
- c) nomina e revoca i membri del Comitato direttivo;
- d) approva il consuntivo e vota il bilancio preventivo;
- e) si pronuncia sugli altri oggetti iscritti all'ordine del giorno.

#### Art. 9

L'Assemblea si riunisce almeno una volta all'anno (assemblea generale ordinaria) su convocazione

*Pz RO MS*  
*Q MF Can7*

del Comitato direttivo. Il Comitato direttivo convoca le assemblee con almeno una settimana<sup>4</sup> di anticipo. Il Comitato direttivo può convocare un'Assemblea generale straordinaria ogni qualvolta ve ne sia la necessità.

#### Art. 10

L'Assemblea è presieduta dal presidente o da un altro membro del Comitato direttivo.

#### Art. 11

Le decisioni dell'Assemblea generale vengono adottate con la maggioranza semplice dei membri presenti. In caso di parità di voti quello del presidente è decisivo.

#### Art. 12

Il Comitato direttivo è tenuto a inserire nell'ordine del giorno dell'Assemblea generale (ordinaria o straordinaria) qualunque proposta presentata da un membro almeno 10 giorni prima dell'Assemblea.

### **Comitato direttivo**

#### Art. 13

Il Comitato direttivo mette in atto le decisioni dell'Assemblea generale, dirige l'associazione e prende tutte le misure necessarie al raggiungimento degli obiettivi.

#### Art. 14

Il Comitato direttivo è composto da almeno cinque<sup>5</sup> membri e al massimo undici<sup>6</sup> membri, nominati dall'Assemblea generale. Il Comitato si autodetermina.

#### Art. 15

Il Comitato direttivo ha le seguenti competenze:

- a) prende le misure utili al raggiungimento degli obiettivi;
- b) convoca le assemblee generali, ordinarie e straordinarie;
- c) prende le decisioni relative all'ammissione e alla dimissione dei membri o alla loro eventuale esclusione;
- d) mantiene aggiornata la lista dei membri dell'associazione;
- e) garantisce l'applicazione degli statuti e amministra i beni dell'associazione;
- f) tiene la contabilità dell'associazione.

Inoltre, il Comitato direttivo si occupa di tutti i punti che non sono espressamente riservati all'Assemblea generale.

---

<sup>4</sup> Modifica secondo decisione dell'assemblea generale del 22 aprile 2019.

<sup>5</sup> Modifica secondo decisione dell'assemblea generale del 22 dicembre 2019.

<sup>6</sup> Modifica secondo decisione dell'assemblea generale del 22 aprile 2019.

REVIS  
D.V.  
C. 17

**Art. 16'**

L'associazione è vincolata dalla firma collettiva a due di:

- Presidente
- Segretario
- Un membro del Comitato direttivo.

**Ufficio di revisione**

**Art. 17**

L'Ufficio di revisione verifica la gestione finanziaria dell'associazione e presenta un rapporto all'Assemblea generale. È composto da un revisore eletto dall'Assemblea generale.

**Finanze**

**Art. 18**

Il fondo dell'associazione si compone di:

- a) Quote libere dei componenti;
- b) Contributi in denaro o in natura di enti pubblici e privati;
- c) Interesse del capitale.

**Art. 19**

L'associazione non impegna il patrimonio dei singoli membri.

**Scioglimento**

**Art. 20**

Lo scioglimento dell'associazione viene deciso dall'Assemblea generale con una maggioranza di tre quarti dei membri presenti. L'eventuale saldo attivo verrà devoluto a un ente avente scopi formativi o assistenziali.

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten initials]*

*[Handwritten signature]*

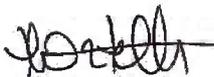
La presente modifica degli Statuti è stata approvata dall'Assemblea generale il 21 aprile 2014, a Lugano.,

La modifica dell'articolo 4, lettera a, è stata approvata dall'Assemblea generale il 26 luglio 2014, a Wildhaus.

La modifica degli articoli 9 e 14 è stata approvata dall'Assemblea generale il 22 aprile 2019, a Lugano.

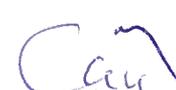
La modifica degli articoli 1, 3, 14 e 16 è stata approvata dall'Assemblea generale il 22 dicembre 2019, a Daro.

I rappresentanti dell'associazione:

  
Il Presidente

  
Il Segretario

  
Un Membro del Comitato direttivo

Allegato: lista aggiornata dei membri del comitato

Andrea Ermotti, Eloisa Ermotti, Elia Janett, Matteo Keller, Martina Orтели, Stefano Robertini e  
Marcello Sani<sup>8</sup>.

---

<sup>8</sup> Eletti dall'Assemblea generale il 22 aprile 2019.

*AM* *Can*

ASSOCIAZIONE COMUNITÀ FAMILIARE

# STATUTO



*Can*

**I. NOME, SEDE E DURATA**

**Art. 1**

Sotto la denominazione "Comunità familiare" è costituita un'associazione ai sensi degli articoli 60 ss. del Codice Civile Svizzero.

**Art. 2**

La sede dell'Associazione è a Lugano.

**Art. 3**

La sua durata è illimitata.

**II. SCOPO**

**Art. 4**

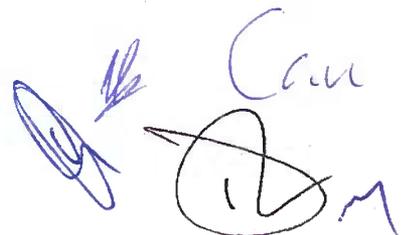
L'Associazione persegue i seguenti scopi:

1. sviluppare una politica familiare con la diretta partecipazione dei membri dell'Associazione;
2. creare e sviluppare rapporti comunitari tra i membri;
3. sviluppare azioni volte a migliorare la qualità della vita dei soci e dei destinatari dei diversi servizi offerti, nella consapevolezza che il proprio benessere implica un impegno attivo e collettivo a favore di quello altrui;
4. promuovere e favorire iniziative che portano alla maturazione ed alla responsabilizzazione dell'individuo, della famiglia e, di conseguenza, della società.

L'Associazione persegue i propri scopi sociali attraverso iniziative proprie o in collaborazione con altri enti pubblici o privati.

**Art. 5**

L'Associazione è apolitica, aconfessionale, senza fini di lucro e si fonda sulla partecipazione.

Handwritten signatures and initials in blue ink. On the left, there is a signature that appears to be 'G. B.'. To its right, there is a large, stylized signature that looks like 'C. M.'. Above the 'C. M.' signature, the word 'Com' is written in a cursive script.

**Art. 6**

L'attività dell'Associazione è orientata da Linee direttive quadriennali e dalla Carta etica di Comunità familiare.

Le Linee direttive possono essere sottoposte all'approvazione dell'Assemblea solo se sottoscritte da almeno sette (7) soci disposti a formare il futuro Comitato e a curarne la realizzazione.

**III. ORGANIZZAZIONE DELL'ASSOCIAZIONE****Art. 7**

Gli organi dell'Associazione sono:

- l'Assemblea generale;
- il Comitato;
- i Revisori dei conti.

**Art. 8**

L'Assemblea generale dei soci è l'organo supremo dell'Associazione.

**Art. 9**

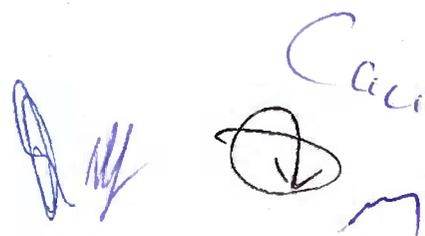
L'Assemblea generale ordinaria è convocata annualmente dal Comitato mediante avviso scritto (lettera personale o bollettino sociale) da recapitare almeno 21 (ventuno) giorni prima della data prevista per l'Assemblea e con l'indicazione dell'ordine del giorno. Di regola l'Assemblea ordinaria ha da tenersi entro 6 (sei) mesi dalla chiusura dell'esercizio contabile.

**Art. 9a**

Tutti gli organi possono tenere le loro riunioni sia fisicamente che da remoto (ad es. per telefono o in videoconferenza).

Tutte le votazioni, nomine ed elezioni possono essere effettuate nel corso di una riunione fisica, da remoto o con procedura circolare (per iscritto o per via elettronica).

La scelta della forma è di competenza dell'organo che convoca l'incontro. La tenuta da remoto di un'Assemblea e delibere assembleari per via circolare saranno, in linea di massima e senza limitare la discrezionalità del Comitato, limitate a circostanze straordinarie.



Handwritten signatures in blue ink at the bottom right of the page. One signature is clearly legible as 'Cacci'.

Nel caso di riunioni da remoto o di procedure circolari, si applicano per analogia le altre disposizioni relative alle riunioni e all'adozione di delibere. In particolare, anche in caso di delibere circolari, in deroga all'art. 66 cpv. 2 CC, si applicheranno le maggioranze previste dal presente Statuto per le delibere assembleari.

#### **Art. 10**

Un'Assemblea generale straordinaria può essere convocata in qualsiasi momento dal Comitato o su richiesta di almeno un quinto (1/5) dei soci, tutte le volte che gli affari dell'Associazione lo esigano.

Anche tale assemblea deve essere preceduta da una convocazione con un anticipo di almeno 10 (dieci) giorni e indicante le trattande all'ordine del giorno.

#### **Art. 11**

Le decisioni sono prese solo sugli oggetti all'ordine del giorno.

Possano essere adottate risoluzioni sopra oggetti non debitamente annunciati nell'ordine del giorno solo qualora lo richieda l'urgenza.

Non possono essere adottate risoluzioni inerenti modifiche dello Statuto, dello scopo sociale, della quota sociale, dello scioglimento dell'Associazione se non regolarmente oggetto dell'ordine del giorno comunicato nella convocazione.

#### **Art. 12**

L'Assemblea generale è costituita in modo valido, qualsiasi sia il numero dei soci presenti.

Ogni socio ha diritto a un voto.

Le decisioni sono prese a maggioranza semplice dei membri presenti.

In caso di parità il voto del Presidente è decisivo.

#### **Art. 13**

Sono di competenza dell'Assemblea generale:

- a) l'accettazione e la revisione dello Statuto sociale;
- b) l'approvazione dei conti d'esercizio e dei bilanci annuali (consuntivi e preventivi), della relazione del Comitato e dei Revisori;
- c) l'approvazione delle Linee direttive;
- d) la nomina dei membri del Comitato, come pure dei due Revisori;
- e) l'esame e le deliberazioni su questioni che il Comitato pone all'ordine del giorno e che i singoli soci possono proporre;
- f) le decisioni sull'assunzione o sulla rinuncia ad un mandato;

- g) l'adesione ad enti o organismi che possono prendere decisioni contrarie al presente Statuto;
- h) le decisioni che le competono per legge o secondo lo Statuto;
- i) lo scioglimento dell'Associazione.

**Art. 14**

Il Comitato è l'organo esecutivo dell'Associazione.

**Art. 15**

Il Comitato è composto di almeno sette (7) membri.

Non possono essere membri di Comitato i dipendenti dell'Associazione.

Al suo interno viene designato il Presidente e il Vicepresidente.

I membri di Comitato vengono eletti per la durata di 4 (quattro) anni e sono rieleggibili.

Il mandato al Comitato scade qualora l'Assemblea proceda ad una modifica delle Linee direttive o respinga il Rapporto annuale.

**Art. 16**

Al Comitato competono:

- la nomina del Direttore generale e dei Direttori;
- la nomina del Responsabile della comunicazione;
- la nomina di commissioni o organismi che ritiene necessari;
- la promozione di iniziative atte al raggiungimento degli scopi sociali;
- le prese di posizione pubbliche riguardanti iniziative e proposte indirizzate all'opinione pubblica, di regola dopo consultazione dei soci;
- le prese di decisioni che non sono di competenza di altri organi;
- le decisioni di spese straordinarie per somme inferiori a CHF 30'000.- (trentamila);
- l'adesione ad organismi che non possono prendere decisioni contrarie a questo Statuto;
- la sorveglianza sulla gestione corrente degli affari sociali, di regola demandata al Direttore generale;
- la convocazione delle riunioni dell'Assemblea generale;
- l'avvio della procedura per l'elaborazione delle nuove Linee direttive;
- l'approvazione dei Programmi quadriennali;
- il dotarsi di un regolamento interno;

- le decisioni in merito all'organizzazione ed alla regolamentazione dei Servizi, del Direttore generale, del Consiglio di gestione, del Responsabile della comunicazione e delle commissioni dell'Associazione.

**Art. 17**

Il Comitato rappresenta l'Associazione verso i terzi, dirige gli affari sociali ed assume tutte le funzioni che la legge o lo Statuto non riservano espressamente ad un altro organo sociale.

Per qualsiasi impegno verso terzi è necessaria la firma collettiva a due del Presidente o del Vicepresidente con il Direttore generale o con un Direttore di un Servizio o con il Responsabile della comunicazione.

**Art. 18**

Il Comitato è convocato dal Presidente a seconda delle necessità o su richiesta di almeno 2 (due) dei suoi membri.

Il Comitato si organizza autonomamente.

Le sue riunioni sono, di regola, aperte alla partecipazione di tutti i soci, senza diritto di voto.

Il Presidente, il Vicepresidente e un terzo membro del Comitato compongono l'Ufficio presidenziale cui compete:

- la preparazione delle riunioni di Comitato;
- la presa di decisioni urgenti, per le quali non è possibile attendere la convocazione del Comitato.

**Art. 19**

Il Comitato può decidere in modo valido solamente se la maggioranza dei membri è presente.

Ogni membro ha diritto ad un voto.

Il Comitato decide a maggioranza semplice.

Il Presidente ha un voto preferenziale e può quindi decidere in caso di parità.

Le delibere e le decisioni del Comitato sono messe a verbale.

**Art. 20**

L'Assemblea generale nomina due Revisori. Essi restano in carica 4 (quattro) anni e sono rieleggibili.

I Revisori non possono essere membri del Comitato.

Essi redigono annualmente un rapporto sui conti consuntivi e sui bilanci sottoposti all'Assemblea generale per l'approvazione.

#### IV. SOCI

##### Art. 21

Acquisiscono la qualità di socio le persone fisiche e giuridiche che accettano il presente Statuto e versano la quota sociale (il cui importo è deciso dal Comitato), in ossequio al principio dell'autotassazione.

Parimenti acquisisce la qualità di socio colui che presta attività regolare e continuativa di volontariato in seno all'Associazione e ne fa formale richiesta al Comitato.

La qualità di socio si perde per dimissione, dopo il mancato versamento della quota sociale per il periodo di un anno o per cessazione dell'attività di volontariato.

##### Art. 22

I soci possono costituirsi in gruppi.

Un gruppo deve essere composto da almeno 7 (sette) soci e dotarsi di un progetto da sottoporre per approvazione al Comitato.

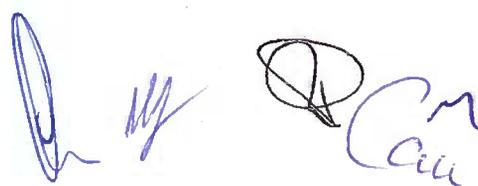
Il gruppo svolge la sua attività il più possibile autonomamente, dotandosi delle strutture che ritiene opportune e facendo riferimento all'area d'attività o alla funzione in cui viene collocato dal Comitato.

#### V. ORGANIZZAZIONE

##### Art. 23

L'Associazione gestisce le seguenti attività:

- Servizio per le dipendenze da sostanze (di cui fanno parte Antenna ICARO, Centro di competenza e Laboratorio21)
- Centro Educativo per Minorenni (CEM) Foyer Casa di Pictor
- Consultorio matrimoniale-familiare
- Servizio Amministrativo
- Gruppo Colonie
- Gruppo Infanzia



Il Comitato nomina il Direttore generale, il Direttore di ogni Servizio professionale (Servizio per le dipendenze da sostanze, CEM Foyer Casa di Pictor e Consultorio matrimoniale-familiare) come pure i Coordinatori del Gruppo Colonie e del Gruppo Infanzia.

I Direttori sono riuniti in un Consiglio di gestione il cui mandato è definito dal Comitato.

Tutte le persone attive nei Servizi sono invitate a stabilire e mantenere solidi legami con il resto dell'Associazione.

#### **Art. 24**

Il Direttore generale cura la gestione corrente degli affari sociali salvo per quanto disposto diversamente dal presente Statuto, da decisioni dell'Assemblea generale, da decisioni del Comitato o da regolamenti interni.

Il Direttore generale opera a stretto contatto con il Comitato cui compete la definizione del suo mandato.

#### **Art. 25**

Il Responsabile della comunicazione opera a stretto contatto con il Comitato (cui compete la definizione del suo mandato), con il Direttore generale, i Direttori dei Servizi professionali e i Coordinatori del Gruppo Colonie e del Gruppo Infanzia.

### **VI. FINANZE**

#### **Art. 26**

L'esercizio contabile inizia il 1. (primo) gennaio e termina il 31 (trentuno) dicembre di ogni anno.

#### **Art. 27**

Le entrate dell'Associazione sono costituite:

- a) dalle quote sociali;
- b) dai contributi dei soci o di terzi;
- c) dai contributi di altri enti o istituzioni;
- d) da doni e legati.

#### **Art. 28**

L'Associazione risponde verso terzi esclusivamente con il proprio patrimonio, essendo esclusa ogni responsabilità singola dei soci.

**VII. REVISIONE DELLO STATUTO****Art. 29**

La revisione totale o parziale del presente statuto potrà aver luogo in qualsiasi momento su iniziativa del Comitato o su domanda di 1/10 (un decimo) dei soci dell'Associazione o da 1/5 (un quinto) dei membri presenti all'Assemblea generale.

**Art. 30**

La revisione è accettata se viene approvata dai 2/3 (due terzi) dei soci presenti all'Assemblea generale.

**VIII. SCIoglIMENTO****Art. 31**

Lo scioglimento e la messa in liquidazione dell'Associazione possono essere richiesti dal Comitato o da 1/10 (un decimo) dei soci.

A tale scopo deve essere convocata un'Assemblea generale specifica.

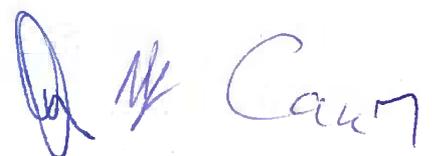
Lo scioglimento dell'Associazione e la messa in liquidazione della stessa potranno essere decisi da una maggioranza dei 2/3 (due terzi) dei soci presenti all'Assemblea.

**Art. 32**

In caso di scioglimento la liquidazione sarà fatta dal Comitato in esercizio al momento, a meno che l'Assemblea generale non decida diversamente.

In questo caso il patrimonio dell'Associazione sarà distribuito ad altre associazioni, fondazioni od opere che perseguono un fine analogo a quello dell'Associazione o devoluto in beneficenza.

*Il presente Statuto, che annulla e sostituisce tutti i precedenti, è stato approvato dall'Assemblea generale dei soci dell'Associazione Comunità familiare del 15 aprile 2021.*



# FONDAZIONE SIRIO

## STATUTO

### Art. 1 Denominazione

Sotto la denominazione di Fondazione Sirio viene costituita una fondazione senza fini di lucro ai sensi degli artt. 80 e seguenti del CCS, con sede in Mendrisio.

### Art. 2 Scopo

Scopi della Fondazione sono

- a. promuovere ed attuare ogni iniziativa atta ad aiutare e a reintegrare nella società gli utenti dell'Organizzazione sociopsichiatrica cantonale (in seguito OSC) e promuovere iniziative e servizi atti a favorire l'autonomia e la qualità di vita di persone con handicap psichico e difficoltà relazionali;
- b. gestire il Bar Centro sociale e altri luoghi protetti come descritti dalle leggi federali e cantonali in materia di integrazione degli invalidi;
- c. gestire il Centro Al Dragonato di Bellinzona e le sue iniziative, attraverso:
  - interventi riabilitativi, d'integrazione sociale e professionale,
  - interventi di sostegno, progettazione e consulenza individuale e familiare.

### Art. 3 Patrimonio

Il patrimonio della Fondazione consiste in beni già del Comitato Pro Malati di Casvegno e da esso irrevocabilmente assegnati alla Fondazione, nonché da beni provenienti dalla Fondazione Dragonato e dalla interessenza nella Fondazione A. Camani, Losone.

Al patrimonio saranno inoltre devoluti i proventi del Bar del Centro sociale e di ogni altro laboratorio protetto o casa facente capo alla Fondazione e i redditi provenienti dalla Fondazione Camani.

Tale patrimonio potrà in ogni tempo essere incrementato con donazioni, legati, offerte, collette ed ogni altro possibile lascito e lecito introito, ivi compresi versamenti di enti pubblici e privati.

### Art. 4 Organizzazione

- Organo della Fondazione è il Consiglio di Fondazione, composto da 7 membri, e cioè:
  1. il Direttore pro tempore dell'OSC che funge da Presidente
  2. il rappresentante degli operatori sociali membro del Consiglio psicosociale cantonale eletto secondo l'art. 6 del Regolamento d'applicazione della LASP.
  3. altri cinque membri.
- I membri del Consiglio di Fondazione sono designati per 4 anni e sono rieleggibili. Eventuali sostituzioni dei componenti del Consiglio avverranno con il sistema della cooptazione.
- La carica di membro del Consiglio di Fondazione è puramente onorifica, riservata l'eventuale rifusione delle spese vive.
- Il Consiglio di Fondazione nomina nel suo seno un Vice presidente e un segretario.
- La Fondazione è vincolata di fronte a terzi dalla firma collettiva del Presidente (o Vicepresidente) con un altro membro del Consiglio di Fondazione.
- Le decisioni sono prese a maggioranza assoluta e delle deliberazioni sarà tenuto regolare verbale. In caso di parità di voti decide il Presidente.
- Il Consiglio di Fondazione si riunisce su convocazione del Presidente. La maggioranza dei membri può tuttavia chiedere la convocazione, che dovrà avvenire al più tardi entro 15 giorni.

The image shows several handwritten signatures in black and blue ink. From left to right, there are three distinct signatures in black ink, followed by the letters 'AC' in black ink, and finally a signature in blue ink that appears to read 'A. B. Camani'.

## Art. 5 Competenze del Consiglio di fondazione

Il Consiglio di Fondazione:

- provvede al disbrigo di tutti gli affari della Fondazione,
- dispone affinché la Fondazione consegua e attui nel migliore dei modi gli scopi per i quali è stata costituita,
- amministra in modo oculato il patrimonio della Fondazione e decide sul modo e la misura della sua utilizzazione, nel quadro dello scopo di cui all'art. 2 dello statuto,
- impegna la Fondazione verso i terzi,
- emana regolamenti interni, quando si rivelasse opportuno, per un miglior funzionamento o disciplinamento di uno o più settori riguardanti la Fondazione,
- è autorizzato a proporre all'autorità competente eventuali modifiche del presente statuto,
- presenta una relazione annuale all'autorità di vigilanza con i relativi conti consuntivi.

## Art. 6 Ufficio di revisione

L'ufficio di revisione è affidato ad una fiduciaria, persona giuridica o persona fisica, regolarmente iscritta all'albo dei fiduciari.

## Art. 7 Controllo

La Fondazione è soggetta al controllo della Vigilanza sulle fondazioni e LPP. Ogni modifica dello statuto è soggetta alla ratifica dell'autorità di vigilanza.

## Art. 8 Durata e fine

La fondazione ha durata illimitata. In caso di scioglimento una eventuale rimanenza del patrimonio, che dovesse risultare una volta liquidati tutti gli impegni della fondazione esistenti a quel momento, sarà devoluta ad un Ente pubblico o Istituzione che persegua scopi analoghi a quelli di cui all'art. 2 del presente statuto, seguendo le istruzioni della Vigilanza sulle fondazioni e LPP..

## Art. 10 Disposizioni finali

Per tutto quanto non previsto nel presente statuto valgono le disposizioni di legge vigenti in materia.

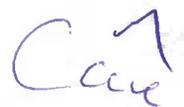
Il presente statuto è stato approvato dal Consiglio di Fondazione in data 20 giugno 2012 (duemiladodici) e sostituisce il precedente del 19 giugno 2008 (duemilaotto).

 2,



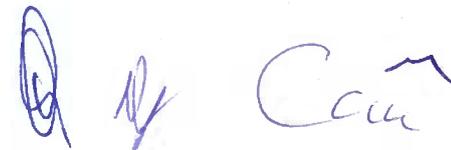




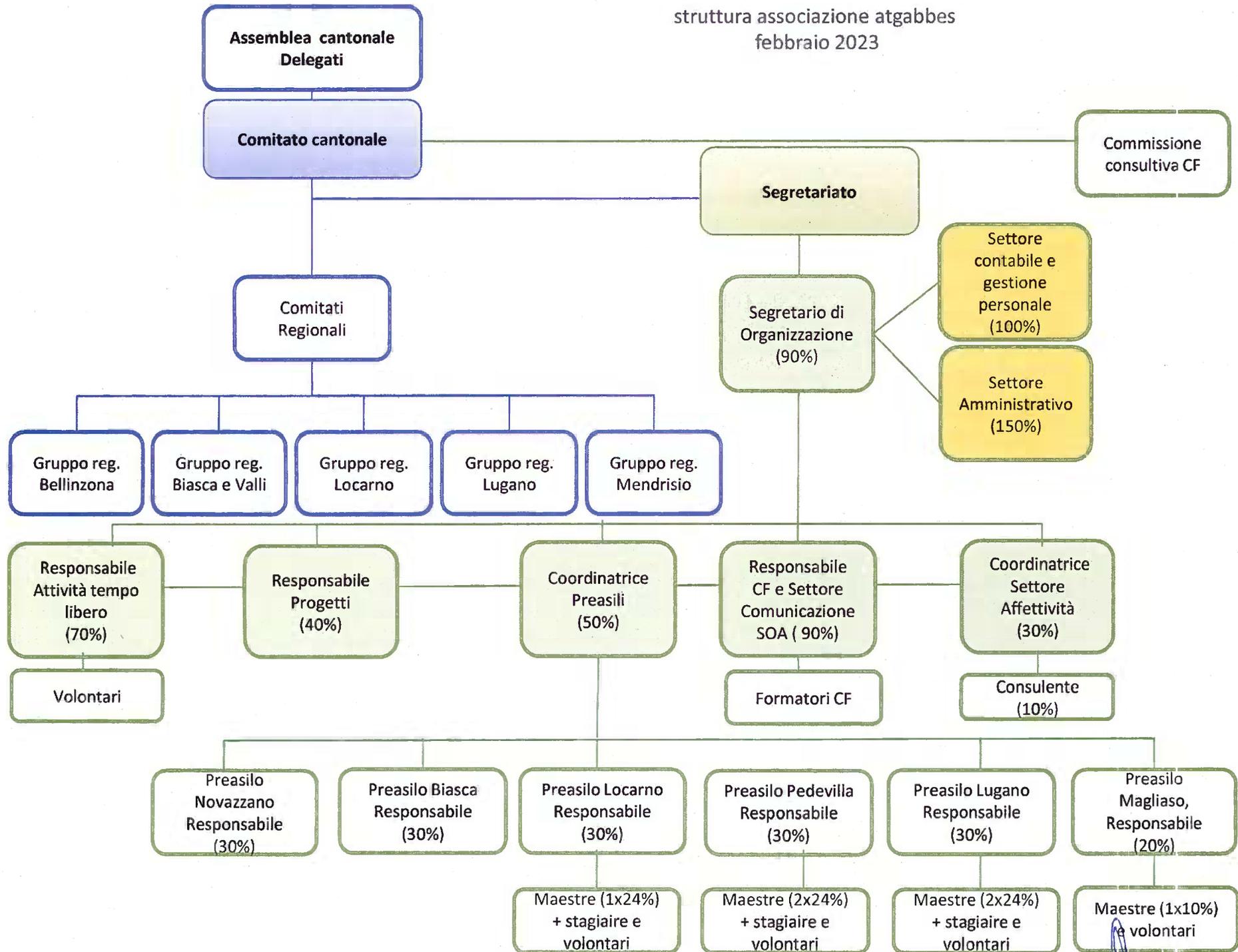


COGNOME	NOME	FUNZIONE	SCADENZA MANDATO	RINNOVO MANDATO
Mazzotta	Cosimo	presidente	2023	2024
	Locarno			
Matasci	Carmen	membro	2024	
Saccol	Egidio	membro	2023	2027
Madonna	Paolo	supplente	2023	dimissionario
	Lugano			
Bartoli Spinedi	Sandra	membro	2025	
Lunghi	Sacha	membro	2025	
Lupi	Monica	supplente	2025	
	Mendrisio			
Sciolli	Tiziano	vice-presidente	2024	
	Bellinzona			
Stallone	Salvatore	membro	2025	
	Tre Valli			
Ravasi	Gianni	membro	2024	
Ghilardini	Ilva	membro	2024	
Piccinelli	Anny-Keti	supplente	2025	
Derighetti	René	presidente onorario		

La composizione del Comitato Cantonale per il 2023 è stata approvata dall'Assemblea dei Delegati il giorno 6 maggio 2023 a Losone; i Delegati hanno ratificato il rinnovo del mandato annuale del Presidente, signor Mazzotta, e il rinnovo del mandato quadriennale del membro di Comitato signor Saccol.



struttura associazione atgabbes  
febbraio 2023



*Handwritten signature*



# Ufficio del registro di commercio del Cantone Ticino

Numero d'ordine <b>CHE-106.000.677</b>	Natura giuridica <b>Associazione</b>	Iscrizione 05.07.2013	Radiazione	Riporto CH-501.6.014.957-8 dal: a:	1
---	---	--------------------------	------------	--	---



Tutte le iscrizioni

Is	Ra	Nome	Ref	Sede
1		<b>Associazione ticinese di genitori ed amici dei bambini bisognosi di educazione speciale (ATGABBES)</b>	1	Lugano

Is	Ra	Mezzi, responsabilità, versamenti supplementari e altri obblighi dei soci	Is	Ra	Recapito
1		Mezzi: contributi dei soci, interessi del capitale proprio, eventuali utili della gestione di iniziative, contributi in denaro o in natura di enti pubblici, ditte, organizzazioni e privati, introiti di sottoscrizioni promosse dall'Associazione, lasciti e donazioni.	1		Via Canevascini 4 6900 Lugano

Is	Ra	Scopo	Is	Ra	Altri indirizzi
1		Riunire le persone che necessitano di educazione o assistenza speciale, i loro amici e le persone giuridiche o istituzioni interessate per mettere in comune le singole esperienze e aiutarsi vicendevolmente. In particolare l'associazione si propone di: assicurare una migliore informazione dei genitori, del pubblico e delle autorità sui problemi inerenti all'educazione, la formazione professionale e l'integrazione sociale delle persone portatrici di handicap; promuovere occasi di formazione sociale e professionale per le persone portatrici di handicap, nonché la formazione di personale adatto ad assumere impegni verso queste persone; promuovere la collaborazione tra le varie componenti della società interessate alla problematica dell'handicap quali la famiglia, la scuola, gli operatori e le istituzioni sociali e sanitarie, le autorità, ecc.			

Is	Ra	Osservazioni, indicazioni concernenti l'assunzione degli attivi e passivi	Ref	Data degli statuti
			1	18.02.1967
			1	27.03.1993
			7	22.06.2020

Ref	Giornale	Data giornale	FUSC	Data FUSC	Pagina / Id	Ref	Giornale	Data giornale	FUSC	Data FUSC	Pagina / Id
1	8322	05.07.2013	131	10.07.2013	969539	5	2434	19.02.2020	37	24.02.2020	1004837431
2	8515	16.06.2016	118	21.06.2016	2902879	6	18294	30.06.2021	127	05.07.2021	1005239441
3	10252	22.06.2017	122	27.06.2017	3605527	7	23316	08.10.2021	199	13.10.2021	1005311666
4	11116	10.07.2017	134	13.07.2017	3643227	8	10551	11.08.2023	157	16.08.2023	1005817785

Is	Mo	Ra	Dati personali	Funzione	Modalità di firma
1		6	Oggier-Fusi, Donatella, da Breggia, in Morbio Superiore (Breggia)	segretaria fuori dal consiglio	firma collettiva a due
1		4	Derighetti, Renato, detto(a) René, da Losone, in Losone	presidente	firma collettiva a due
1		3m	Mazzotta, Cosimo, da Zurigo, in Lugano	vice-presidente	firma collettiva a due
1		7	Lupi, Monica, da Breggia, in Lugano	membro	senza diritto di firma
1			Matasci, Carmen, da Sonogno, in Gordola	membro	senza diritto di firma
1			Saccol, Egidio, da Minusio, in Centovalli	membro	senza diritto di firma
1		2	Martini, Daniele, da Chiasso, in Chiasso	membro	senza diritto di firma
1			Ravasi, Gianni, da Onsernone, in Serravalle	membro	senza diritto di firma
1		5	Piccinelli, Anny Ketj, da Pollegio, in Bodio	membre	senza diritto di firma
1		5	Maggiori-Blaser, Monica, da Bellinzona, in Monte Carasso	membro	senza diritto di firma
1		2	Milani Assandri, Aurelia, da Quinto, in Claro	membre	senza diritto di firma
1		3m	Sciolti, Tiziano, da Pura, in Morbio Superiore (Breggia)	membro	senza diritto di firma
2		3	Scotti, Dario Carlo, da Balerna, in Balerna	membro	senza diritto di firma
2		7	Cippà-Wymann, Carla, da Bellinzona, in Arbedo (Arbedo-Gastione)	membro	senza diritto di firma
	3		Mazzotta, Cosimo, da Zurigo, in Lugano	presidente	firma collettiva a due
	3		Sciolti, Tiziano, da Pura, in Breggia	vice-presidente	firma collettiva a due
5		8m	Bartoli-Spinedi, Sandra, da Mezzovico-Vira, in Mezzovico (Mezzovico-Vira)	membre	senza diritto di firma
5			Lepori Ghilardini, Ilva Rina, da Capriasca, in Giornico	membro	senza diritto di firma



# Ufficio del registro di commercio del Cantone Ticino

CHE-106.000.677	Associazione ticinese di genitori ed amici dei bambini bisognosi di educazione speciale (ATGABBES)	Lugano	2
-----------------	--	--------	---

Tutte le iscrizioni

Is	Mo	Ra	Dati personali	Funzione	Modalità di firma
5			Stallone, Salvatore, da Sant'Antonino, in S. Antonino (Sant'Antonino)	membro	senza diritto di firma
6		8	Daniele, Davide, cittadino italiano, in Paradiso	segretario (extra Gemitato)	firma collettiva a due
7		8m	Lunghi, Sacha, da Arbedo-Castione, in Dino (Lugano)	membro	senza diritto di firma
8			Solari, Mara, da Bellinzona, in Bellinzona	segretaria	firma collettiva a due con il presidente
		8	Bartoli Spinedi, Sandra, da Mezzovico-Vira, in Mezzovico (Mezzovico-Vira)	membro	firma collettiva a due con il presidente
		8	Lunghi, Sacha, da Arbedo-Castione, in Dino (Lugano)	membro	firma collettiva a due con il presidente

Biasca, 21.08.2023 14:28

Le informazioni suindicate sono di natura puramente informale; Esse vengono date senza garanzia e non hanno alcun effetto giuridico.

Repubblica e Cantone Ticino  
Dipartimento delle finanze e dell'economia

## La Divisione delle contribuzioni

statuendo sull'istanza di rinnovo presentata da:

**Associazione ticinese di genitori ed amici dei bambini bisognosi di educazione speciale (ATGABBES)**

con sede a Lugano e tendente ad ottenere il rinnovo dell'esenzione dal pagamento delle IMPOSTE CANTONALI SULL'UTILE E SUL CAPITALE a norma dell'art. 65 lett. f) della Legge tributaria del 21 giugno 1994 (LT) e dell'IMPOSTA FEDERALE DIRETTA SULL'UTILE a norma dell'art. 56 lett. g) della Legge federale sull'imposta federale diretta del 14 dicembre 1990 (LIFD);

preso atto come l'ente abbia il seguente scopo:

*"riunire le persone che necessitano di educazione o assistenza speciale, i loro amici e le persone giuridiche o istituzioni interessate per mettere in comune le singole esperienze e aiutarsi vicendevolmente";*

considerato che:

1. a norma dell'art. 65 lett. f) LT, rispettivamente dell'art. 56 lett. g) LIFD, sono esenti dall'imposta le persone giuridiche che perseguono uno scopo pubblico o di pubblica utilità, per quanto concerne l'utile (e per l'imposta cantonale anche il capitale) esclusivamente e irrevocabilmente destinato/i a tali fini;
2. nel caso concreto, l'ente svolge, senza perseguire fini di lucro, un'attività di pubblica utilità, volta al sostegno di persone che necessitano di educazione o assistenza speciale;

ritenute pertanto adempite le premesse motivanti il rinnovo dell'esonero fiscale,

**risolve:**

1. L'istanza è accolta. Di conseguenza, all'Associazione ticinese di genitori ed amici dei bambini bisognosi di educazione speciale (ATGABBES), con sede a Lugano, è concesso il rinnovo dell'esonero dal pagamento delle imposte cantonali sull'utile e sul capitale a norma dell'art. 65 lett. f) LT, rispettivamente dell'imposta federale diretta sull'utile a norme dell'art. 56 lett. g) LIFD, **fino all'anno 2024 compreso**. Alla scadenza di questo termine, l'ente è tenuto a presentare una nuova richiesta di esenzione corredata da un rapporto sull'attività svolta. Qualora la suddetta richiesta non fosse presentata entro l'anno successivo alla sua scadenza, l'Ufficio di tassazione delle persone giuridiche procederà con l'imposizione ordinaria.
2. La persona giuridica dovrà perseguire la sua attività senza scopi di lucro ed è tenuta ad elargire l'utile netto a favore dell'attività di pubblica utilità. Sono permessi degli accantonamenti per eventi o progetti speciali, da sciogliere entro un lasso di tempo ragionevole (massimo tre anni) dal momento della costituzione.
3. I membri del Comitato non possono percepire onorari. È riconosciuto il rimborso delle spese vive. Eventuali onorari per lo svolgimento di attività straordinarie devono essere preventivamente concordati con la Divisione delle contribuzioni.
4. L'esenzione non dispensa l'ente beneficiario dal presentare ogni anno la dichiarazione d'imposta con tutti gli allegati allo scopo di permettere la verifica delle condizioni d'esenzione. In caso contrario, l'Ufficio di tassazione delle persone giuridiche si riserva la facoltà di procedere con la tassazione d'ufficio.
5. La Divisione delle contribuzioni può chiedere in visione, qualora lo ritenga opportuno, il dettaglio dei rendiconti, i rapporti annuali e tutta la documentazione rilevante.

6. La persona giuridica è tenuta a comunicare ogni cambiamento apportato agli statuti ed ai regolamenti, come pure l'eventuale scioglimento.
7. In caso di scioglimento, l'ente sarà tenuto a devolvere i propri attivi a favore di un'istituzione che esplica un'attività di pubblica utilità ed al beneficio dell'esenzione fiscale. A tal proposito, l'ente è obbligato a modificare l'art. 23 dello Statuto (Scioglimento), prevedendo che, in caso di scioglimento, il suo patrimonio sarà destinato ad un'istituzione al beneficio dell'esenzione fiscale.
8. Nel caso in cui non venissero ossequiate le condizioni di cui ai considerandi precedenti, verranno prelevate tutte le imposte normalmente dovute.
9. In virtù dell'art. 96 cpv. 1 LT e dell'art. 292 lett. a) LT, l'esenzione fiscale si estende pure all'imposta immobiliare cantonale e all'imposta immobiliare comunale.
10. Per la presente decisione sarà corrisposta una tassa d'incasso di CHF 50.-- (cinquanta), ex art. 226a cpv. 1 LT, da pagarsi entro 30 giorni dalla sua ricezione. In caso di mancato pagamento verrà attivata la procedura di incasso forzato.
11. Avverso la presente decisione è data facoltà di reclamo all'Ufficio giuridico della Divisione delle contribuzioni, Bellinzona, entro 30 (trenta) giorni dall'intimazione, giusta l'art. 226a cpv. 2 LT.
12. Comunicazione come di pratica e all'Associazione ticinese di genitori ed amici dei bambini bisognosi di educazione speciale (ATGABBES), Via Canevascini 4, 6900 Lugano.

## DIVISIONE DELLE CONTRIBUZIONI

Ufficio giuridico

Avv. Rocco Filippini



Avv. Alain Bianchi



## 2.4 Principi e Strategia atgabbes

*atgabbes* è nata nel 1967 ad opera di un gruppo di genitori di persone con disabilità intellettiva attivati e coadiuvati da un gruppo di docenti delle scuole speciali. La finalità dell'associazione è quella di favorire e sostenere la Qualità di Vita delle persone con disabilità. Si occupa in particolare di persone con disabilità fin dall'infanzia che necessitano di misure di educazione specializzata e questo indipendentemente dal tipo di disabilità.

*Atgabbes* opera considerando le attività seguenti promulgate nell'assemblea del 2020

### 1. Associare

Conformemente ai suoi scopi statutari *atgabbes* raggruppa le persone interessate e coloro che possono offrire contributi per la Qualità di Vita delle persone con disabilità. In particolare: familiari, amici delle persone con disabilità, professionisti del campo, Enti per persone con disabilità, Enti del territorio che offrono servizi a tutta la popolazione. Stabilisce relazioni di rete volte a migliorare la Qualità di Vita delle persone con disabilità. *atgabbes* è membro delle associazioni nazionali Insieme e Cerebral.

### 2. Informare

*atgabbes* informa familiari, persone interessate, professionisti, Enti del territorio e Autorità politiche, sui bisogni delle persone con disabilità e delle loro famiglie. L'informazione è svolta attraverso il sito, il bollettino, i social media. *atgabbes* informa familiari e persone con disabilità sui temi salienti di politica sociale, sui servizi nel territorio e su tematiche educative e sociali relative all'accompagnamento delle persone con disabilità. L'informazione destinata direttamente alle persone con disabilità è tradotta in lingua facile.

### 3. Rappresentare

*atgabbes* rappresenta le persone con disabilità e le loro famiglie partecipando a gremi del territorio che si occupano di persone con disabilità o altri soggetti d'interesse. Essa opera una sensibilizzazione volta a favorire l'inclusione di queste persone in attività destinate a tutta la popolazione e/o servizi destinati ad ogni cittadino. *atgabbes* partecipa pure a gremi del Cantone volti a discutere le politiche sociali relative alle persone con disabilità e la loro implementazione nei servizi dedicati.

### 4. Includere

*atgabbes* opera per favorire la miglior inclusione sociale delle persone con disabilità.

Per questo gestisce preasili inclusivi e partecipa a gremi cantonali volti a favorire l'inclusione nei nidi d'infanzia e nella scuola di bambini e ragazzi con disabilità.

Opera, con altre associazioni, azioni di sensibilizzazione presso scuole, in corsi per funzionari pubblici cantonali e comunali, per impiegati di Enti culturali, ecc.

I suoi corsi di tempo libero e socializzazione, tranne eccezioni, sono rivolti sia a persone con disabilità che a persone senza disabilità.

I suoi corsi di tempo libero e socializzazione sono tenuti in massima parte da volontari, di regola giovani con l'inquadramento e l'istruzione da parte di un professionista. Questa modalità si rivela efficace anche per avvicinare e sensibilizzare la gioventù alle caratteristiche delle persone con disabilità e alla loro considerazione nella progettazione e nello svolgimento di attività di tempo libero.

*Atgabbes*

## 5. Accompagnare

atgabbes accompagna le persone con disabilità e le loro famiglie lungo l'arco dell'intera esistenza considerando i bisogni specifici ai diversi Cicli di Vita e promuovendo il più alto grado possibile di autonomia e di autodeterminazione. A tal scopo i suoi organi, in particolare i Comitati Regionali, organizzano occasioni di ritrovo informale con lo scopo di contrastare il sentimento di solitudine e favorire il mutuo aiuto informale. I professionisti impiegati offrono corsi di formazione sia alle persone con disabilità che alle loro famiglie, gruppi di parola, di pedagogia dei genitori e consulenza.

Per assicurare la partecipazione dei diretti interessati alle scelte strategiche dell'Associazione, il Comitato Cantonale è composto in massima parte da familiari delle persone con disabilità: essi rappresentano direttamente le famiglie (auto-rappresentanza dei familiari) e in modo indiretto le persone con disabilità.

### Obiettivi strategici per il periodo contrattuale 2024-2027

Gli obiettivi strategici per il periodo contrattuale 2024-2027 sono elaborati tenendo conto in modo specifico della Convenzione ONU sui diritti delle persone con disabilità e il rapporto indirizzato alla Svizzera dal Comitato ONU sui diritti delle Persone con Disabilità. Si considereranno in modo prioritario i domini della Qualità di Vita relativi all'inclusione, all'autodeterminazione e al benessere fisico. Sarà inoltre approfondito e sviluppato il tema dell'auto-rappresentanza.

Attività	Obiettivi strategici per il periodo contrattuale 2024-2027
Associare	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sviluppare l'organizzazione di atgabbes in modo da renderla meglio adeguata alle necessità odierne. Oltre all'organizzazione del segretariato, il lavoro, già iniziato, comprenderà il funzionamento del Comitato Cantonale e quello dei Comitati regionali.</li> <li>Approfondire le relazioni con enti del territorio che offrono attività di tempo libero e Servizi a tutta la popolazione istaurando reti di collaborazione onde favorire l'inclusione.</li> <li>Ampliare la rete di collaborazione ai servizi e alle organizzazioni professionali per la salute e alle strutture preposte alle misure di protezione.</li> <li>Promuovere il lavoro di rete su tematiche specifiche (per esempio Rete autodeterminazione Ticino, per il Progetto Io Adulto).</li> </ul>
Informare	<ul style="list-style-type: none"> <li>Informare maggiormente i diretti interessati sui temi di politica sociale, in particolare considerando Convenzione ONU sui diritti delle persone con disabilità.</li> <li>Fornire alle persone con disabilità e alle loro famiglie informazioni utili a favorire la loro autonomia onde supportare scelte autodeterminate.</li> <li>Rendere pubblico e vivo il dibattito attorno al tema della disabilità a tutta la popolazione.</li> </ul>
Rappresentare	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificare la rappresentanza di atgabbes nei diversi gremi del territorio per eventualmente operare opportuni cambiamenti.</li> </ul>
Includere	<p><b>A Inclusività di atgabbes:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Offrire possibilità di rappresentanza diretta (auto-rappresentanza) a persone con disabilità.</li> <li>Migliorare la rappresentanza indiretta di persone con disabilità che, pure se assistite o dotate di strumenti di comunicazione alternativa, non sono in grado di rappresentarsi da sole.</li> <li>Inclusività delle proposte atgabbes: verificare l'inclusività delle proposte gestite da atgabbes e, qualora necessario, apportare i necessari correttivi considerando</li> </ul>

Attività	Obiettivi strategici per il periodo contrattuale 2024-2027
	<p>pure la richiesta emersa nell'Assemblea del 2018 di prevedere il ricorso a professionisti per favorire la partecipazione a corsi del tempo libero e socializzazione di persone con disabilità particolarmente complesse.</p> <p><b>B Inclusività sociale:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Di contesti sociali: sensibilizzare i contesti formali e informali per renderli maggiormente accessibili e facilitanti, in modo da creare opportunità di scelta per le persone con disabilità.</li> <li>- Di proposte del tempo libero e socializzazione offerte a tutta la popolazione: istaurare opportune collaborazioni con enti del tempo libero per favorire la partecipazione di persone con disabilità dotandole eventualmente di un accompagnatore specializzato. Sarà opportuno considerare le possibilità offerte dalla nuova "Legge giovani e colonie" che fra i suoi principi ha quello dell'inclusione.</li> <li>- Di servizi offerti a tutta la popolazione: si mirerà in modo particolare a migliorare l'inclusività dei servizi per la salute (vedi osservazioni Comitato ONU articolo 25, tema presente anche in Ticino).</li> </ul>
<p><b>Accompagnare</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accompagnare le persone con disabilità in percorsi di autodeterminazione offrendo corsi e consulenze in tal senso.</li> <li>• Accompagnare i familiari a scelte autonome e autodeterminate attraverso corsi che ne migliorano le competenze.</li> <li>• Sviluppare le consulenze sociali mirandole in modo particolare alle fasi di transizione nei cicli di vita e all'elaborazione di progetti di vita condivisi fra persone con disabilità-famiglie ed eventuali professionisti coinvolti.</li> <li>• Approfondire il tema legato alla transizione dall'adulità all'anzianità recependo la richiesta dei genitori emersa nell'assemblea del 2018.</li> </ul>

#### La collaborazione con i sotto-enti per l'implementazione della strategia 2024-2027

Come richiesto dall'UFAS *atgabbes*, in qualità di Organizzazione Mantello per rispondere ai criteri della circolare CSOAA e assumere il suo ruolo di mandataria deve elaborare ed implementare una strategia comune relativa alle prestazioni finanziate tramite il Contratto quadriennale ed erogate da più sotto-enti.

I sotto-enti di Atgabbes hanno natura diversa, quindi la strategia andrà elaborata modulandola a dipendenza della natura del sotto-ente e delle prestazioni specifiche che offre alle persone con disabilità.

Possiamo però prevedere, in linea con quanto già implementato ed emerso dal quadriennio precedente:

1. **Comunità familiare e Unità di lavoro sociale:** i due Enti offrono alle persone con disabilità corsi del tempo libero e socializzazione. È quindi in questi ambiti che la collaborazione andrà approfondita. Sono già in atto contatti volti a definire linee guida comuni per i corsi proposti così come andrà mantenuta ed approfondita la collaborazione per poter garantire un'offerta equa ed accessibile a tutti i partecipanti con disabilità.
2. **ARES:** ARES è una fondazione specializzata in persone con disturbi dello spettro autistico che svolge attività che spaziano dalla presa a carico di queste persone per attività educative specifiche, consulenza a famiglie e persone di contatto per favorire la loro miglior inclusione. Opera inoltre azioni di sensibilizzazione sui bisogni delle persone con disturbi dello spettro autistico. Le attività svolte attualmente da ARES rientrano pienamente nella strategia di *atgabbes*. Sono già in atto d'altronde collaborazioni per il progetto "lo adulto" destinato ad incrementare l'inclusione e l'autodeterminazione di ragazzi e giovani della fascia

d'età 15-25 anni e per il progetto "Cure alla salute di qualità". A dipendenza delle possibilità offerte dalla dotazione di personale *atgabbes* si potrà valutare la possibilità di una collaborazione per il progetto di Ares "Città inclusiva". Da discutere con Ares l'opportunità di creare un gruppo di auto-rappresentati specifico a persone con disturbi dello spettro autistico o, in alternativa, di considerare in un gruppo di auto-rappresentanti *atgabbes* persone con questo disturbo.

3. **Sirio:** Sirio si occupa di persone con disagio psichico offrendo consulenza e un luogo d'incontro con il quale si registrano difficoltà. Sirio valuta di trasformare il luogo d'incontro in un centro volto a favorire l'inclusione delle persone con disagio psichico in attività di tempo libero e socializzazione offerte a tutta la popolazione migliorando in questo modo l'inclusione sociale delle persone con disagio psichico. Da questo punto di vista quanto prospettato rientra appieno nella strategia per quanto attiene le attività relative all'inclusione.

Anche in questo caso andrà valutata l'opportunità di creare un gruppo di autorappresentanti con disagio psichico.

Come per il periodo 2020-2023, la strategia verrà implementata tramite incontri regolari, sia bilaterali sia con l'insieme dei sotto-enti a dipendenza della natura dei contenuti.

La strategia e le priorità illustrate nel presente documento redatto dal Comitato Cantonale sono state presentate e ratificate all'unanimità dall'Assemblea dei Delegati 2023, tenutasi il 6 maggio scorso a Losone.

Data prima emissione: 13.04.2023  
Data ultima revisione: 03.05.2023

Redatto da: Monica Lupi  
Approvato da: Assemblea dei delegati

### Convenzione asi-ARES 2023

#### Premesso che:

- asi in quanto associazione dei familiari raccoglie i loro bisogni e né da voce
- ARES in quanto organizzazione di professionisti si adopera per assicurare risposte a tali bisogni, promuovendo una corretta presa in considerazione del disturbo e una sempre crescente cultura intorno al tema dell'autismo
- Atgabbes e Autismus Deutsche Schweiz, coerentemente con il ruolo di enti mantello, si impegnano a favorire la cooperazione tra Fondazione ARES e associazione asi, promuovendo momenti di incontro (per favorire una partnership) e monitorando periodicamente le attività svolte in cooperazione dai due enti, nel rispetto della convenzione (promozione di progetti, attività culturali, azioni volte all'inclusione sociale delle persone con Disturbo dello Spettro Autistico, alla sensibilizzazione e a una maggiore consapevolezza dell'autismo).

#### Asi e ARES definiscono la seguente finalità:

Promuovere una partnership che valorizzi le competenze e l'impegno di asi (Autismo Svizzera Italiana) quale associazione di familiari di persone con Disturbo dello Spettro Autistico (DSA) e della Fondazione ARES (Autismo Risorse e Sviluppo) in quanto Centro di Competenza per il Disturbo dello Spettro Autistico per il Canton Ticino, al fine di rendere facilmente accessibili e chiare le informazioni e le azioni di ciascuna di esse per:

- offrire l'adeguato supporto alle famiglie, ai professionisti e a tutti coloro che fanno parte delle reti di sostegno delle persone con DSA del territorio
- ottimizzare le risorse messe a disposizione dell'Autismo nel Canton Ticino dalle istanze cantonali e da quelle federali
- avere maggiore forza negoziale verso le Istituzioni e gli enti finanziatori pubblici e privati

#### Come?

- Condividendo una **Visione** comune:
  - chi è cosa*
  - chi fa cosa*
  - cosa desideriamo raggiungere insieme*
- Adottando una comunicazione efficace, sia nei contenuti sia nei flussi, verso tutti i portatori di interessi (gli stakeholders), verso i media e verso la società

#### Visione

ASI e ARES ritengono che l'esperienza dei familiari sia fondamentale per il lavoro dei professionisti. Per questo le due parti mantengono tra loro un confronto costante sui temi che coinvolgono o hanno delle ricadute sulla vita delle persone con Autismo e su quella delle loro famiglie.

#### Inoltre, asi e ARES convengono che:

1. per accompagnare persone, familiari, volontari e anche professionisti dei servizi del territorio che collaborano ai progetti di vita di persone con DSA, sia indispensabile:



- conoscere le peculiarità dell'autismo e le modalità di intervento validate dalla scienza ed applicarle nei vari ambiti e fasi di vita delle persone con DSA
  - diffondere tali conoscenze a più livelli tra professionisti, familiari e la società tutta
  - mantenere un dialogo costante tra familiari e specialisti affinché al centro della vita della persona possa esserci la sua famiglia, sostenuta dalla competenza specifica dei professionisti.
2. tali azioni devono essere il risultato di un'alleanza globale in cui i familiari condividono la propria esperienza, esprimono i propri bisogni e le proprie aspettative, tra loro e con i professionisti, e questi garantiscono impegno costante per offrire risposte e servizi di qualità con l'obiettivo di:
- rendere la vita delle persone con autismo una vita valorizzata
  - garantire alle loro famiglie il sostegno di cui necessitano per svolgere il proprio compito quotidiano di genitori di figli con DSA
  - garantire a tutti gli altri ambienti di vita della persona con DSA l'*expertise* dei professionisti di ARES affinché i progetti di presa in carico siano conformi alle linee di indirizzo validate dalla scienza
  - aiutare le famiglie a perorare la propria causa verso le istituzioni e la società
3. asi in quanto associazione dei familiari è la beneficiaria principale dell'impegno di ARES che, in quanto Centro di Competenza, opera attraverso personale specializzato in Autismo
4. asi e ARES si confrontano e collaborano al fine di raggiungere gli obiettivi sopra descritti, ciascuno nel proprio ruolo e con le proprie competenze.

#### Chi è asi

ASI in quanto associazione dei familiari è il punto di riferimento delle famiglie, ne raccoglie i bisogni e funge da ponte tra le famiglie stesse e i professionisti del Centro di Competenza ARES.

#### Cosa fa asi

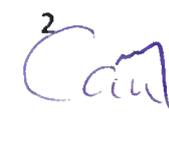
1. Asi promuove, organizza e conduce gruppi di Auto Aiuto, attività per il tempo libero e vacanze per famiglie.
2. In collaborazione e coordinandosi con ARES, l'associazione delle famiglie sostiene e promuove progetti e attività culturali, nonché azioni volte all'inclusione sociale delle persone con DSA.
3. Asi segnala al Centro di Competenza ARES bisogni e aspettative dei famigliari in ambito di servizi e di offerte formative.
4. Asi si fa portavoce di lacune o di mancanze di copertura dei bisogni segnalati dai famigliari.
5. Asi promuove azioni volte al benessere delle famiglie in collaborazione con professionisti dell'area medica, per favorire l'incontro tra familiari e la condivisione delle loro difficoltà e risorse.

#### Chi è ARES

ARES in quanto Centro di Competenza che agisce attraverso figure di professionisti esperti di Autismo, si adopera affinché sul territorio vengano garantiti da tutti i professionisti, nei diversi contesti di vita, servizi e interventi di qualità, validati e certificati.

#### Cosa fa ARES

1. Fornisce presa in carico di persone con DSA e consulenza e supervisione a tutti gli altri professionisti che accompagnano persone con DSA dalla prima infanzia all'età adulta.
2. Offre accompagnamento e consulenza alle famiglie di persone con DSA.

3. Eroga e organizza formazioni, di base e continua, adattate in base al pubblico target (volontari, docenti, sanitari, famiglie, educatori ecc.) per una conoscenza sempre più diffusa e approfondita.
4. Si impegna per una crescente sensibilizzazione dei vari contesti di vita delle persone con DSA.
5. Sviluppa e conduce progetti che promuovano l'inclusione e la qualità di vita durante tutto l'arco di vita delle persone con DSA (inserimenti scolastici, formativi, professionali, abitativi e sociali).

Viene quindi stipulata e sottoscritta la seguente convenzione fra asi e ARES, frutto delle riflessioni precedenti:

### CONVENZIONE

Tra

**FONDAZIONE ARES – Autismo Risorse E Sviluppo – e creazione di ambiti curativi ed educativi, piazza Giuseppe Buffi 4, 6500 Bellinzona**

e

**asi – autismo svizzera italiana, via Medi 8, 6932 Breganzona**

*si conviene quanto segue:*

La Fondazione ARES fornisce le seguenti prestazioni:

- Consulenza per la presa a carico di bambini, giovani e adulti con Disturbo dello Spettro Autistico, sia in ambito familiare, sia in ambito scolastico e/o lavorativo
- Formazione, consulenza e supervisione rivolta ad istituti sociali, scuole, enti, servizi e professionisti che si occupano di interventi nell'ambito del Disturbo dello Spettro Autistico
- Presa a carico di bambini, giovani e adulti con Disturbo dello Spettro Autistico per l'accompagnamento nell'inserimento scolastico, abitativo o professionale
- Parent-training / parent coaching domiciliare
- Servizio di pedagogia familiare
- Impostazione e verifica degli interventi riabilitativi con la famiglia e altri professionisti coinvolti nei progetti educativi
- Valutazioni psicoeducative e di sviluppo
- Servizio informazione e documentazione: acquisizioni – servizio prestiti – ricerca – attività editoriale – consulenza a famiglie, professionisti, studenti, persone interessate
- Si impegna per una crescente sensibilizzazione dei vari contesti di vita delle persone con DSA, anche su segnalazioni da parte di asi
- Sviluppa e conduce progetti che promuovano l'inclusione e la qualità di vita durante tutto l'arco di vita delle persone con DSA (inserimenti scolastici, formativi, professionali, abitativi e sociali).

 3 

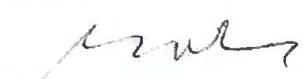
L'Associazione **asi** fornisce le seguenti prestazioni:

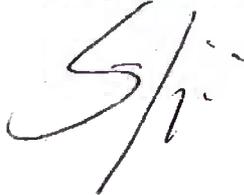
- Luogo d'incontro e di scambio fra genitori e famigliari
- Sostegno alle famiglie per il tempo libero, tramite la promozione e l'organizzazione di attività specifiche quali vacanze e proposte per il fine settimana
- Organizzazione e conduzione di gruppi di Auto-Aiuto
- Promozione di progetti e attività culturali, nonché azioni volte all'inclusione sociale delle persone con DSA, alla sensibilizzazione e a una maggiore consapevolezza dell'autismo in condivisione con la Fondazione ARES
- Promozione di azioni volte al benessere delle famiglie in collaborazione con professionisti dell'area medica, per favorire l'incontro tra familiari e la condivisione delle loro difficoltà e risorse.

Fondazione ARES e associazione **asi** si impegnano a dirimere bonariamente eventuali diatribe. Qualora ciò non fosse possibile, a foro giuridico competente è nominato il foro di Bellinzona.

Bellinzona, 28 marzo 2023

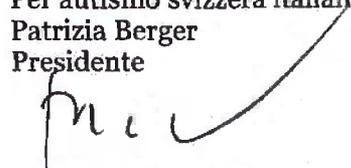
Per Fondazione ARES  
Avv. Alberto Agustoni  
Presidente

  
Silvio Ghiggi  
Vice-presidente



Breganzona,

Per autismo svizzera italiana  
Patrizia Berger  
Presidente

  
Daniela Papa Benassi  
Vice-presidente



# ACCORDO DI COLLABORAZIONE

## 1. PARTI E TERMINI DELL'ACCORDO

Il presente accordo viene stipulato tra:

*atgabbes*, associazione ticinese di genitori ed amici dei bambini bisognosi di educazione speciale, nelle persone di Donatella Oggier-Fusi e Cosimo Mazzotta;

e

*ATiDU Ticino e Moesano*, associazione per persone con problemi d'udito, nella persona di Gianni Moresi;

e

*inclusione handicap ticino*, nella persona di Marzio Proietti;

e

*Inclusion Handicap*, antenna Ticino, nella persona di Paola Merlini,

e

*SGB-FSS*, Federazione Svizzera dei Sordi, nelle persone di Harry Witzthum e Tiziana Jurietti;

e

*Unitas*, associazione ciechi e ipovedenti della Svizzera italiana, nelle persone di Mario Vicari e Maurizio Bisi;

in seguito denominate "parti" per l'organizzazione e la gestione di corsi di formazione e sensibilizzazione.

I corsi di formazione e sensibilizzazione sono momenti educativi rivolti a scuole, enti, aziende ed anche ad altre persone giuridiche.

## 2. COMPITI E RESPONSABILITÀ

Le parti collaborano e gestiscono insieme delle offerte di formazione e sensibilizzazione nell'ambito delle disabilità, dell'educazione alla diversità e del promovimento di una cultura maggiormente inclusiva.

Le parti condividono le richieste di corsi ricevute e decidono di comune accordo se accettarle o rifiutarle. Ogni singolo ente può anche decidere di organizzare o partecipare a dei corsi di formazione e sensibilizzazione in autonomia, senza il coinvolgimento del gruppo.

## ACCORDO DI COLLABORAZIONE

Di principio *inclusione handicap ticino* ha il compito di coordinare ed organizzare i diversi interventi. Per tale attività, ad *inclusione handicap ticino* verrà corrisposto un compenso pari al 10% di un eventuale introito complessivo.

Su richiesta, ed in accordo con le altre parti, il compito di coordinare ed organizzare i diversi eventi può essere delegato ad un altro ente parte del presente contratto. Per tale attività, all'ente delegato verrà corrisposto un compenso pari al 10% di un eventuale introito complessivo.

Le parti si impegnano inoltre ad organizzare almeno un incontro all'anno per valutare il lavoro svolto e pianificare i successivi interventi. Il periodo ideale per l'organizzazione di questo incontro fra le parti è la stagione primaverile (marzo-maggio).

### 3. TARIFFARIO

Scuole terziarie, aziende, enti pubblici, enti privati:

- Tariffario standard: CHF 1'600.00/giorno
  - Minimo: CHF 1'000.00/giorno
- In casi eccezionali la tariffa può scendere fino a CHF 720.00/giorno.

Scuole dell'obbligo, scuole secondarie II:

- Tariffario standard: CHF 600.00/giorno
- Minimo: CHF 300.00/giorno

In caso di richieste particolari o mancanza di possibilità di pagamento da parte dei richiedenti, le associazioni decideranno di comune accordo come procedere.

Spartizione del compenso:

- Tassa di base più divisione in base alle ore effettive di presenza.  
Il compenso totale del corso, tolto il 10% quale compenso per l'ente coordinatore (vedi punto 2) e tolti CHF 50.00 quali indennità per ogni ente partecipante, sarà diviso in base alle ore di effettiva presenza di ogni singola associazione in base al programma del corso.

In caso di richieste supplementari (ad es. sport in carrozzina) si applicano spese aggiuntive da definire di volta in volta in base alle singole necessità.

Il compenso deve essere corrisposto tramite bonifico bancario/postale a *inclusione handicap ticino* che provvederà poi, in poche settimane, ad accreditare la somma dovuta alle parti. In alternativa, di comune accordo, il compenso può essere anche corrisposto, sempre tramite bonifico bancario/postale, direttamente alle singole parti coinvolte.

### 4. CONDIZIONI GENERALI

Qualsiasi modifica di questo accordo sarà effettiva solo se sottoscritta da tutte le parti.

Per ogni controversia riguardante l'interpretazione e/o l'esecuzione del presente accordo è applicabile il diritto svizzero. Foro competente: Bellinzona.

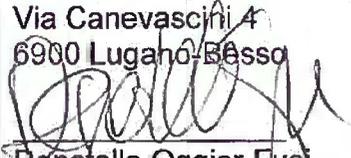
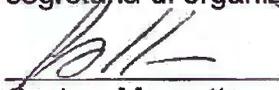
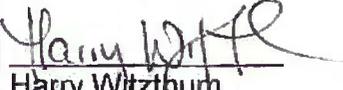
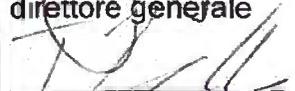
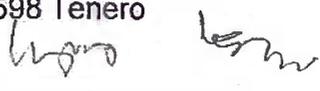
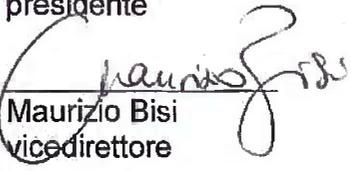
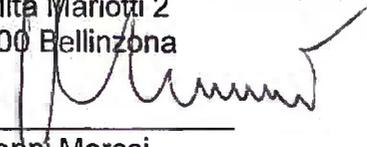
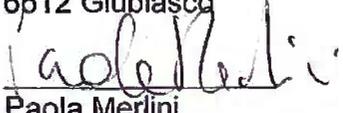


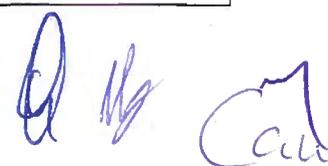
## ACCORDO DI COLLABORAZIONE

Questo accordo entra in vigore con la firma di tutte le parti coinvolte ed ha una durata determinata di due anni. Allo scadere dei due anni, salvo disdetta scritta, il presente contratto si intende tacitamente rinnovato a tempo indeterminato. Questo accordo può essere disdetto dopo i primi due anni da una qualsiasi parte, tramite lettera a tutti gli enti coinvolti, entro il 31 marzo con effetto il 30 giugno dello stesso anno.

Questo accordo viene redatto e firmato in sei esemplari.

Data: 01.04.2017

<p>atgabbes, associazione ticinese di genitori ed amici dei bambini bisognosi di educazione speciale Via Canevaschi 4 6900 Lugano-Besso</p> <p> Donatella Oggier-Fusi segretaria di organizzazione</p> <p> Cosimo Mazzotta vice presidente</p> <p>inclusione handicap ticino Via Linoleum 7 CP 572 6512 Giubiasco</p> <p> Marzio Proietti direttore</p> <p>SGB-FSS Federazione Svizzera dei Sordi Via Besso 5 6900 Lugano</p> <p> Harry Witzthum direttore generale</p> <p> Tiziana Juriatti direttrice regionale</p>	<p>Unitas, associazione ciechi e ipovedenti della Svizzera italiana via San Gottardo 49 6598 Tenero</p> <p> Mario Vicari presidente</p> <p> Maurizio Bisi vicedirettore</p> <p>ATI DU Ticino e Moesano, associazione per persone con problemi d'udito Salita Mariotti 2 6500 Bellinzona</p> <p> Gianni Moresi presidente</p> <p>Inclusion Handicap antenna Ticino c/o inclusione handicap ticino 6512 Giubiasco</p> <p> Paola Merlini giurista parità di diritti</p>
--	---



Repubblica e Cantone Ticino  
Dipartimento delle finanze e dell'economia

## La Divisione delle contribuzioni

statuendo sull'istanza di rinnovo presentata da:

**Associazione ticinese di genitori ed amici dei bambini bisognosi di educazione speciale (ATGABBES)**

con sede a Lugano e tendente ad ottenere il rinnovo dell'esenzione dal pagamento delle IMPOSTE CANTONALI SULL'UTILE E SUL CAPITALE a norma dell'art. 65 lett. f) della Legge tributaria del 21 giugno 1994 (LT) e dell'IMPOSTA FEDERALE DIRETTA SULL'UTILE a norma dell'art. 56 lett. g) della Legge federale sull'imposta federale diretta del 14 dicembre 1990 (LIFD);

preso atto come l'ente abbia il seguente scopo:

*"riunire le persone che necessitano di educazione o assistenza speciale, i loro amici e le persone giuridiche o Istituzioni interessate per mettere in comune le singole esperienze e aiutarsi vicendevolmente";*

considerato che:

1. a norma dell'art. 65 lett. f) LT, rispettivamente dell'art. 56 lett. g) LIFD, sono esenti dall'imposta le persone giuridiche che perseguono uno scopo pubblico o di pubblica utilità, per quanto concerne l'utile (e per l'imposta cantonale anche il capitale) esclusivamente e irrevocabilmente destinati a tali fini;
2. nel caso concreto, l'ente svolge, senza perseguire fini di lucro, un'attività di pubblica utilità, volta al sostegno di persone che necessitano di educazione o assistenza speciale;

ritenute pertanto adempite le premesse motivanti il rinnovo dell'esonero fiscale,

**risolve:**

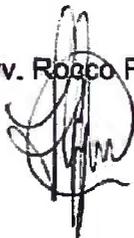
1. L'istanza è accolta. Di conseguenza, all'Associazione ticinese di genitori ed amici dei bambini bisognosi di educazione speciale (ATGABBES), con sede a Lugano, è concesso il rinnovo dell'esonero dal pagamento delle imposte cantonali sull'utile e sul capitale a norma dell'art. 65 lett. f) LT, rispettivamente dell'imposta federale diretta sull'utile a norme dell'art. 56 lett. g) LIFD, fino all'anno 2024 compreso. Alla scadenza di questo termine, l'ente è tenuto a presentare una nuova richiesta di esenzione corredata da un rapporto sull'attività svolta. Qualora la suddetta richiesta non fosse presentata entro l'anno successivo alla sua scadenza, l'Ufficio di tassazione delle persone giuridiche procederà con l'imposizione ordinaria.
2. La persona giuridica dovrà perseguire la sua attività senza scopi di lucro ed è tenuta ad elargire l'utile netto a favore dell'attività di pubblica utilità. Sono permessi degli accantonamenti per eventi o progetti speciali, da sciogliere entro un lasso di tempo ragionevole (massimo tre anni) dal momento della costituzione.
3. I membri del Comitato non possono percepire onorari. È riconosciuto il rimborso delle spese vive. Eventuali onorari per lo svolgimento di attività straordinarie devono essere preventivamente concordati con la Divisione delle contribuzioni.
4. L'esenzione non dispensa l'ente beneficiario dal presentare ogni anno la dichiarazione d'imposta con tutti gli allegati allo scopo di permettere la verifica delle condizioni d'esenzione. In caso contrario, l'Ufficio di tassazione delle persone giuridiche si riserva la facoltà di procedere con la tassazione d'ufficio.
5. La Divisione delle contribuzioni può chiedere in visione, qualora lo ritenga opportuno, il dettaglio dei rendiconti, i rapporti annuali e tutta la documentazione rilevante.

6. La persona giuridica è tenuta a comunicare ogni cambiamento apportato agli statuti ed ai regolamenti, come pure l'eventuale scioglimento.
7. In caso di scioglimento, l'ente sarà tenuto a devolvere i propri attivi a favore di un'istituzione che esplica un'attività di pubblica utilità ed al beneficio dell'esenzione fiscale. A tal proposito, l'ente è obbligato a modificare l'art. 23 dello Statuto (Scioglimento), prevedendo che, in caso di scioglimento, il suo patrimonio sarà destinato ad un'istituzione al beneficio dell'esenzione fiscale.
8. Nel caso in cui non venissero ossequiate le condizioni di cui ai considerandi precedenti, verranno prelevate tutte le imposte normalmente dovute.
9. In virtù dell'art. 96 cpv. 1 LT e dell'art. 292 lett. a) LT, l'esenzione fiscale si estende pure all'imposta immobiliare cantonale e all'imposta immobiliare comunale.
10. Per la presente decisione sarà corrisposta una tassa d'incasso di CHF 50.-- (cinquanta), ex art. 226a cpv. 1 LT, da pagarsi entro 30 giorni dalla sua ricezione. In caso di mancato pagamento verrà attivata la procedura di incasso forzato.
11. Avverso la presente decisione è data facoltà di reclamo all'Ufficio giuridico della Divisione delle contribuzioni, Bellinzona, entro 30 (trenta) giorni dall'intimazione, giusta l'art. 226a cpv. 2 LT.
12. Comunicazione come di pratica e all'Associazione ticinese di genitori ed amici dei bambini bisognosi di educazione speciale (ATGABBES), Via Canevascini 4, 6900 Lugano.

## DIVISIONE DELLE CONTRIBUZIONI

Ufficio giuridico

Avv. Rocco Filippini



Avv. Alain Bianchi



**Allegato B**  
Organizzazioni che aderiscono al contratto  
(mandataria e submandatarie)

*Am* *Can*



**Allegato C**  
Piani programmatici della mandataria

- Piano programmatico: Consulenza alle persone con disabilità e ai loro familiari
- Piano programmatico: Media e pubblicazioni; sviluppo, elaborazione e diffusione di materiale informativo e media; centro d'informazione e documentazione
- Piano programmatico: Corsi «aiuto dell'autoaiuto (autonomia)» (con o senza pernottamenti)
- Piano programmatico: Corsi «contatti sociali – tempo libero e sport» (con o senza pernottamenti)
- Piano programmatico: Luoghi d'incontro per persone con disabilità e i loro familiari
- Piano programmatico: PSPIA Media e pubbliche relazioni in generale
- Piano programmatico: PSPIA Attività di base con tema specifico / Progetti art. 74 LAI
- Piano programmatico: PSPIA Promozione dell'aiuto reciproco





## Allegato 7:

### PIANO PROGRAMMATICO per il periodo contrattuale 2024 - 2027

Prestazioni di interesse pubblico / Aiuti finanziari in virtù dell'articolo 74 LAI

N. contratto 3123

Mandataria atgabbes

### Panoramica della prestazione

(v. «Prestazioni e categorie di prestazioni esercizio art. 74 LAI» nella CSOAA 2024 - 2027)

#### Categorie di prestazioni

L'offerta di prestazione si rivolge a:

**specifica per singole persone**, ovvero destinata agli handicappati e ai loro familiari:

Categoria di prestazioni Consulenza per pers. con disabilità/di riferimento

**specifica a più gruppi**, ovvero destinata a diverse persone facenti parte di un gruppo target

Categoria di prestazioni Bitte auswählen/Veuillez choisir/Prega compilare:

**non specifica per singole persone**, ovvero destinata al vasto pubblico su temi del gruppo target:

Categoria di prestazioni Bitte auswählen/Veuillez choisir/Prega compilare:

#### Descrizione delle prestazioni specifiche per il/i gruppo/i target

consulenze individuali e di gruppo alle persone con disabilità, ai familiari e alle persone di riferimento per permettere una maggiore autonomia, un aumento delle competenze e dell'autodeterminazione nei vari ambiti di vita.

Con particolare attenzione all'accompagnamento rispettoso dei Cicli di vita e delle transizioni, mettendo al centro della consulenza e del progetto la persona con disabilità e i suoi bisogni e desideri. atgabbes offre anche consulenze di pianificazione personale del futuro (PPF) e nell'ambito dell'affettività e vita intima.

Link del sito web dell'organizzazione: <https://www.atgabbes.ch/it/sostegno-e-consulenze/consulenze>  
<https://www.fondazioneares.com/index.php?id=358>  
<http://www.fondazioneisirio.ch/index.php/strutture-e-servizi/consulenza-e-progettazione>

#### Obiettivo principale della prestazione per il/i gruppo/i target:

Obiettivo e modalità di raggiungimento (l'obiettivo deve essere SMART (Specifico, Misurabile, Orientato all'Azione, Realistico e Tempestivo).

#### Obiettivo PRINCIPALE della prestazione:

Attraverso le consulenze, la persona con disabilità e i suoi familiari acquisiscono competenze nei diversi ambiti di vita (percorso scolastico e formativo, luogo di lavoro o occupazionale, settore del tempo libero e culturale, scelta della modalità abitativa), favorendo così un maggiore senso di autonomia, capacità di scelta e autodeterminazione. Le persone vengono supportate tramite le consulenze nella sfera affettiva e sessuale e nella vita di coppia, offrendo loro informazioni e sostegno in questi specifici ambiti. La persona con disabilità è in grado di raggiungere i propri obiettivi e sviluppare una vita indipendente e soddisfacente in base ai propri valori e interessi e all'interno della propria comunità di vita.

La persona con disabilità in specialmodo grazie alle consulenze in PPF viene riconosciuta quale protagonista della propria vita; l'attivazione della rete sociale formale e informale permette di costruire progetti partendo dai desideri della persona stessa.

Una particolare attenzione viene posta all'accompagnamento rispettoso dei Cicli di vita e delle transizioni (infanzia-adolescenza-adultità-anzianità).

Obiettivi specifici (per il gruppo target) correlati all'art. 1003 CSOAA.

#### **AUTODETERMINAZIONE:**

- La persona con disabilità è resa maggiormente competente nella presa di decisioni e nelle scelte importanti per la propria qualità di vita .

#### **AUTORAPPRESENTANZA/INCLUSIONE:**

- La persona con disabilità acquisisce le competenze per esprimere i propri bisogni ed aspirazioni e poter così partecipare in maniera autentica e inclusiva in tutti gli ambiti di vita..

#### **COOPERAZIONE:**

- Alle persone con disabilità e alle loro famiglie viene garantito un supporto integrato e coordinato grazie alla cooperazione tra diversi attori (ad esempio, servizi sociali, istituzioni scolastiche, organizzazioni del tempo libero, enti e organizzazioni). Per le consulenze specifiche sul tema autismo si rimanda alla convenzione ARES-ASI per i campi di azione e/o partenariato tra le associazioni.

#### **SOSTEGNO TRA PARI:**

- Le persone con disabilità e i loro familiari, grazie a spazi e opportunità specifici per lo scambio di esperienze, possono sostenersi vicendevolmente attraverso la condivisione di consigli e sostegno emotivo. Nella PPF si attivano appositamente le reti informali per il mutuo sostegno.

#### **Gli obiettivi sono Misurabili:**

- Il raggiungimento degli obiettivi viene regolarmente valutato insieme alla persona con disabilità e, se necessario, modificato.
- Alla conclusione del percorso di consulenza, la persona con disabilità e i famigliari compilano un formulario di valutazione del loro grado di soddisfazione.

#### **Gli obiettivi sono Raggiungibili:**

- Gli obiettivi concreti e le modalità di intervento vengono chiaramente spiegati, discussi e concordati con la persona stessa, i familiari e/o le persone di riferimento.

#### **Gli obiettivi sono Realistici:**

- La persona con disabilità insieme al consulente definisce gli obiettivi, che si basano su una valutazione realistica e condivisa della situazione, dei bisogni, nonché delle risorse disponibili.

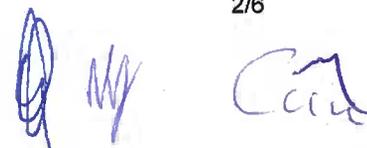
#### **Gli obiettivi sono Temporizzati:**

- La durata della consulenza viene pianificata in base agli obiettivi specifici stabiliti con la persona con disabilità e/o la famiglia e/o le persone di riferimento.

Nota: Gli obiettivi devono essere correlati all'articolo di scopo (N. 1003 CSOAA). In particolare, deve essere indicato con quali obiettivi vengono implementati i quattro punti focali:

- Autodeterminazione / partecipazione
- Auto-rappresentazione / inclusione delle persone con disabilità
- Cooperazione / collaborazione
- Sostegno tra pari

Per informazioni: il reporting annuale sul raggiungimento degli obiettivi viene effettuato nel modello di reporting "autovalutazione."



**Gruppo/i target****Fascia d'età**

- Bambini  
 Giovani  
 Adulti  
 Tutti

**Gruppi target disabilità**

- Disabilità fisica  
 Disabilità in seguito a malattia  
 Disabilità psichica  
 Disabilità dell'udito  
 Disabilità mentale / Difficoltà d'apprendimento  
 Disabilità della vista  
 Disabilità in seguito a dipendenza  
 Disturbo della parola  
 Tutti i gruppi target  
 Persone con pluriandicap (Si prega di selezionare solo per le offerte speciali e di spuntare sopra le disabilità coinvolte)

**Precisazione del gruppo target**

(es.: ciechi, ipovedenti, persone affette da menomazioni all'udito e/o della vista, sordociechi)

Sono comprese anche le persone con disturbi dello spettro autistico (ARES) e le persone cerebrolesi (Atgabbes).

**Il bisogno per il gruppo target è stato determinato attraverso:**

- Sulla base delle prestazioni fornite fino ora  
 Un'indagine o dei suggerimenti a livello del/dei gruppo/i target  
 Un'analisi del contesto  
 Altre \_\_\_\_\_

**Brevi informazioni confronto e discussione con submandatarie, altri enti attivi nel settore disabilità, ascolto e accoglienza delle famiglie di bambini e adulti con disabilità**

**Localizzazione dell'offerta** (indicazioni valide al momento dell'elaborazione del piano programmatico)

Offerte sul posto (specifica per singole persone/specifica per gruppi)

- online/digitale (p.es. via Zoom)  
 Svizzera tedesca  Svizzera francese  Svizzera italiana  
 A livello nazionale (tutte le regioni linguistiche)

**Lingue:**

- Tedesco  Francese  Italiano  
 Romancio  Lingua dei segni

*Altre lingue:* in alcuni casi utilizziamo interprete lingua dei segni o interprete altre etnie (turco, arabo, ecc.)

**L'offerta è accessibile senza barriere** (Testi accessibili (in un linguaggio semplice o facile) e informazioni di base pubblicate sul sito web, nonché realizzazione accessibile dell'evento/centri di consulenza accessibili)

*Brevi informazioni* A dipendenza del bisogno, le consulenze vengono effettuate a domicilio o in strutture accessibili a sedie a rotelle

**Delimitazioni rispetto ad altre divisioni operative dell'organizzazione**

**abbiamo integrato le consulenze sociali alle consulenze in PPF in un solo Piano programmatico**

**Diffusione delle offerte** (l'offerta deve essere liberamente accessibile al gruppo target):

- Sito Internet** (accesso alle prestazioni senza barriere, accesso rapido alle informazioni di base, ad esempio i dati di contatto sulla pagina principale, ecc.)
- Altri media digitali (Facebook, Instagram, LinkedIn, ecc.)
- Pubblicizzate in pubblicazioni

*Brevi informazioni*

**Verifica della qualità delle prestazioni offerte** (audit/formazione, ecc.)?

**Viene effettuata una valutazione del grado di soddisfazione dei clienti tramite formulari di valutazione e incontri e colloqui qualitativi; in occasione dell'Assemblea dei Delegati vengono raccolti i feed-back dei soci atgabbes; il personale formato e specializzato segue regolarmente formazioni continue e vengono svolte intervizioni e supervisioni.**

**L'offerta è stata coordinata con organizzazioni attive nel segmento di clientela del/dei gruppo/i target? (ad esempio, accordo di cooperazione, scambio regolare)**

- Sì  No  Con una parte di esse

*Brevi informazioni* **A livello di submandatarie vi è un regolare confronto, inoltre atgabbes fa riferimento alle organizzazioni mantello Insieme e Cerebral per coordinare a livello nazionale le offerte e continuare a migliorare le prestazioni. Atgabbes e le submandatarie fanno parte di numerosi Gruppi di lavoro cantonali relativi a queste tematiche. Ares si confronta costantemente con l'Associazione Autismo Svizzera Italiana (ASI) per coordinare le offerte sul territorio. La collaborazione tra ARES e ASI nell'ambito dell'accordo di collaborazione contribuisce alla cooperazione tra le due organizzazioni nel campo dell'autismo, permettendo di ottimizzare le risorse, offrire un supporto più efficace, definire i campi di azione di ciascuna associazione.**

**Qualifiche dei collaboratori/degli esecutori delle prestazioni** (più risposte possibili)

- Persona con esperienza personale
- Specialisti con qualifiche elevate (con istruzione terziaria)
- Specialisti con qualifiche medie (con formazione specialistica ed esperienza professionale)
- Specialisti con qualifiche specifiche, come la formazione dei pari o formazione continua attraverso l'organizzazione
- Lavoro di volontariato (introduzione all'argomento da parte dell'organizzazione) per attività di supporto come l'accompagnamento a eventi

Per l'argomento specifico della disabilità la conoscenza necessaria viene impartita attraverso l'accompagnamento/coaching/istruzione:

- da parte di persona con esperienza personale
- da parte di specialisti/professionisti

*Brevi informazioni* **Atgabbes e le submandatarie valorizzano le competenze e i saperi concreti dei genitori di persone con disabilità e ne accolgono i suggerimenti, consigli e testimonianze. Per le consulenze di Ares sono necessarie conoscenze nell'ambito del Disturbo dello Spettro Autistico.**

**Per le prestazioni esclusi i corsi / Volume delle prestazioni previsto in cifre**

		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Volume di prestazioni previsto</b>	In ore di lavoro dei collaboratori	8100	8100	8100	8100	32400
<b>Attività di base per la prestazione</b> (elaborazione/rielaborazione del piano di prestazioni ecc.)	In ore di lavoro dei collaboratori					0
<b>Totale del volume di prestazioni previsto</b>	In ore di lavoro dei collaboratori	8100	8100	8100	8100	32400

**Solo per corsi / Volume delle prestazioni previsto in cifre**

		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Corsi in blocco</b>	Giorni effettivi per partecipante					0
<b>Corsi di un giorno</b>	Giorni effettivi per partecipante					0
<b>Corsi semestrali/annuali</b>	Ore effettive per partecipante					0
<b>Corsi: Attività di base per la prestazione</b> (elaborazione/rielaborazione del piano di prestazioni ecc.)	In ore di lavoro dei collaboratori					0

**Preventivo – costi e ricavi totali previsti per la prestazione descritta**

Previsione dei costi		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Costi del personale</b>	CHF	740000	745000	750000	755000	2990000
<b>Altri costi / ripartizione</b>	CHF	125000	127000	129000	131000	512000
<b>Totale costi per anno</b>	CHF	865000	872000	879000	886000	3502000

Previsione dei ricavi*		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Ricavi senza gli aiuti finanziari dell'UFAS</b> (*per i dettagli, contrassegnare nell'elenco in basso ciò che fa al caso)	CHF	100000	100000	100000	100000	400000
<b>Aiuti finanziari dell'UFAS</b>	CHF	348300	348300	348300	348300	1393200
<b>Totale ricavi per anno</b>	CHF	448300	448300	448300	448300	1793200

**\* Dettagli sui ricavi senza gli aiuti finanziari dell'UFAS**

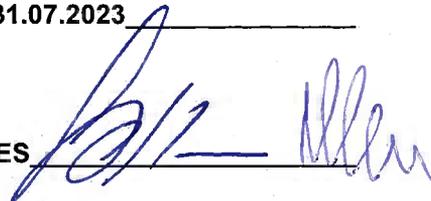
- Rendimenti delle prestazioni (p.es. ricavi dai partecipanti, vendita di pubblicazioni)
- Donazioni
- Contributi di altri finanziatori (Confederazione, Cantoni, Comuni, Assicurazioni ecc.)
- Capitale proprio
- Altri ricavi - indicare:

*Brevi informazioni*

Osservazioni: La previsione dei ricavi per le consulenze alle persone con disabilità e ai famigliari è stata volutamente valutata con parsimonia in quanto oltre al finanziamento Ufas e Cantonale questa categoria specifica non raccoglie particolari donazioni o entrate. Le consulenze sono infatti gratuite. Atgabbes non ha nessun finanziamento cantonale mentre Ares riceve un importante finanziamento Cantonale di CHF 310'677.-.

Luogo/data Lugano, 31.07.2023

La mandataria

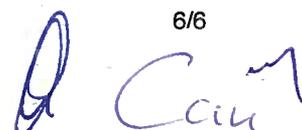
ATGABBES 

Luogo/data

Zem, 12.9.2023

Ufficio federale delle assicurazioni sociali







## Allegato 7:

### PIANO PROGRAMMATICO per il periodo contrattuale 2024 - 2027 Prestazioni di interesse pubblico / Aiuti finanziari in virtù dell'articolo 74 LAI

N. contratto 3123

Mandataria Atgabbes

### Panoramica della prestazione

(v. «Prestazioni e categorie di prestazioni esercizio art. 74 LAI» nella CSOAA 2024 - 2027)

#### Categorie di prestazioni

L'offerta di prestazione si rivolge a:

**specifica per singole persone**, ovvero destinata agli handicappati e ai loro familiari:

Categoria di prestazioni Bitte auswählen/Veuillez choisir/Prega compilare:

**specifica a più gruppi**, ovvero destinata a diverse persone facenti parte di un gruppo target

Categoria di prestazioni Media e pubblicazioni

**non specifica per singole persone**, ovvero destinata al vasto pubblico su temi del gruppo target:

Categoria di prestazioni Bitte auswählen/Veuillez choisir/Prega compilare:

#### Descrizione delle prestazioni specifiche per il/i gruppo/i target

**Pubblicazione e diffusione di materiale informativo e di approfondimento relativo alla disabilità mentale, psichica e ai disturbi dello spettro autistico così come di informazione e divulgazione delle esperienze genitoriali e famigliari.**

Link del sito web dell'organizzazione: <https://www.atgabbes.ch/it/progetti-e-pubblicazioni/pubblicazioni/>

<http://www.fondazioneares.com/index.php?id=357>

#### Obiettivo principale della prestazione per il/i gruppo/i target:

Obiettivo e modalità di raggiungimento (l'obiettivo deve essere SMART (Specifico, Misurabile, Orientato all'Azione, Realistico e Tempestivo).

**Obiettivo PRINCIPALE: promuovere il sostegno reciproco, l'empowerment e migliorare la qualità di vita delle persone con disabilità e delle loro famiglie.**

#### Obiettivi SPECIFICI (per il gruppo target) correlati all'art. 1003 CSOAA.

Tramite l'elaborazione e la diffusione di informazioni, testimonianze, articoli scientifici e testi di approfondimento attraverso i siti web, i Bollettini, le lettere circolari e gli opuscoli specifici le persone con disabilità e i loro familiari possono acquisire una migliore conoscenza e ottenere una maggiore accessibilità alle offerte e alle prestazioni, aumentando così l'empowerment e l'autodeterminazione. Nel contempo le persone con disabilità e i loro familiari possono beneficiare di una rete di contatti e di occasioni di incontro e sostegno reciproco che favorisce una migliore conoscenza della realtà e quotidianità.

#### AUTODETERMINAZIONE:

•Migliorare la conoscenza e l'accessibilità delle offerte e delle prestazioni per le persone con disabilità e per le loro famiglie, consentendo loro di prendere decisioni informate e autonome. Attraverso pubblicazioni specifiche le persone con disabilità e i loro familiari possono apprendere strategie per raggiungere una maggiore autodeterminazione.

•Promuovere l'empowerment delle persone con disabilità, consentendo loro di acquisire una maggiore consapevolezza delle loro possibilità e risorse.

#### **AUTO RAPPRESENTANZA/INCLUSIONE:**

•le persone con disabilità e le loro famiglie diventano attivi nel presentare i propri interessi, bisogni e aspirazioni attraverso contributi scritti, orali e via social.

•le persone con disabilità e le loro famiglie partecipano attraverso la diffusione di testimonianze ad una maggiore inclusione e accettazione da parte della società.

#### **COOPERAZIONE:**

• le persone con disabilità e le loro famiglie, promuovendo la condivisione di esperienze e creando occasioni di sostegno reciproco, costruiscono una rete sociale più forte e incrementano la cooperazione .

•Attraverso la collaborazione tra le persone con disabilità, famiglie e le organizzazioni che diffondono le informazioni, si possono creare sinergie e promuovere una maggiore consapevolezza delle esigenze e dei diritti delle persone con disabilità.

#### **SOSTEGNO TRA PARI:**

•Offrendo canali di comunicazione, scambio di informazioni e occasioni di incontro, le persone con disabilità e i loro familiari possono sentirsi parte di una comunità, condividere risorse utili e sentirsi compresi e supportati.

**Gli obiettivi sono Misurabili:**

Gli enti verificano regolarmente le statistiche del sitoweb e della distribuzione degli Opuscoli e dei Bollettini e valutano la soddisfazione dei beneficiari tramite questionari di feedback, raccolta di opinioni durante i momenti associativi e durante le consulenze e i corsi.

**Gli obiettivi sono Arrivabili/raggiungibili:**

I siti web vengono regolarmente aggiornati, il Bollettino atgabbes esce regolarmente ogni 3 mesi, Ares pubblica regolarmente delle lettere circolari informative. Gli opuscoli informativi o di approfondimento vengono elaborati o aggiornati a seconda del bisogno raccolto e valutato.

**Gli obiettivi sono Realistici:**

Le pubblicazioni sono pubbliche e facilmente accessibili al Gruppo target; l'Opuscolo dei Corsi Semestrali del Servizio Cultura e Formazione viene pubblicato in Linguaggio facilitato.

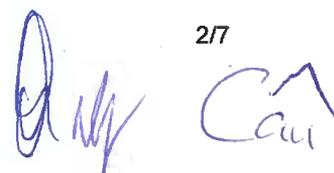
**Gli obiettivi sono Terminati nel tempo:**

Le scadenze delle varie pubblicazioni, così come i contenuti sono pianificati annualmente.

Nota: Gli obiettivi devono essere correlati all'articolo di scopo (N. 1003 CSOAA). In particolare, deve essere indicato con quali obiettivi vengono implementati i quattro punti focali:

- Autodeterminazione / partecipazione
- Auto-rappresentazione / inclusione delle persone con disabilità
- Cooperazione / collaborazione
- Sostegno tra pari

Per informazioni: il reporting annuale sul raggiungimento degli obiettivi viene effettuato nel modello di reporting "autovalutazione."



**Gruppo/i target****Fascia d'età**

- Bambini  
 Giovani  
 Adulti  
 Tutti

**Gruppi target disabilità**

- Disabilità fisica  
 Disabilità in seguito a malattia  
 Disabilità psichica  
 Disabilità dell'udito  
 Disabilità mentale / Difficoltà d'apprendimento  
 Disabilità della vista  
 Disabilità in seguito a dipendenza  
 Disturbo della parola  
 Tutti i gruppi target  
 Persone con plurihandicap (Si prega di selezionare solo per le offerte speciali e di spuntare sopra le disabilità coinvolte)

**Precisazione del gruppo target**

(es.: ciechi, ipovedenti, persone affette da menomazioni all'udito e/o della vista, sordociechi)

Sono comprese anche le persone con disturbi dello spettro autistico (ARES) e le persone cerebrolesi (Atgabbes)

**Il bisogno per il gruppo target è stato determinato attraverso:**

- Sulla base delle prestazioni fornite fino ora  
 Un'indagine o dei suggerimenti a livello del/dei gruppo/i target  
 Un'analisi del contesto  
 Altre \_\_\_\_\_

**Brevi informazioni confronto e discussione con submandatarie, altri enti attivi nel settore disabilità, ascolto e accoglienza dei bisogni delle famiglie di bambini e adulti con disabilità e dei professionisti del settore**

**Localizzazione dell'offerta** (indicazioni valide al momento dell'elaborazione del piano programmatico)

Offerte sul posto (specifica per singole persone/specifica per gruppi)

- online/digitale (p.es. via Zoom)  
 Svizzera tedesca  Svizzera francese  Svizzera italiana  
 A livello nazionale (tutte le regioni linguistiche)

**Lingue:**

- Tedesco  Francese  Italiano  
 Romancio  Lingua dei segni

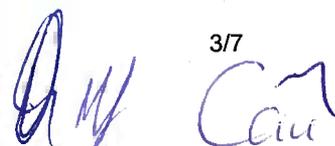
Altre lingue:

**L'offerta è accessibile senza barriere** (Testi accessibili (in un linguaggio semplice o facile) e informazioni di base pubblicate sul sito web, nonché realizzazione accessibile dell'evento/centri di consulenza accessibili)

*Brevi informazioni* Si tratta di materiale accessibile online, per le persone con disabilità intellettiva promuoveremo sempre di più le traduzioni in linguaggio facilitato.

**Delimitazioni rispetto ad altre divisioni operative dell'organizzazione**

**Media e pubblicazioni proprie sono distinte da Centro documentazione per il quale abbiamo un piano programmatico distinto.**





**Diffusione delle offerte** (l'offerta deve essere liberamente accessibile al gruppo target):

- Sito Internet** (accesso alle prestazioni senza barriere, accesso rapido alle informazioni di base, ad esempio i dati di contatto sulla pagina principale, ecc.)
- Altri media digitali** (Facebook, Instagram, LinkedIn, ecc.)
- Pubblicizzate in pubblicazioni**

*Brevi informazioni*

**Verifica della qualità delle prestazioni offerte** (audit/formazione, ecc.)?

**Tramite questionari di valutazione della soddisfazione e regolare confronto con i beneficiari, famigliari e persone di riferimento. Per il Bollettino atgabbes è stata costituita una Commissione apposita composta da famigliari e specialisti per raccogliere le tematiche e le priorità e pianificare i contenuti. Le assemblee e incontri dei Gruppi regionali sono occasioni per raccogliere feed-back e proposte.**

**L'offerta è stata coordinata con organizzazioni attive nel segmento di clientela del/dei gruppo/i target? (ad esempio, accordo di cooperazione, scambio regolare)**

- Sì  No  Con una parte di esse

*Brevi informazioni A livello di submandatarie vi è un regolare confronto, inoltre atgabbes fa riferimento alle organizzazioni mantello Insieme e Cerebral per coordinare a livello nazionale le offerte, continuare a migliorare le prestazioni e renderle sempre più eque ed accessibili.*

**Qualifiche dei collaboratori/degli esecutori delle prestazioni** (più risposte possibili)

- Persona con esperienza personale**
- Specialisti con qualifiche elevate (con istruzione terziaria)**
- Specialisti con qualifiche medie (con formazione specialistica ed esperienza professionale)**
- Specialisti con qualifiche specifiche, come la formazione dei pari o formazione continua attraverso l'organizzazione**
- Lavoro di volontariato (introduzione all'argomento da parte dell'organizzazione) per attività di supporto come l'accompagnamento a eventi**

Per l'argomento specifico della disabilità la conoscenza necessaria viene impartita attraverso l'accompagnamento/coaching/istruzione:

- da parte di persona con esperienza personale**
- da parte di specialisti/professionisti**

*Brevi informazioni Atgabbes e le submandatarie valorizzano le competenze e i saperi concreti dei genitori di persone con disabilità e ne accolgono i suggerimenti, consigli e testimonianze.*

**Per le prestazioni esclusi i corsi / Volume delle prestazioni previsto in cifre**

		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Volume di prestazioni previsto</b>	In ore di lavoro dei collaboratori	1300	1300	1300	1300	5200
<b>Attività di base per la prestazione</b> (elaborazione/rielaborazione del piano di prestazioni ecc.)	In ore di lavoro dei collaboratori					0
<b>Totale del volume di prestazioni previsto</b>	In ore di lavoro dei collaboratori	1300	1300	1300	1300	5200

**Solo per corsi / Volume delle prestazioni previsto in cifre**

		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Corsi in blocco</b>	Giorni effettivi per partecipante					0
<b>Corsi di un giorno</b>	Giorni effettivi per partecipante					0
<b>Corsi semestrali/annuali</b>	Ore effettive per partecipante					0
<b>Corsi: Attività di base per la prestazione</b> (elaborazione/rielaborazione del piano di prestazioni ecc.)	In ore di lavoro dei collaboratori					0

**Preventivo – costi e ricavi totali previsti per la prestazione descritta**

Previsione dei costi		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Costi del personale</b>	CHF	100000	102000	104000	106000	412000
<b>Altri costi / ripartizione</b>	CHF	55000	56000	57000	58000	226000
<b>Totale costi per anno</b>	CHF	155000	158000	161000	164000	638000

Previsione dei ricavi*		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Ricavi senza gli aiuti finanziari dell'UFAS</b> (*per i dettagli, contrassegnare nell'elenco in basso ciò che fa al caso)	CHF					0
<b>Aiuti finanziari dell'UFAS</b>	CHF	92300	92300	92300	92300	369200
<b>Totale ricavi per anno</b>	CHF	92300	92300	92300	92300	369200

**\* Dettagli sui ricavi senza gli aiuti finanziari dell'UFAS**

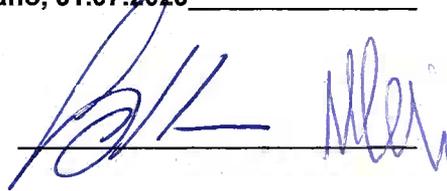
- Rendimenti delle prestazioni (p.es. ricavi dai partecipanti, vendita di pubblicazioni)
- Donazioni
- Contributi di altri finanziatori (Confederazione, Cantoni, Comuni, Assicurazioni ecc.)
- Capitale proprio
- Altri ricavi - indicare:

*Brevi informazioni* Per queste prestazioni è difficile prevedere ricavi, si tratta di vendita di alcuni Opuscoli, ma nella maggiorparte dei casi il materiale è offerto gratuitamente.

Osservazioni:

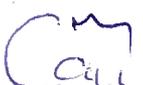
Luogo/data Lugano, 31.07.2023

La mandataria



Luogo/data Bern, 12.9.2023

Ufficio federale delle assicurazioni sociali





## Allegato 7:

### PIANO PROGRAMMATICO per il periodo contrattuale 2024 - 2027

Prestazioni di interesse pubblico / Aiuti finanziari in virtù dell'articolo 74 LAI

N. contratto 3133

Mandataria Atgabbes

### Panoramica della prestazione

(v. «Prestazioni e categorie di prestazioni esercizio art. 74 LAI» nella CSOAA 2024 - 2027)

#### Categorie di prestazioni

L'offerta di prestazione si rivolge a:

**specifica per singole persone**, ovvero destinata agli andicappati e ai loro familiari:

Categoria di prestazioni Bitte auswählen/Veuillez choisir/Prega compilare:

**specifica a più gruppi**, ovvero destinata a diverse persone facenti parte di un gruppo target

Categoria di prestazioni Media e pubblicazioni

**non specifica per singole persone**, ovvero destinata al vasto pubblico su temi del gruppo target:

Categoria di prestazioni Bitte auswählen/Veuillez choisir/Prega compilare:

#### Descrizione delle prestazioni specifiche per il/i gruppo/i target

Gestione di un Centro di Documentazione e informazione specifico ai disturbi dello spettro autistico, gestito da sottoente Ares, numero UFAS 3131.

Questa prestazione viene fornita dal sotto-ente Ares che gestisce il Centro di Documentazione specializzato sulle tematiche legate ai disturbi dello spettro autistico. I sotto enti Atgabbes e Sirio offrono pure in misura minore della documentazione specifica sulla disabilità mentale e psichica a chi ne fa richiesta (famiglie, persone disabili stesse, studenti, professionisti). Il Centro Documentazione e informazione gestito da ARES raccoglie e divulga informazioni, documentazione e testi specifici relativi ai disturbi dello spettro autistico, agli interventi e approcci così come agli strumenti di depistaggio precoce. Lo scopo del Centro Documentazione è quello di creare una maggiore "cultura" dell'autismo nell'opinione pubblica, nei familiari coinvolti e nei professionisti dei settori educativo, terapeutico e medico. In questo ambito si hanno anche diversi contatti con associazioni, centri o personalità che operano nel "mondo dell'autismo" in diversi paesi, cercando di mantenere uno sguardo su realtà e approcci diversificati.

Link del sito web dell'organizzazione: <http://www.fondazioneares.com/index.php?id=357>

#### Obiettivo principale della prestazione per il/i gruppo/i target:

Obiettivo e modalità di raggiungimento (l'obiettivo deve essere SMART (Specifico, Misurabile, Orientato all'Azione, Realistico e Tempestivo).

**Obiettivo PRINCIPALE della prestazione: promuovere l'informazione, sensibilizzare e migliorare la qualità di vita delle persone con disturbi dello spettro autistico e delle loro famiglie.**

**Obiettivi SPECIFICI (per il gruppo target) correlati all'art. 1003 CSOAA.**

#### AUTODETERMINAZIONE

•Fornire informazioni e documentazione specifiche sui disturbi dello spettro autistico, interventi e approcci, nonché strumenti di depistaggio precoce, al fine di consentire alle persone interessate di

acquisire conoscenze e competenze per prendere decisioni informate e autodeterminate riguardo all'autismo.

#### **AUTORAPPRESENTANZA/INCLUSIONE**

• Favorire l'auto rappresentanza delle persone con disturbo dello spettro autistico, assicurando che le loro voci e prospettive siano incluse nella documentazione, nelle informazioni e nei testi diffusi dal Centro di Documentazione.

#### **COOPERAZIONE**

• Collaborare con associazioni, centri o personalità che operano nel campo dell'autismo- e in altre disabilità- in diversi paesi, al fine di scambiare conoscenze, esperienze e approcci diversificati per migliorare la comprensione e la gestione dell'autismo.

• Favorire la cooperazione tra il Centro Documentazione e altri attori che si occupano di autismo, al fine di creare sinergie, condividere risorse e promuovere interventi integrati e coordinati, così come concordato nella convenzione firmata con ASI.

#### **SOSTEGNO TRA PARI**

• Offrire sostegno reciproco tra familiari coinvolti nell'autismo, -in maniera complementare agli altri partners del territorio-, fornendo loro accesso a informazioni, documentazione e testi specifici che possano aiutarli a comprendere e affrontare le sfide associate al disturbo dello spettro autistico.

• Favorire lo scambio di conoscenze e l'interazione tra familiari, professionisti e altre persone coinvolte nell'autismo e in altre disabilità, creando opportunità per la condivisione di esperienze, consigli e sostegno reciproco.

**Gli obiettivi sono Misurabili:**

verifica regolare del numero di prestiti del Centro documentazione e valutazione della soddisfazione dei beneficiari tramite questionari di feedback.

**Gli obiettivi sono Arrivabili/raggiungibili:**

Ares pubblica regolarmente delle lettere circolari informative e promuove il Centro di Documentazione, partecipa a gruppi di lavoro e a progetti e aggiorna la mailing list, ecc.

**Gli obiettivi sono Realistici:**

Il Centro di Documentazione è aperto al pubblico e facilmente accessibile al Gruppo target, sia di persona che via Sito, telefono e mail. Con gli anni esso è diventato punto di riferimento per il territorio.

**Gli obiettivi sono Terminati nel tempo:**

Le scadenze delle varie pubblicazioni e aggiornamenti, così come i contenuti, sono pianificati annualmente ed esplicitati.

Nota: Gli obiettivi devono essere correlati all'articolo di scopo (N. 1003 CSOAA). In particolare, deve essere indicato con quali obiettivi vengono implementati i quattro punti focali:

- Autodeterminazione / partecipazione
- Auto-rappresentazione / inclusione delle persone con disabilità
- Cooperazione / collaborazione
- Sostegno tra pari

Per informazioni: il reporting annuale sul raggiungimento degli obiettivi viene effettuato nel modello di reporting "autovalutazione."

## Gruppo/i target

### Fascia d'età

- Bambini  
 Giovani  
 Adulti  
  
 Tutti

### Gruppi target disabilità

- Disabilità fisica  
 Disabilità in seguito a malattia  
 Disabilità psichica  
 Disabilità dell'udito  
 Disabilità mentale / Difficoltà d'apprendimento  
 Disabilità della vista  
 Disabilità in seguito a dipendenza  
 Disturbo della parola  
 Tutti i gruppi target  
 Persone con plurihandicap (Si prega di selezionare solo per le offerte speciali e di spuntare sopra le disabilità coinvolte)

### Precisazione del gruppo target

(es.: ciechi, ipovedenti, persone affette da menomazioni all'udito e/o della vista, sordociechi)

Il Centro di Documentazione si occupa in particolare di disturbi dello spettro autistico e tematiche correlate.

### Il bisogno per il gruppo target è stato determinato attraverso:

- Sulla base delle prestazioni fornite fino ora  
 Un'indagine o dei suggerimenti a livello del/dei gruppo/i target  
 Un'analisi del contesto  
 Altre \_\_\_\_\_

**Brevi informazioni confronto e discussione con submandatarie, altri enti attivi nel settore disabilità, ascolto e accoglienza dei bisogni delle famiglie di bambini e adulti con disturbi dello spettro autistico e dei professionisti del settore**

### Localizzazione dell'offerta (indicazioni valide al momento dell'elaborazione del piano programmatico)

Offerte sul posto (specifica per singole persone/specifica per gruppi)

- online/digitale (p.es. via Zoom)  
 Svizzera tedesca  Svizzera francese  Svizzera italiana  
 A livello nazionale (tutte le regioni linguistiche)

### Lingue:

- Tedesco  Francese  Italiano  
 Romancio  Lingua dei segni

Altre lingue:

**L'offerta è accessibile senza barriere** (Testi accessibili (in un linguaggio semplice o facile) e informazioni di base pubblicate sul sito web, nonché realizzazione accessibile dell'evento/centri di consulenza accessibili)

**Brevi informazioni** Il Centro di documentazione Ares è accessibile, non presenta barriere architettoniche e promuove l'utilizzo di strumenti comunicativi facilitanti.

### Delimitazioni rispetto ad altre divisioni operative dell'organizzazione

**Questa prestazione viene fornita principalmente dal sotto-ente Ares che gestisce il Centro di Documentazione specializzato sulle tematiche legate ai disturbi dello spettro autistico. I sotto enti**

**Atgabbes e Sirio offrono pure in misura minore della documentazione specifica alla disabilità mentale e psichica a chi ne fa richiesta ( famiglie, persone stesse, studenti, professionisti).**

**All'interno di ARES, la prestazione Centro di Documentazione è delimitata rispetto ad altre prestazioni non finanziate secondo l'art.74 LAI quali interventi terapeutici e Misure di Pedagogia Speciale finanziati invece dal Canton Ticino, Sezione della Pedagogia Speciale**

**Diffusione delle offerte** (l'offerta deve essere liberamente accessibile al gruppo target):

- Sito Internet** (accesso alle prestazioni senza barriere, accesso rapido alle informazioni di base, ad esempio i dati di contatto sulla pagina principale, ecc.)
- Altri media digitali (Facebook, Instagram, LinkedIn, ecc.)
- Pubblicizzate in pubblicazioni

*Brevi informazioni*

**Verifica della qualità delle prestazioni offerte** (audit/formazione, ecc.)?

**Tramite questionari di valutazione della soddisfazione e regolare confronto con i beneficiari, famigliari, specialisti e persone di riferimento.**

**L'offerta è stata coordinata con organizzazioni attive nel segmento di clientela del/dei gruppi/target? (ad esempio, accordo di cooperazione, scambio regolare)**

- Sì  No  Con una parte di esse

*Brevi informazioni* Il Centro di Documentazione è un unicum a livello ticinese e nazionale e viene sollecitato anche da Oltralpe. La collaborazione tra ARES e ASI nell'ambito dell'accordo di collaborazione contribuisce cooperazione tra le due organizzazioni nel campo dell'autismo, permettendo di ottimizzare le risorse, offrire un supporto più efficace, rappresentare meglio gli interessi delle persone con autismo verso le istituzioni e gli enti finanziatori.

**Qualifiche dei collaboratori/degli esecutori delle prestazioni** (più risposte possibili)

- Persona con esperienza personale
- Specialisti con qualifiche elevate (con istruzione terziaria)
- Specialisti con qualifiche medie (con formazione specialistica ed esperienza professionale)
- Specialisti con qualifiche specifiche, come la formazione dei pari o formazione continua attraverso l'organizzazione
- Lavoro di volontariato (introduzione all'argomento da parte dell'organizzazione) per attività di supporto come l'accompagnamento a eventi

Per l'argomento specifico della disabilità la conoscenza necessaria viene impartita attraverso l'accompagnamento/coaching/istruzione:

- da parte di persona con esperienza personale
- da parte di specialisti/professionisti

*Brevi informazioni* Conoscenze specialistiche nell'ambito della comunicazione e nell'approccio inclusivo così come dei disturbi dello spettro autistico.

**Per le prestazioni esclusi i corsi / Volume delle prestazioni previsto in cifre**

		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Volume di prestazioni previsto</b>	In ore di lavoro dei collaboratori	1500	1500	1500	1500	6000
<b>Attività di base per la prestazione</b> (elaborazione/rielaborazione del piano di prestazioni ecc.)	In ore di lavoro dei collaboratori					0
<b>Totale del volume di prestazioni previsto</b>	In ore di lavoro dei collaboratori	1500	1500	1500	1500	6000

**Solo per corsi / Volume delle prestazioni previsto in cifre**

		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Corsi in blocco</b>	Giorni effettivi per partecipante					0
<b>Corsi di un giorno</b>	Giorni effettivi per partecipante					0
<b>Corsi semestrali/annuali</b>	Ore effettive per partecipante					0
<b>Corsi: Attività di base per la prestazione</b> (elaborazione/rielaborazione del piano di prestazioni ecc.)	In ore di lavoro dei collaboratori					0

**Preventivo – costi e ricavi totali previsti per la prestazione descritta**

Previsione dei costi		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Costi del personale</b>	CHF	132000	134000	136000	138000	540000
<b>Altri costi / ripartizione</b>	CHF	75000	77000	79000	81000	312000
<b>Totale costi per anno</b>	CHF	207000	211000	215000	219000	852000

Previsione dei ricavi*		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Ricavi senza gli aiuti finanziari dell'UFAS</b> (*per i dettagli, contrassegnare nell'elenco in basso ciò che fa al caso)	CHF	80000	80000	80000	80000	320000
<b>Aiuti finanziari dell'UFAS</b>	CHF	106500	106500	106500	106500	426000
<b>Totale ricavi per anno</b>	CHF	186500	186500	186500	186500	746000

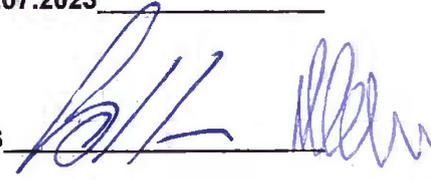
**\* Dettagli sui ricavi senza gli aiuti finanziari dell'UFAS**

- Rendimenti delle prestazioni (p.es. ricavi dai partecipanti, vendita di pubblicazioni)
- Donazioni
- Contributi di altri finanziatori (Confederazione, Cantoni, Comuni, Assicurazioni ecc.)
- Capitale proprio
- Altri ricavi - indicare:

*Brevi informazioni*

Osservazioni:

Luogo/data Lugano, 31.07.2023

La mandataria ATGABBES 

Luogo/data Zürich, 12.9.2023

Ufficio federale delle assicurazioni sociali 



717  
Car



## Allegato 7:

### PIANO PROGRAMMATICO per il periodo contrattuale 2024 - 2027

Prestazioni di interesse pubblico / Aiuti finanziari in virtù dell'articolo 74 LAI

N. contratto 3123

Mandataria Atgabbes

### Panoramica della prestazione

(v. «Prestazioni e categorie di prestazioni esercizio art. 74 LAI» nella CSOAA 2024 - 2027)

#### Categorie di prestazioni

L'offerta di prestazione si rivolge a:

**specifica per singole persone**, ovvero destinata agli handicappati e ai loro familiari:

Categoria di prestazioni Bitte auswählen/Veuillez choisir/Prega compilare:

**specifica a più gruppi**, ovvero destinata a diverse persone facenti parte di un gruppo target

Categoria di prestazioni Corsi "aiuto per l'auto-aiuto (autonomia)"

**non specifica per singole persone**, ovvero destinata al vasto pubblico su temi del gruppo target:

Categoria di prestazioni Bitte auswählen/Veuillez choisir/Prega compilare:

#### Descrizione delle prestazioni specifiche per il/i gruppo/i target

Attraverso corsi di un giorno e corsi semestrali/annuali le persone con disabilità stesse -bambini, giovani e adulti- e i loro familiari e le persone di riferimento, possono accrescere il loro grado di autonomia e autodeterminazione tramite lo sviluppo e il mantenimento di competenze nei vari ambiti di vita quali la sfera relazionale, affettiva e sessuale, la sfera lavorativa e occupazionale, così come quella abitativa. Promuovendo il mantenimento delle competenze di lettura e scrittura e di cultura generale, così come quelle più specifiche relative all'utilizzo dei mezzi informatici e dei social si favorisce una maggiore autonomia ed inclusione delle persone con disabilità. Attraverso momenti formativi e informativi si vuole favorire inoltre una migliore partecipazione sociale e comunitaria così come una maggiore conoscenza dei propri diritti e doveri. I Corsi di 1 giorno si articolano spesso in due parti, una plenaria con relatori specialistici e una di approfondimento tramite workshop: ciò permette di aumentare il numero di partecipanti e contenere le spese, pur garantendo una formazione curata e di qualità.

Inoltre, ARES offre specificamente corsi di un giorno per promuovere le autonomie relazionali e funzionali dei bambini con disturbo dello spettro autistico. Queste attività sono pensate per consentire loro di sviluppare le proprie abilità e competenze.

Link del sito web dell'organizzazione:

<https://www.atgabbes.ch/it/cultura-e-formazione>

<https://www.atgabbes.ch/it/associazione/agenda>

<https://www.fondazioneares.com/servizi/i-nostri-servizi>

#### Obiettivo principale della prestazione per il/i gruppo/i target:

Obiettivo e modalità di raggiungimento (l'obiettivo deve essere SMART (Specifico, Misurabile, Orientato all'Azione, Realistico e Tempestivo).

**Obiettivo PRINCIPALE:**

**Promuovere e sostenere l'autonomia, l'autodeterminazione e lo sviluppo delle competenze personali e familiari.**

**Gli obiettivi sono Specifici (per il gruppo target) correlati all'art. 1003 CSOAA.**

**AUTODETERMINAZIONE:**

- Attraverso le attività proposte, le persone con disabilità e i loro familiari accrescono la loro autonomia e la loro capacità di scelta e autodeterminazione nei vari contesti di vita.
- Le persone con disabilità possono migliorare le abilità comunicative e relazionali per favorire la comunicazione e le relazioni interpersonali (specie per i bambini, i giovani e gli adulti con disturbo dello spettro autistico).

**AUTORAPPRESENTANZA E INCLUSIONE:**

- Le persone con disabilità e i loro familiari, attraverso l'acquisizione di capacità e competenze specifiche (autonomia, autoregolazione ed empowerment psicologico), possono partecipare attivamente nel prendere decisioni che riguardano la propria vita, e prendere parte ai processi decisionali.

**COOPERAZIONE e SOSTEGNO TRA PARI:**

- Le persone con disabilità e i loro familiari, attraverso lo scambio e il confronto di strategie ed esperienze, possono aiutarsi vicendevolmente per migliorare il sostegno ai propri figli o parenti con disabilità.

**Gli obiettivi sono Misurabili:**

alla conclusione della giornata o del percorso, viene presentato o inviato un formulario di valutazione della soddisfazione. Durante lo svolgimento degli incontri, le osservazioni e proposte dei partecipanti - siano essi famigliari o persone con disabilità-vengono considerate, così da adeguare e/o approfondire alcuni contenuti se necessario.

**Gli obiettivi sono Arrivabili/raggiungibili:**

gli obiettivi specifici e le modalità didattiche, vengono esplicitate già nella presentazione dei corsi (tramite Sito, Opuscoli, Bollettino, ecc.) e poi chiariti e condivisi con i partecipanti e/o loro famigliari ad inizio incontro/formazione. Nell'organizzazione dei corsi vengono messe in atto le strategie e modalità didattiche ed educative più appropriate al target e che fanno riferimento alla Pedagogia Speciale e alla didattica inclusiva, alla Peer Education e alla Formazione per adulti.

Una particolare attenzione è posta al linguaggio e documentazione accessibile (Lingua facile, CAA, ecc.)

**Gli obiettivi sono Realistici:**

gli obiettivi dei corsi vengono costruiti partendo dalla raccolta dei bisogni concreti delle persone con disabilità e delle loro famiglie attraverso le consulenze sociali, le assemblee, i Gruppi Regionali atgabbes e le piattaforme e gruppi di lavoro specifici. Essi sono strettamente legati alla quotidianità delle persone ed hanno un impatto diretto sulla loro qualità di vita.

**Gli obiettivi sono Terminati nel tempo:**

la durata dei corsi viene pianificata e comunicata al momento della presentazione e iscrizione. Qualora emergesse il bisogno di approfondire alcuni argomenti, si pianificherà un nuovo corso con obiettivi e durata adeguata.

Nota: Gli obiettivi devono essere correlati all'articolo di scopo (N. 1003 CSOAA). In particolare, deve essere indicato con quali obiettivi vengono implementati i quattro punti focali:

- Autodeterminazione / partecipazione
- Auto-rappresentazione / inclusione delle persone con disabilità
- Cooperazione / collaborazione

- Sostegno tra pari

Per informazioni: il reporting annuale sul raggiungimento degli obiettivi viene effettuato nel modello di reporting "autovalutazione."

## Gruppo/i target

### Fascia d'età

- Bambini
- Giovani
- Adulti
  
- Tutti

### Gruppi target disabilità

- Disabilità fisica
- Disabilità in seguito a malattia
- Disabilità psichica
- Disabilità dell'udito
- Disabilità mentale / Difficoltà d'apprendimento
- Disabilità della vista
- Disabilità in seguito a dipendenza
- Disturbo della parola
- Tutti i gruppi target
- Persone con pluriindicap (Si prega di selezionare solo per le offerte speciali e di spuntare sopra le disabilità coinvolte)

### Precisazione del gruppo target

(es.: ciechi, ipovedenti, persone affette da menomazioni all'udito e/o della vista, sordociechi)

Sono considerate anche le persone con disturbi dello spettro autistico e le persone cerebrlese.

### Il bisogno per il gruppo target è stato determinato attraverso:

- Sulla base delle prestazioni fornite fino ora
- Un'indagine o dei suggerimenti a livello del/dei gruppo/i target
- Un'analisi del contesto
- Altre \_\_\_\_\_

**Brevi informazioni confronto e discussione con enti attivi nel settore disabilità, ascolto e accoglienza delle famiglie di persone con disabilità, momenti di discussione ad hoc all'interno degli organi atgabbes (Comitati, Commissioni, Assemblee), confronto con le Associazioni mantello Insieme e Cerebral**

### Localizzazione dell'offerta (indicazioni valide al momento dell'elaborazione del piano programmatico)

Offerte sul posto (specifica per singole persone/specifica per gruppi)

- online/digitale (p.es. via Zoom)
- Svizzera tedesca
- Svizzera francese
- Svizzera italiana
- A livello nazionale (tutte le regioni linguistiche)

### Lingue:

- Tedesco
- Francese
- Italiano
- Romancio
- Lingua dei segni

*Altre lingue:* In alcuni casi utilizziamo interpreti della lingua dei segni o di lingue di altre etnie (turco, arabo, ecc.). Viene utilizzata il più possibile per i documenti scritti la Lingua Facile da Leggere

**L'offerta è accessibile senza barriere** (Testi accessibili (in un linguaggio semplice o facile) e informazioni di base pubblicate sul sito web, nonché realizzazione accessibile dell'evento/centri di consulenza accessibili)

*Brevi informazioni* I corsi vengono organizzati in strutture pubbliche o private accessibili a sedie a rotelle/deambulatori.

### Delimitazioni rispetto ad altre divisioni operative dell'organizzazione

**Il servizio Cultura e Formazione per adulti con disabilità offre corsi sia per l'aiuto all'auto-aiuto, sia di socializzazione e sport.**

**Diffusione delle offerte** (l'offerta deve essere liberamente accessibile al gruppo target):

- Sito Internet** (accesso alle prestazioni senza barriere, accesso rapido alle informazioni di base, ad esempio i dati di contatto sulla pagina principale, ecc.)
- Altri media digitali (Facebook, Instagram, LinkedIn, ecc.)
- Pubblicizzate in pubblicazioni

*Brevi informazioni*

**Verifica della qualità delle prestazioni offerte** (audit/formazione, ecc.)?

**Viene effettuata una valutazione del grado di soddisfazione dei clienti tramite formulari di valutazione e incontri e colloqui qualitativi; in occasione dell'Assemblea dei Delegati vengono raccolti i feed-back dei soci atgabbes; il personale formato e specializzato segue regolarmente formazioni continue e vengono svolte intervistazioni e supervisioni.**

**L'offerta è stata coordinata con organizzazioni attive nel segmento di clientela del/dei gruppo/i target? (ad esempio, accordo di cooperazione, scambio regolare)**

- Sì  No  Con una parte di esse

*Brevi informazioni* **A livello di submandatarie vi è un regolare confronto, inoltre atgabbes fa riferimento alle organizzazioni mantello Insieme e Cerebral per coordinare a livello nazionale le offerte e continuare a migliorare le prestazioni. Atgabbes e le submandatarie fanno parte di numerosi Gruppi di lavoro e Commissioni specifiche cantonali relativi a queste tematiche.**

**Qualifiche dei collaboratori/degli esecutori delle prestazioni** (più risposte possibili)

- Persona con esperienza personale
- Specialisti con qualifiche elevate (con istruzione terziaria)
- Specialisti con qualifiche medie (con formazione specialistica ed esperienza professionale)
- Specialisti con qualifiche specifiche, come la formazione dei pari o formazione continua attraverso l'organizzazione
- Lavoro di volontariato (introduzione all'argomento da parte dell'organizzazione) per attività di supporto come l'accompagnamento a eventi

Per l'argomento specifico della disabilità la conoscenza necessaria viene impartita attraverso l'accompagnamento/coaching/istruzione:

- da parte di persona con esperienza personale
- da parte di specialisti/professionisti

*Brevi informazioni* **Atgabbes e le submandatarie valorizzano le competenze e i saperi concreti dei genitori di persone con disabilità e ne accolgono i suggerimenti, consigli e testimonianze. Così come vengono valorizzate le esperienze e competenze delle persone con disabilità stesse in un'ottica inclusiva e di valorizzazione dei ruoli così come anche per promuovere l'autorappresentanza.**

**Per le prestazioni esclusi i corsi / Volume delle prestazioni previsto in cifre**

		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Volume di prestazioni previsto</b>	In ore di lavoro dei collaboratori					0
<b>Attività di base per la prestazione</b> (elaborazione/rielaborazione del piano di prestazioni ecc.)	In ore di lavoro dei collaboratori					0
<b>Totale del volume di prestazioni previsto</b>	In ore di lavoro dei collaboratori	0	0	0	0	0

**Solo per corsi / Volume delle prestazioni previsto in cifre**

		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Corsi in blocco</b>	Giorni effettivi per partecipante					0
<b>Corsi di un giorno</b>	Giorni effettivi per partecipante	200	200	200	200	800
<b>Corsi semestrali/annuali</b>	Ore effettive per partecipante	2780	2780	2780	2780	11120
<b>Corsi: Attività di base per la prestazione</b> (elaborazione/rielaborazione del piano di prestazioni ecc.)	In ore di lavoro dei collaboratori	200	200	200	200	800

**Preventivo – costi e ricavi totali previsti per la prestazione descritta**

Previsione dei costi		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Costi del personale</b>	CHF	60000	65000	70000	75000	270000
<b>Altri costi / ripartizione</b>	CHF	25000	25000	25000	25000	100000
<b>Totale costi per anno</b>	CHF	85000	90000	95000	100000	370000

Previsione dei ricavi*		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Ricavi senza gli aiuti finanziari dell'UFAS</b> (*per i dettagli, contrassegnare nell'elenco in basso ciò che fa al caso)	CHF	32000	32000	32000	32000	128000
<b>Aiuti finanziari dell'UFAS</b>	CHF	54160	54160	54160	54160	216640
<b>Totale ricavi per anno</b>	CHF	86160	86160	86160	86160	344640

**\* Dettagli sui ricavi senza gli aiuti finanziari dell'UFAS**

- Rendimenti delle prestazioni (p.es. ricavi dai partecipanti, vendita di pubblicazioni)
- Donazioni
- Contributi di altri finanziatori (Confederazione, Cantoni, Comuni, Assicurazioni ecc.)
- Capitale proprio
- Altri ricavi - indicare:

*Brevi informazioni*

Osservazioni:

Luogo/data Lugano, 31.07.2023

La mandataria ATGABBES 

Luogo/data Zem, 12.9.2023

Ufficio federale delle assicurazioni sociali 



## Allegato 7:

### PIANO PROGRAMMATICO per il periodo contrattuale 2024 - 2027

Prestazioni di interesse pubblico / Aiuti finanziari in virtù dell'articolo 74 LAI

N. contratto 3123

Mandataria Atgabbes

### Panoramica della prestazione

(v. «Prestazioni e categorie di prestazioni esercizio art. 74 LAI» nella CSOAA 2024 - 2027)

#### Categorie di prestazioni

L'offerta di prestazione si rivolge a:

**specifica per singole persone**, ovvero destinata agli handicappati e ai loro familiari:

Categoria di prestazioni Bitte auswählen/Veuillez choisir/Prega compilare:

**specifica a più gruppi**, ovvero destinata a diverse persone facenti parte di un gruppo target

Categoria di prestazioni Corsi "contatti sociali - tempo libero e sport"

**non specifica per singole persone**, ovvero destinata al vasto pubblico su temi del gruppo target:

Categoria di prestazioni Bitte auswählen/Veuillez choisir/Prega compilare:

#### Descrizione delle prestazioni specifiche per il/i gruppo/i target

Attraverso i corsi - sia in blocco con pernottamento, di un giorno o semestrali - le persone con disabilità e non, di varie età, possono incontrarsi tra di loro, favorendo i contatti sociali e il rinforzo e miglioramento delle proprie competenze sociali e relazionali. I partecipanti attraverso i corsi possono diversificare e intensificare la propria rete sociale, assumere altri ruoli al di fuori del contesto familiare e istituzionale, favorendo una maggiore inclusione nella comunità. Si promuovono anche attività inclusive in collaborazione con altri enti del territorio attivi nel settore tempo libero, sport e cultura.

Link del sito web dell'organizzazione: <https://www.atgabbes.ch/it/attività> -

<https://www.comunitàfamiliare.org> - <https://www.fondazioneares.com/servizi>

#### Obiettivo principale della prestazione per il/i gruppo/i target:

Obiettivo e modalità di raggiungimento (l'obiettivo deve essere SMART (Specifico, Misurabile, Orientato all'Azione, Realistico e Tempestivo).

**Obiettivo PRINCIPALE:** attraverso attività di gruppo, tempo libero, hobbies, sport non competitivo al di fuori dei contesti familiari e/o istituzionali, le persone con disabilità possono aumentare i loro contatti sociali ed ampliare la propria rete sociale, promuovendo da un lato le occasioni di scelta e autodeterminazione così come di partecipazione nella comunità, sensibilizzando allo stesso tempo contesti e spazi maggiormente accoglienti ed inclusivi.

Attraverso la cura dell'accompagnamento - garantito per i corsi in blocco da volontari - e la varietà delle attività proposte (tempo libero, sport, cultura e hobbies) le persone con disabilità possono accrescere le loro competenze personali e aumentare il senso di appartenenza a un gruppo, a una comunità. Attraverso accompagnamenti o risorse specifiche si promuove la partecipazione di bambini e giovani con disabilità in contesti ordinari in un'ottica inclusiva.

**Obiettivi SPECIFICI** (per il gruppo target) correlati all'art. 1003 CSOAA.

#### **AUTODETERMINAZIONE:**

- I bambini con disabilità possono sviluppare la propria autonomia relazionale al di fuori dell'ambiente familiare in contesti accoglienti che prevedono dei sostegni adeguati e proporzionali alle loro capacità e aspirazioni.
- Gli adolescenti e ai giovani adulti con disabilità possono costruire una rete di relazioni tra pari e sperimentare amicizie e relazioni significative, misurando i propri limiti e punti di forza.
- Adulti e anziani con disabilità possono acquisire, mantenere o rinforzare competenze relazionali attraverso l'esperienza di gruppo.
- Le persone con disabilità possono migliorare le abilità comunicative per favorire la relazione interpersonale tra pari (specie per i bambini, i giovani e gli adulti con disturbo dello spettro autistico).

#### **AUTORAPPRESENTANZA/INCLUSIONE:**

- Gli adolescenti e i giovani adulti con disabilità sono sostenuti nella costruzione di reti di pari e nell'esperienza di inclusione sociale, incontrando quindi occasioni di presa di parola e di espressione dei propri interessi, diritti e desideri.

#### **COOPERAZIONE e SOSTEGNO TRA PARI:**

- Adolescenti e giovani adulti con e senza disabilità si incontrano ed allenano le competenze di mutuo sostegno e collaborazione.
- Attraverso uno spazio sicuro e inclusivo i bambini con disabilità possono sperimentare i primi distacchi dalla famiglia e ricevere supporto dai coetanei senza disabilità.

#### **Gli obiettivi sono Misurabili:**

Alla conclusione del corso viene inviato un formulario di valutazione della soddisfazione, minimo una volta almeno ogni 3/5 anni. I volontari o i formatori raccolgono le osservazioni dei partecipanti e/o delle loro famiglie e le integrano nel progetto.

#### **Gli obiettivi sono Arrivabili/raggiungibili:**

Le attività proposte sono adattate in funzione delle fasce d'età e del bisogno di accompagnamento dei partecipanti, esse tengono conto del principio di autodeterminazione (possibilità di scelta delle attività, considerazione dei desideri e interessi dei partecipanti, valutazione dei punti di forza e dei limiti). Le attività proposte mirano ad una maggiore inclusione e partecipazione sociale nella comunità, privilegiando le attività partecipative con altri gruppi e persone senza disabilità.

#### **Gli obiettivi sono Realistici:**

Gli obiettivi vengono costruiti partendo da una valutazione realistica e condivisa della situazione, dei bisogni e desideri della persona e/o della famiglia e delle risorse a disposizione. Essi sono strettamente legati alla quotidianità delle persone ed hanno un impatto sulla loro qualità di vita.

#### **Gli obiettivi sono Terminati nel tempo:**

La durata dei corsi viene pianificata e comunicata al momento della presentazione e iscrizione.

Qualora emergesse il bisogno di approfondire alcuni argomenti, si pianificherà un nuovo corso con obiettivi e durata adeguata.

#### **Gli obiettivi sono Terminati nel tempo:**

La durata del corso è precisata nell'offerta specifica e negli opuscoli informativi specifici e tiene conto dei bisogni e specificità della persona con disabilità (età, tipologia handicap, stato di salute).

Nota: Gli obiettivi devono essere correlati all'articolo di scopo (N. 1003 CSOAA). In particolare, deve essere indicato con quali obiettivi vengono implementati i quattro punti focali:

- Autodeterminazione / partecipazione
- Auto-rappresentazione / inclusione delle persone con disabilità

- Cooperazione / collaborazione
- Sostegno tra pari

Per informazioni: il reporting annuale sul raggiungimento degli obiettivi viene effettuato nel modello di reporting "autovalutazione."

Gruppo/i target	
<b>Fascia d'età</b> <input checked="" type="checkbox"/> Bambini <input checked="" type="checkbox"/> Giovani <input checked="" type="checkbox"/> Adulti  <input checked="" type="checkbox"/> Tutti	<b>Gruppi target disabilità</b> <input type="checkbox"/> Disabilità fisica <input type="checkbox"/> Disabilità in seguito a malattia <input checked="" type="checkbox"/> Disabilità psichica <input type="checkbox"/> Disabilità dell'udito <input checked="" type="checkbox"/> Disabilità mentale / Difficoltà d'apprendimento <input type="checkbox"/> Disabilità della vista <input type="checkbox"/> Disabilità in seguito a dipendenza <input type="checkbox"/> Disturbo della parola <input type="checkbox"/> Tutti i gruppi target <input checked="" type="checkbox"/> Persone con plurihandicap (Si prega di selezionare solo per le offerte speciali e di spuntare sopra le disabilità coinvolte)
<b>Precisazione del gruppo target</b> (es.: ciechi, ipovedenti, persone affette da menomazioni all'udito e/o della vista, sordociechi) Sono comprese anche le persone con disturbi dello spettro autistico e le persone cerebrolese. L'accoglienza delle persone con disabilità mentale e spesso plurihandicap con dei bisogni di accompagnamento da lievi, medi e anche importanti (senza necessità infermieristiche) è garantita nei corsi blocco e di 1 giorno da volontari, supervisionati da responsabile del tempo libero.	
<b>Il bisogno per il gruppo target è stato determinato attraverso:</b> <input checked="" type="checkbox"/> Sulla base delle prestazioni fornite fino ora <input type="checkbox"/> Un'indagine o dei suggerimenti a livello del/dei gruppo/i target <input checked="" type="checkbox"/> Un'analisi del contesto <input checked="" type="checkbox"/> Altre _____	
<b>Brevi informazioni confronto e discussione con submandatarie, altri enti attivi nel settore disabilità, ascolto e accoglienza dei bisogni delle famiglie di bambini, giovani e adulti con disabilità</b>	
<b>Localizzazione dell'offerta</b> (indicazioni valide al momento dell'elaborazione del piano programmatico) Offerte sul posto (specifica per singole persone/specifica per gruppi) <input type="checkbox"/> online/digitale (p.es. via Zoom) <input type="checkbox"/> Svizzera tedesca <input type="checkbox"/> Svizzera francese <input checked="" type="checkbox"/> Svizzera italiana <input checked="" type="checkbox"/> A livello nazionale (tutte le regioni linguistiche)	
<b>Lingue:</b> <input type="checkbox"/> Tedesco <input type="checkbox"/> Francese <input checked="" type="checkbox"/> Italiano <input type="checkbox"/> Romancio <input type="checkbox"/> Lingua dei segni	
<i>Altre lingue:</i> in alcuni casi utilizziamo interprete lingua dei segni o interprete altre etnie (turco, arabo, ecc.)	
<b>L'offerta è accessibile senza barriere</b> (Testi accessibili (in un linguaggio semplice o facile) e informazioni di base pubblicate sul sito web, nonché realizzazione accessibile dell'evento/centri di consulenza accessibili) <i>Brevi informazioni</i> Le strutture per i corsi con pernottamento vengono scelte in funzione dei bisogni del gruppo e tipologie disabilità in tutta la Svizzera; le strutture per i corsi semestrali e annuali sono di norma	

spazi pubblici (per.es. Scuole) accessibili a sedie a rotelle o a persone con mobilità ridotta. I programmi e presentazioni vengono tradotti il più possibile in Lingua facile da leggere.

**Delimitazioni rispetto ad altre divisioni operative dell'organizzazione**

**Diffusione delle offerte** (l'offerta deve essere liberamente accessibile al gruppo target):

- Sito Internet** (accesso alle prestazioni senza barriere, accesso rapido alle informazioni di base, ad esempio i dati di contatto sulla pagina principale, ecc.)
- Altri media digitali (Facebook, Instagram, LinkedIn, ecc.)
- Pubblicizzate in pubblicazioni

*Brevi informazioni*

**Verifica della qualità delle prestazioni offerte** (audit/formazione, ecc.)?

**Viene effettuata una valutazione del grado di soddisfazione dei clienti tramite formulari di valutazione e incontri e colloqui qualitativi; in occasione dell'Assemblea dei Delegati vengono raccolti i feed-back dei soci atgabbes; il personale formato così come i volontari seguono formazioni continue e vengono svolte intervistazioni e coaching da parte dei responsabili dei Servizi.**

**L'offerta è stata coordinata con organizzazioni attive nel segmento di clientela del/dei gruppi/target? (ad esempio, accordo di cooperazione, scambio regolare)**

- Sì  No  Con una parte di esse

*Brevi informazioni* **A livello di submandatarie vi è un regolare confronto, inoltre atgabbes fa riferimento alle organizzazioni mantello Insieme e Cerebral per coordinare a livello nazionale le offerte e continuare a migliorare le prestazioni. Atgabbes e le submandatarie fanno parte di numerosi Gruppi di lavoro cantonali relativi alla tematica dei corsi di socializzazione.**

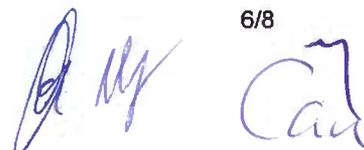
**Qualifiche dei collaboratori/degli esecutori delle prestazioni** (più risposte possibili)

- Persona con esperienza personale
- Specialisti con qualifiche elevate (con istruzione terziaria)
- Specialisti con qualifiche medie (con formazione specialistica ed esperienza professionale)
- Specialisti con qualifiche specifiche, come la formazione dei pari o formazione continua attraverso l'organizzazione
- Lavoro di volontariato (introduzione all'argomento da parte dell'organizzazione) per attività di supporto come l'accompagnamento a eventi

Per l'argomento specifico della disabilità la conoscenza necessaria viene impartita attraverso l'accompagnamento/coaching/istruzione:

- da parte di persona con esperienza personale
- da parte di specialisti/professionisti

*Brevi informazioni* **Atgabbes e le submandatarie valorizzano le competenze e i saperi concreti dei genitori di persone con disabilità e ne accolgono i suggerimenti, consigli e testimonianze così come quelli delle persone disabili stesse, in qualità di co-formatori.**



**Per le prestazioni esclusi i corsi / Volume delle prestazioni previsto in cifre**

		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Volume di prestazioni previsto</b>	In ore di lavoro dei collaboratori					0
<b>Attività di base per la prestazione</b> (elaborazione/rielaborazione del piano di prestazioni ecc.)	In ore di lavoro dei collaboratori					0
<b>Totale del volume di prestazioni previsto</b>	In ore di lavoro dei collaboratori	0	0	0	0	0

**Solo per corsi / Volume delle prestazioni previsto in cifre**

		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Corsi in blocco</b>	Giorni effettivi per partecipante	3500	3500	3500	3500	14000
<b>Corsi di un giorno</b>	Giorni effettivi per partecipante	360	360	360	360	1440
<b>Corsi semestrali/annuali</b>	Ore effettive per partecipante	3500	3500	3500	3500	14000
<b>Corsi: Attività di base per la prestazione</b> (elaborazione/rielaborazione del piano di prestazioni ecc.)	In ore di lavoro dei collaboratori	450	450	450	450	1800

**Preventivo – costi e ricavi totali previsti per la prestazione descritta**

Previsione dei costi		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Costi del personale</b>	CHF	370000	375000	380000	385000	1510000
<b>Altri costi / ripartizione</b>	CHF	720000	730000	740000	750000	2940000
<b>Totale costi per anno</b>	CHF	1090000	1105000	1120000	1135000	4450000

Previsione dei ricavi*		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Ricavi senza gli aiuti finanziari dell'UFAS</b> (*per i dettagli, contrassegnare nell'elenco in basso ciò che fa al caso)	CHF	400000	400000	400000	400000	1600000
<b>Aiuti finanziari dell'UFAS</b>	CHF	407800	407800	407800	407800	1631200
<b>Totale ricavi per anno</b>	CHF	807800	807800	807800	807800	3231200

**\* Dettagli sui ricavi senza gli aiuti finanziari dell'UFAS**

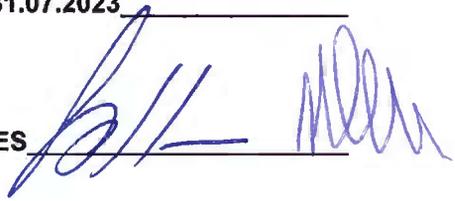
- Rendimenti delle prestazioni (p.es. ricavi dai partecipanti, vendita di pubblicazioni)
- Donazioni
- Contributi di altri finanziatori (Confederazione, Cantoni, Comuni, Assicurazioni ecc.)
- Capitale proprio
- Altri ricavi - indicare:

*Brevi informazioni*

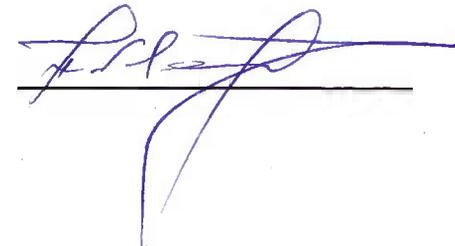
Osservazioni: Per i finanziamenti Ufas sono stati considerati i dati dell'Allegato D della proposta per nuovo contratto totale (cioè i sussidio AI per le ore di corso in blocco, corsi semestrali e corsi di 1 giorno). Inoltre è stata aggiunta la parte del sussidio AI per Pspia "attività di base".

Per i costi e i ricavi sono invece stati considerati i dati globali dei Corsi in blocco, la metà dei corsi semestrali e i 2/3 dei Corsi di 1 giorno, al ribasso.

Luogo/data Lugano, 31.07.2023

La mandataria **ATGABBES** 

Luogo/data Zürich, 12.9.2023

Ufficio federale delle assicurazioni sociali 



## Allegato 7:

### PIANO PROGRAMMATICO per il periodo contrattuale 2024 - 2027 Prestazioni di interesse pubblico / Aiuti finanziari in virtù dell'articolo 74 LAI

N. contratto 3006

Mandataria Atgabbes

### Panoramica della prestazione

(v. «Prestazioni e categorie di prestazioni esercizio art. 74 LAI» nella CSOAA 2024 - 2027)

#### Categorie di prestazioni

L'offerta di prestazione si rivolge a:

**specifica per singole persone**, ovvero destinata agli handicappati e ai loro familiari:

Categoria di prestazioni Bitte auswählen/Veuillez choisir/Prega compilare:

**specifica a più gruppi**, ovvero destinata a diverse persone facenti parte di un gruppo target

Categoria di prestazioni Luoghi d'incontro per pers.con disab./familiari

**non specifica per singole persone**, ovvero destinata al vasto pubblico su temi del gruppo target:

Categoria di prestazioni Bitte auswählen/Veuillez choisir/Prega compilare:

#### Descrizione delle prestazioni specifiche per il/i gruppo/i target

**Il servizio Why Not offre attività strutturate del tempo libero per persone con disagio psichico/relazionale e per i loro familiari in un'ottica di promozione di integrazione, inclusione e autonomia grazie alla collaborazione di partner del territorio.**

Link del sito web dell'organizzazione: [www.fondazioneSirio.ch](http://www.fondazioneSirio.ch)

#### Obiettivo principale della prestazione per il/i gruppo/i target:

Obiettivo e modalità di raggiungimento (l'obiettivo deve essere SMART (Specifico, Misurabile, Orientato all'Azione, Realistico e Tempestivo).

**Le persone con disagio psichico e/o relazionale e i loro famigliari potranno raggiungere una maggiore inclusione nella comunità e società ed acquisire nuove competenze di autonomia sociale e relazionale grazie all'organizzazione di attività del tempo libero strutturate e di bassa soglia aperte sul territorio.**

**Per raggiungere lo scopo sopra citato saranno sviluppate una serie di attività dedicate al tempo libero e alla socializzazione in collaborazione e sinergia con enti e associazioni che offrono attività simili (sportive, culturali, ecc.) in un'ottica di interscambio, di inclusione e di lavoro di rete. Attraverso queste opportunità di incontro e implementazione della rete relazionale, le persone stesse e i loro famigliari potranno sperimentare l'aiuto e sostegno reciproco.**

**In particolare per promuovere l'autodeterminazione e la partecipazione, le persone con disagio psichico e/o relazionale parteciperanno attivamente nella scelta e anche nella realizzazione delle attività; per raccogliere i loro interessi e desideri saranno svolti dei sondaggi, riunioni e colloqui con le persone stesse.**

**Gli obiettivi sono Misurabili:**

- Il raggiungimento degli obiettivi viene regolarmente valutato e, se necessario, modificato.
- Alla conclusione dell'attività viene fornito un formulario di valutazione per misurare il grado di soddisfazione dei partecipanti.

**Gli obiettivi sono Raggiungibili:**

- **Le persone con disagio psichico e/o relazionale sono informate sulle attività, gli obiettivi concreti e le modalità dello svolgimento così da poter scegliere ed autodeterminare la partecipazione.**

**Gli obiettivi sono Realistici:**

- **Gli obiettivi si basano su una valutazione realistica e condivisa delle possibilità di attività e della loro valenza educativa e sociale .**

**Gli obiettivi sono Temporizzati:**

- **La durata dell'attività viene presentata e pianificata in maniera chiara e accessibile.**

Nota: Gli obiettivi devono essere correlati all'articolo di scopo (N. 1003 CSOAA). In particolare, deve essere indicato con quali obiettivi vengono implementati i quattro punti focali:

- Autodeterminazione / partecipazione
- Auto-rappresentazione / inclusione delle persone con disabilità
- Cooperazione / collaborazione
- Sostegno tra pari

Per informazioni: il reporting annuale sul raggiungimento degli obiettivi viene effettuato nel modello di reporting "autovalutazione."

<b>Gruppo/i target</b>	
<b>Fascia d'età</b> <input checked="" type="checkbox"/> Bambini <input checked="" type="checkbox"/> Giovani <input checked="" type="checkbox"/> Adulti <input type="checkbox"/> Tutti	<b>Gruppi target disabilità</b> <input type="checkbox"/> Disabilità fisica <input type="checkbox"/> Disabilità in seguito a malattia <input checked="" type="checkbox"/> Disabilità psichica <input type="checkbox"/> Disabilità dell'udito <input type="checkbox"/> Disabilità mentale / Difficoltà d'apprendimento <input type="checkbox"/> Disabilità della vista <input type="checkbox"/> Disabilità in seguito a dipendenza <input type="checkbox"/> Disturbo della parola <input type="checkbox"/> Tutti i gruppi target <input type="checkbox"/> Persone con plurihandicap (Si prega di selezionare solo per le offerte speciali e di spuntare sopra le disabilità coinvolte)
<b>Precisazione del gruppo target</b> (es.: ciechi, ipovedenti, persone affette da menomazioni all'udito e/o della vista, sordociechi) <b>Persone con disagio psichico/relazionale</b>	
<b>Il bisogno per il gruppo target è stato determinato attraverso:</b> <input type="checkbox"/> Sulla base delle prestazioni fornite fino ora <input type="checkbox"/> Un'indagine o dei suggerimenti a livello del/dei gruppo/i target <input checked="" type="checkbox"/> Un'analisi del contesto <input checked="" type="checkbox"/> Altre _____	
<b>Brevi informazioni</b> Si intende sviluppare un concetto innovativo della prestazione in un'ottica di lavoro comunitario di rete, basato sul lavoro in sinergia col territorio al fine di promuovere l'integrazione, l'inclusione e l'autonomia della persone con disagio psichico/relazionale.	
<b>Localizzazione dell'offerta</b> (indicazioni valide al momento dell'elaborazione del piano programmatico) Offerte sul posto (specifica per singole persone/specifica per gruppi) <input checked="" type="checkbox"/> online/digitale (p.es. via Zoom) <input type="checkbox"/> Svizzera tedesca <input type="checkbox"/> Svizzera francese <input checked="" type="checkbox"/> Svizzera italiana <input type="checkbox"/> A livello nazionale (tutte le regioni linguistiche)	
<b>Lingue:</b> <input type="checkbox"/> Tedesco <input type="checkbox"/> Francese <input checked="" type="checkbox"/> Italiano <input type="checkbox"/> Romancio <input type="checkbox"/> Lingua dei segni Altre lingue:	
<b>L'offerta è accessibile senza barriere</b> (Testi accessibili (in un linguaggio semplice o facile) e informazioni di base pubblicate sul sito web, nonché realizzazione accessibile dell'evento/centri di consulenza accessibili) <b>Brevi informazioni</b> Anche l'informazione delle prestazioni offerte saranno oggetto di revisione nello sviluppo del concetto delle prestazioni	
<b>Delimitazioni rispetto ad altre divisioni operative dell'organizzazione</b>	

**Diffusione delle offerte** (l'offerta deve essere liberamente accessibile al gruppo target):

- Sito Internet** (accesso alle prestazioni senza barriere, accesso rapido alle informazioni di base, ad esempio i dati di contatto sulla pagina principale, ecc.)  
 Altri media digitali (Facebook, Instagram, LinkedIn, ecc.)  
 Pubblicizzate in pubblicazioni

*Brevi informazioni* Anche la diffusione delle offerte sarà oggetto di revisione.

**Verifica della qualità delle prestazioni offerte** (audit/formazione, ecc.)?

La qualità delle prestazioni sarà valutata tramite questionari di soddisfazione (oggetto di revisione)

**L'offerta è stata coordinata con organizzazioni attive nel segmento di clientela del/dei gruppi target? (ad esempio, accordo di cooperazione, scambio regolare)**

- Sì  No  Con una parte di esse

*Brevi informazioni* Sinergie da sviluppare e implementare, anche con il sostegno dell'OM

**Qualifiche dei collaboratori/degli esecutori delle prestazioni** (più risposte possibili)

- Persona con esperienza personale  
 Specialisti con qualifiche elevate (con istruzione terziaria)  
 Specialisti con qualifiche medie (con formazione specialistica ed esperienza professionale)  
 Specialisti con qualifiche specifiche, come la formazione dei pari o formazione continua attraverso l'organizzazione  
 Lavoro di volontariato (introduzione all'argomento da parte dell'organizzazione) per attività di supporto come l'accompagnamento a eventi

Per l'argomento specifico della disabilità la conoscenza necessaria viene impartita attraverso l'accompagnamento/coaching/istruzione:

- da parte di persona con esperienza personale  
 da parte di specialisti/professionisti

*Brevi informazioni*

**Per le prestazioni esclusi i corsi / Volume delle prestazioni previsto in cifre**

		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Volume di prestazioni previsto</b>	In ore di lavoro dei collaboratori	1300	1300	1300	1300	5200
<b>Attività di base per la prestazione</b> (elaborazione/rielaborazione del piano di prestazioni ecc.)	In ore di lavoro dei collaboratori	100	100	100	100	400
<b>Totale del volume di prestazioni previsto</b>	In ore di lavoro dei collaboratori	1400	1400	1400	1400	5600

**Solo per corsi / Volume delle prestazioni previsto in cifre**

		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Corsi in blocco</b>	Giorni effettivi per partecipante					0
<b>Corsi di un giorno</b>	Giorni effettivi per partecipante					0
<b>Corsi semestrali/annuali</b>	Ore effettive per partecipante					0
<b>Corsi: Attività di base per la prestazione</b> (elaborazione/rielaborazione del piano di prestazioni ecc.)	In ore di lavoro dei collaboratori					0

**Preventivo – costi e ricavi totali previsti per la prestazione descritta**

Previsione dei costi		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Costi del personale</b>	CHF	102600	104600	106600	108600	422400
<b>Altri costi / ripartizione</b>	CHF	35000	40000	45000	50000	170000
<b>Totale costi per anno</b>	CHF	137600	144600	151600	158600	592400

Previsione dei ricavi*		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Ricavi senza gli aiuti finanziari dell'UFAS</b> (*per i dettagli, contrassegnare nell'elenco in basso ciò che fa al caso)	CHF	20000	20000	20000	20000	80000
<b>Aiuti finanziari dell'UFAS</b>	CHF	58800	58800	58800	58800	235200
<b>Totale ricavi per anno</b>	CHF	78800	78800	78800	78800	315200

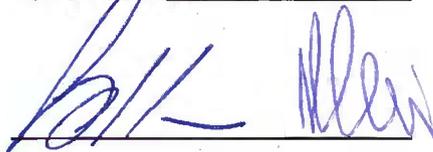
**\* Dettagli sui ricavi senza gli aiuti finanziari dell'UFAS**

- Rendimenti delle prestazioni (p.es. ricavi dai partecipanti, vendita di pubblicazioni)
- Donazioni
- Contributi di altri finanziatori (Confederazione, Cantoni, Comuni, Assicurazioni ecc.)
- Capitale proprio
- Altri ricavi - indicare:

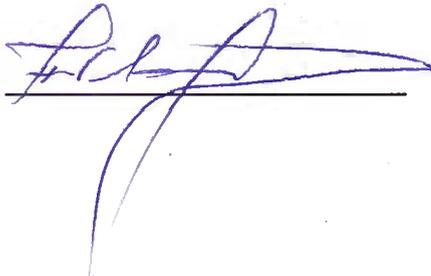
*Brevi informazioni*

Osservazioni:

Luogo/data Lugano, 31.7.2023

La mandataria 

Luogo/data Zem, 12.9.2023

Ufficio federale delle assicurazioni sociali 



## Allegato 7:

### PIANO PROGRAMMATICO per il periodo contrattuale 2024 - 2027 Prestazioni di interesse pubblico / Aiuti finanziari in virtù dell'articolo 74 LAI

N. contratto 3123

Mandataria Atgabbes

### Panoramica della prestazione

(v. «Prestazioni e categorie di prestazioni esercizio art. 74 LAI» nella CSOAA 2024 - 2027)

#### Categorie di prestazioni

L'offerta di prestazione si rivolge a:

**specifica per singole persone**, ovvero destinata agli handicappati e ai loro familiari:

Categoria di prestazioni Bitte auswählen/Veuillez choisir/Prega compilare:

**specifica a più gruppi**, ovvero destinata a diverse persone facenti parte di un gruppo target

Categoria di prestazioni Bitte auswählen/Veuillez choisir/Prega compilare:

**non specifica per singole persone**, ovvero destinata al vasto pubblico su temi del gruppo target:

Categoria di prestazioni Media e pubbliche relazioni in generale

#### Descrizione delle prestazioni specifiche per il/i gruppo/i target

Informazioni al vasto pubblico, collaborazione con i media e attività di sensibilizzazione e promozione dell'inclusione sociale e culturale delle persone con disabilità.

Link del sito web dell'organizzazione: [www.atgabbes.ch/it/agenda](http://www.atgabbes.ch/it/agenda) e [www.fondazioneSirio.ch](http://www.fondazioneSirio.ch)

#### Obiettivo principale della prestazione per il/i gruppo/i target:

Obiettivo e modalità di raggiungimento (l'obiettivo deve essere SMART (Specifico, Misurabile, Orientato all'Azione, Realistico e Tempestivo).

**Obiettivo PRINCIPALE:** migliorare la qualità di vita delle persone con disabilità e delle loro famiglie promuovendo una società e una cultura maggiormente inclusive e informare il vasto pubblico sulle attività e sulle azioni degli enti attivi nel settore disabilità.

**Obiettivi SPECIFICI (per il gruppo target) correlati all'art. 1003 CSOAA.**

Attraverso regolari contatti con i media e apparizioni in TV, Radio e giornali, contatti con opinion makers e con i politici così come con il vasto pubblico si vuole destigmatizzare la disabilità e favorire una miglior conoscenza dei bisogni ma anche delle risorse delle persone con disabilità e delle loro famiglie così come migliorare il riconoscimento e il rispetto dei loro diritti. Il riferimento è quello della Convenzione ONU dei Diritti per le persone con Disabilità e del paradigma della Qualità di Vita. L'organizzazione di conferenze e relazioni attorno a temi specifici importanti legati alla disabilità permette di promuovere un approccio inclusivo condiviso e trasversale a tutta la popolazione. Eventi di promozione dell'inclusione e sensibilizzazione attorno alle tematiche della disabilità vengono condivisi e elaborati in collaborazione con altri enti attivi nel settore, in una logica di co-progettazione con la rete territoriale.

#### AUTODETERMINAZIONE:

• Le persone con disabilità e le loro famiglie possono contare su una migliore conoscenza dei loro bisogni e delle loro risorse ed assumono un ruolo attivo nella definizione delle proprie esigenze e nella presa di decisioni che riguardano le loro vite.

•Migliorare il riconoscimento e il rispetto dei diritti delle persone con disabilità, in linea con la Convenzione ONU sui diritti delle persone con disabilità.

#### **AUTO RAPPRESENTANZA/INCLUSIONE:**

•Le persone con disabilità e le loro famiglie partecipano attivamente e con varie modalità negli eventi pubblici e negli interventi sui media, attraverso la presentazione delle proprie storie e punti di vista, in modo autentico. In maniera da migliorare la consapevolezza e la comprensione delle sfide e delle esperienze delle persone con disabilità e delle loro famiglie, favorendo una maggiore inclusione sociale.

#### **COOPERAZIONE:**

•le associazioni creano una rete di contatti e collaborazioni con i media, gli opinion maker, i politici e il pubblico al fine di promuovere una visione inclusiva e trasversale della disabilità, organizzando conferenze e relazioni su temi specifici legati alla disabilità, al fine di favorire l'interazione e la cooperazione tra diverse organizzazioni e settori.

•Le persone con disabilità e le loro famiglie interagiscono e condividono conoscenze ed esperienze con i partecipanti agli eventi, promuovendo una maggiore consapevolezza e comprensione delle tematiche legate alle disabilità.

#### **SOSTEGNO TRA PARI:**

•Elaborare eventi di promozione dell'inclusione e sensibilizzazione in collaborazione con altri enti attivi nel settore, creando opportunità per l'apprendimento reciproco e lo scambio di risorse.

•Favorire la co-progettazione con la rete territoriale, coinvolgendo le persone con disabilità, le loro famiglie e altre organizzazioni nel processo decisionale e nella realizzazione di iniziative a sostegno dell'inclusione.

#### **Gli obiettivi sono Misurabili:**

Questionari della soddisfazione a fine evento, statistica dei contatti sul SITO, raccolta opinioni e feedback durante i momenti pubblici e quelli associativi.

#### **Gli obiettivi sono Arrivabili/raggiungibili:**

Gli eventi sono divulgati tramite Sito, Bollettino, canali social e invii al Gruppo Target (persone con disabilità, famigliari, persone di riferimento, volontari, ecc.) così come il materiale (articoli, video, registrazioni Radio e Atti dei Convegni) è messo a disposizione e pubblicato su Bollettino atgabbes per una condivisione più ampia.

#### **Gli obiettivi sono Realistici:**

I vari interventi vengono ponderati e pianificati in maniera da permettere il raggiungimento dell'obbiettivo che è quello di informare e sensibilizzare il vasto pubblico.

#### **Gli obiettivi sono Terminati nel tempo:**

Le conferenze, convegni e relazioni sono pianificati e la loro durata è fissata e indicata al momento della presentazione.

Nota: Gli obiettivi devono essere correlati all'articolo di scopo (N. 1003 CSOAA). In particolare, deve essere indicato con quali obiettivi vengono implementati i quattro punti focali:

- Autodeterminazione / partecipazione
- Auto-rappresentazione / inclusione delle persone con disabilità
- Cooperazione / collaborazione
- Sostegno tra pari

Per informazioni: il reporting annuale sul raggiungimento degli obiettivi viene effettuato nel modello di reporting "autovalutazione."

## Gruppo/i target

### Fascia d'età

- Bambini  
 Giovani  
 Adulti  
 Tutti

### Gruppi target disabilità

- Disabilità fisica  
 Disabilità in seguito a malattia  
 Disabilità psichica  
 Disabilità dell'udito  
 Disabilità mentale / Difficoltà d'apprendimento  
 Disabilità della vista  
 Disabilità in seguito a dipendenza  
 Disturbo della parola  
 Tutti i gruppi target  
 Persone con pluriindicap (Si prega di selezionare solo per le offerte speciali e di spuntare sopra le disabilità coinvolte)

### Precisazione del gruppo target

(es.: ciechi, ipovedenti, persone affette da menomazioni all'udito e/o della vista, sordociechi)

Sono anche comprese le persone con disturbi dello spettro autistico (ARES) e le persone cerebrolesi (Atgabbes).

### Il bisogno per il gruppo target è stato determinato attraverso:

- Sulla base delle prestazioni fornite fino ora  
 Un'indagine o dei suggerimenti a livello del/dei gruppo/i target  
 Un'analisi del contesto  
 Altre \_\_\_\_\_

**Brevi informazioni confronto e discussione con submandatarie, altri enti attivi nel settore disabilità, scambio con specialisti del settore Comunicazione (Radio, TV, giornali)**

### Localizzazione dell'offerta (indicazioni valide al momento dell'elaborazione del piano programmatico)

Offerte sul posto (specifica per singole persone/specifica per gruppi)

- online/digitale (p.es. via Zoom)  
 Svizzera tedesca  Svizzera francese  Svizzera italiana  
 A livello nazionale (tutte le regioni linguistiche)

### Lingue:

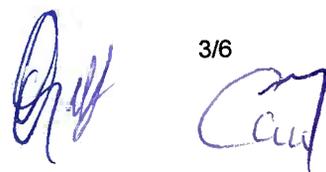
- Tedesco  Francese  Italiano  
 Romancio  Lingua dei segni

Altre lingue:

**L'offerta è accessibile senza barriere** (Testi accessibili (in un linguaggio semplice o facile) e informazioni di base pubblicate sul sito web, nonché realizzazione accessibile dell'evento/centri di consulenza accessibili)

**Brevi informazioni** Si tratta di materiale e di azioni rese il più possibile accessibili anche alle persone con disabilità intellettiva, promuoveremo sempre di più le traduzioni in linguaggio facilitato e in LIS.

### Delimitazioni rispetto ad altre divisioni operative dell'organizzazione



**Diffusione delle offerte** (l'offerta deve essere liberamente accessibile al gruppo target):

- Sito Internet** (accesso alle prestazioni senza barriere, accesso rapido alle informazioni di base, ad esempio i dati di contatto sulla pagina principale, ecc.)
- Altri media digitali (Facebook, Instagram, LinkedIn, ecc.)
- Pubblicizzate in pubblicazioni

*Brevi informazioni*

**Verifica della qualità delle prestazioni offerte** (audit/formazione, ecc.)?

**L'offerta è stata coordinata con organizzazioni attive nel segmento di clientela del/dei gruppi/target? (ad esempio, accordo di cooperazione, scambio regolare)**

- Sì  No  Con una parte di esse

*Brevi informazioni* **A livello di submandatarie vi è un regolare confronto, inoltre atgabbes fa riferimento alle organizzazioni mantello Insieme e Cerebral per coordinare a livello nazionale le offerte e continuare a migliorare le prestazioni. Eventi di promozione dell'inclusione e sensibilizzazione attorno alle tematiche della disabilità vengono condivisi e elaborati spesso in collaborazione con altri enti attivi nel settore, in una logica di co-progettazione con la rete territoriale.**

**Qualifiche dei collaboratori/degli esecutori delle prestazioni** (più risposte possibili)

- Persona con esperienza personale
- Specialisti con qualifiche elevate (con istruzione terziaria)
- Specialisti con qualifiche medie (con formazione specialistica ed esperienza professionale)
- Specialisti con qualifiche specifiche, come la formazione dei pari o formazione continua attraverso l'organizzazione
- Lavoro di volontariato (introduzione all'argomento da parte dell'organizzazione) per attività di supporto come l'accompagnamento a eventi

Per l'argomento specifico della disabilità la conoscenza necessaria viene impartita attraverso l'accompagnamento/coaching/istruzione:

- da parte di persona con esperienza personale
- da parte di specialisti/professionisti

*Brevi informazioni* **Atgabbes e le submandatarie valorizzano le competenze e i saperi concreti dei genitori di persone con disabilità e ne accolgono i suggerimenti, consigli e testimonianze. Genitori e/o persone con disabilità accompagnano il professionista testimoniando della loro esperienza, durante eventi, interviste, relazioni.**

**Per le prestazioni esclusi i corsi / Volume delle prestazioni previsto in cifre**

		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Volume di prestazioni previsto</b>	In ore di lavoro dei collaboratori	476	476	476	476	1904
<b>Attività di base per la prestazione</b> (elaborazione/rielaborazione del piano di prestazioni ecc.)	In ore di lavoro dei collaboratori					0
<b>Totale del volume di prestazioni previsto</b>	In ore di lavoro dei collaboratori	476	476	476	476	1904

**Solo per corsi / Volume delle prestazioni previsto in cifre**

		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Corsi in blocco</b>	Giorni effettivi per partecipante					0
<b>Corsi di un giorno</b>	Giorni effettivi per partecipante					0
<b>Corsi semestrali/annuali</b>	Ore effettive per partecipante					0
<b>Corsi: Attività di base per la prestazione</b> (elaborazione/rielaborazione del piano di prestazioni ecc.)	In ore di lavoro dei collaboratori					0

**Preventivo – costi e ricavi totali previsti per la prestazione descritta**

Previsione dei costi		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Costi del personale</b>	CHF	29000	30000	31000	32000	121000
<b>Altri costi / ripartizione</b>	CHF	8000	9000	10000	11000	38000
<b>Totale costi per anno</b>	CHF	37000	39000	41000	42000	159000

Previsione dei ricavi*		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Ricavi senza gli aiuti finanziari dell'UFAS</b> (*per i dettagli, contrassegnare nell'elenco in basso ciò che fa al caso)	CHF	2000	2000	2000	2000	8000
<b>Aiuti finanziari dell'UFAS</b>	CHF	33796	33796	33796	33796	135184
<b>Totale ricavi per anno</b>	CHF	35796	35796	35796	35796	143184

**\* Dettagli sui ricavi senza gli aiuti finanziari dell'UFAS**

- Rendimenti delle prestazioni (p.es. ricavi dai partecipanti, vendita di pubblicazioni)
- Donazioni
- Contributi di altri finanziatori (Confederazione, Cantoni, Comuni, Assicurazioni ecc.)
- Capitale proprio
- Altri ricavi - indicare:

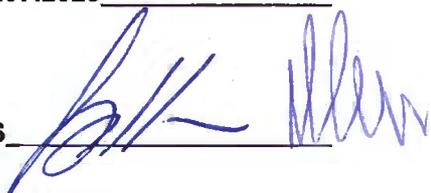
**Brevi informazioni** Per queste prestazioni specifiche non sono previsti ricavi, non vi sono rendimenti da vendite né finanziamenti cantonali specifici. Il ricavo UFAS è stato calcolato riprendendo la tariffa oraria di CHF 71.- x le 380 preventivate.

Osservazioni:

Luogo/data Lugano, 31.07.2023

La mandataria

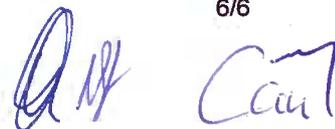
ATGABBES



Luogo/data

Bern, 12.9.2023

Ufficio federale delle assicurazioni sociali





## Allegato 7:

### PIANO PROGRAMMATICO per il periodo contrattuale 2024 - 2027 Prestazioni di interesse pubblico / Aiuti finanziari in virtù dell'articolo 74 LAI

N. contratto 3133

Mandataria Atgabbes

### Panoramica della prestazione

(v. «Prestazioni e categorie di prestazioni esercizio art. 74 LAI» nella CSOAA 2024 - 2027)

#### Categorie di prestazioni

L'offerta di prestazione si rivolge a:

**specifica per singole persone**, ovvero destinata agli handicappati e ai loro familiari:

Categoria di prestazioni Bitte auswählen/Veuillez choisir/Prega compilare:

**specifica a più gruppi**, ovvero destinata a diverse persone facenti parte di un gruppo target

Categoria di prestazioni Bitte auswählen/Veuillez choisir/Prega compilare:

**non specifica per singole persone**, ovvero destinata al vasto pubblico su temi del gruppo target:

Categoria di prestazioni Attività di base con tema specifico

#### Descrizione delle prestazioni specifiche per il/i gruppo/i target

Partecipazione a Commissioni e Gruppi di lavoro e avvio, partecipazione ed esecuzione di progetti nell'ambito della qualità di vita delle persone con disabilità, a livello territoriale e se necessario nazionale e transfrontaliero.

Link del sito web dell'organizzazione: [www.atgabbes.ch](http://www.atgabbes.ch) e [www.fondazioneisirio.ch](http://www.fondazioneisirio.ch)

#### Obiettivo principale della prestazione per il/i gruppo/i target:

Obiettivo e modalità di raggiungimento (l'obiettivo deve essere SMART (Specifico, Misurabile, Orientato all'Azione, Realistico e Tempestivo).

**Obiettivo PRINCIPALE:** promuovere una migliore qualità di vita e autodeterminazione delle persone con disabilità e delle loro famiglie.

**Obiettivi SPECIFICI** (per il gruppo target) correlati all'art. 1003 CSOAA.

Attraverso la partecipazione alle attività di Commissioni, Gruppi di lavoro e di progetto, piattaforme tematiche e reti territoriali (regionali, nazionali e transfrontaliere) che operano nel settore della disabilità e - in ottica più inclusiva- in settori di forte interesse per il Gruppo Target ( pensiamo alla Scuola, Sanità e Cure alla salute, Settore Anziani, ecc.) atgabbes e la submandataria SIRIO trasmette e rende visibili i bisogni e le preoccupazioni delle persone con disabilità e delle loro famiglie e ricerca soluzioni, collabora per individuare strategie e per progettare possibili risposte a bisogni emergenti. ATGABBES inoltre avvia, dirige e realizza progetti specifici per rispondere a nuovi bisogni segnalati dai propri soci e dalle persone toccate dalla disabilità, privilegiando il lavoro di rete. ATGABBES collabora nelle consultazioni per leggi e Ordinanze che toccano tematiche rilevanti per la qualità di vita delle persone con disabilità e delle loro famiglie.

#### AUTODETERMINAZIONE:

•Le persone con disabilità e i loro familiari possono contare sul fatto che i loro bisogni e le loro problematiche siano riconosciute, trasmesse e rese visibili attraverso la partecipazione a Commissioni,

**Gruppi di lavoro e di progetto, piattaforme tematiche e reti territoriali da parte di atgabbes e della Fondazione Sirio.**

- Viene promossa la ricerca di soluzioni e individuazione di strategie co-costruite per rispondere ai bisogni emergenti delle persone con disabilità e delle loro famiglie.
- Le persone con disabilità e le loro famiglie possono partecipare attivamente nella progettazione di possibili risposte ai bisogni identificati.

**AUTO RAPPRESENTANZA/INCLUSIONE:**

- Rappresentare i bisogni e le preoccupazioni delle persone con disabilità e delle loro famiglie in ambito regionale, nazionale e transfrontaliero, favorendo la partecipazione attiva dei diretti interessati.
- Collaborare con diverse Commissioni e Gruppi di lavoro che operano nel settore della disabilità, così come in settori di forte interesse per il Gruppo Target, al fine di garantire una rappresentanza autentica e inclusiva delle persone con disabilità.
- Favorire la collaborazione e l'integrazione tra diverse aree di interesse, come la scuola, la sanità, le cure alla salute e il settore degli anziani, per promuovere una visione trasversale dell'inclusione.

**COOPERAZIONE:**

- Collaborare con Commissioni, Gruppi di lavoro e reti territoriali per individuare strategie e progettare risposte a bisogni emergenti nel settore della disabilità.
- Promuovere il lavoro di rete tra diverse organizzazioni e attori coinvolti nella promozione dei diritti e della qualità di vita delle persone con disabilità e delle loro famiglie.
- Favorire la condivisione di conoscenze, risorse e buone pratiche tra i partecipanti ai progetti e alle iniziative promosse da atgabbes e dalle submandatarie.

**SOSTEGNO TRA PARI:**

- Collaborare con altre organizzazioni e attori attivi nel settore della disabilità per iniziare, dirigere e realizzare progetti specifici che rispondono ai bisogni identificati dai soci e dalle persone toccate dalla disabilità.
- Favorire il sostegno reciproco tra i soci e le persone toccate dalla disabilità attraverso la partecipazione attiva a progetti e iniziative promosse da atgabbes.
- Partecipare alle consultazioni per leggi e ordinanze che riguardano tematiche rilevanti per la qualità di vita delle persone con disabilità e delle loro famiglie, fornendo un contributo basato sull'esperienza diretta e sulla collaborazione con la rete territoriale.

**Gli obiettivi sono Misurabili:**

All'interno dei momenti associativi si raccolgono osservazioni, critiche e proposte per migliorare l'offerta. La partecipazione ai vari Gruppi di Lavoro e Commissioni, viene monitorata, comprovata e valutata regolarmente in sede di Comitato Cantonale atgabbes e di Consiglio di Fondazione Sirio. Per i singoli progetti viene prevista una valutazione della soddisfazione degli utenti diretti.

**Gli obiettivi sono Arrivabili/raggiungibili:**

La partecipazione e il lavoro svolto nei gruppi e commissioni specifici viene divulgata ed è accessibile al gruppo target, tramite Bollettino, Sito atgabbes, canali social dei due enti e durante i momenti associativi (rapporto d'attività).

**Gli obiettivi sono Realistici:**

Lo scopo, gli obiettivi specifici e le modalità di funzionamento dei Gruppi di lavoro e Commissioni vengono chiariti e regolarmente rivisti.

**Gli obiettivi sono Terminati nel tempo:**

**La durata del lavoro e delle azioni dei Gruppi e Commissioni viene solitamente fissata ad inizio mandato; nel caso di raggiungimento o meno degli obiettivi specifici viene modificata di conseguenza. Nei singoli progetti viene pure stabilita una pianificazione e durata.**

Nota: Gli obiettivi devono essere correlati all'articolo di scopo (N. 1003 CSOAA). In particolare, deve essere indicato con quali obiettivi vengono implementati i quattro punti focali:

- Autodeterminazione / partecipazione
- Auto-rappresentazione / inclusione delle persone con disabilità
- Cooperazione / collaborazione
- Sostegno tra pari

Per informazioni: il reporting annuale sul raggiungimento degli obiettivi viene effettuato nel modello di reporting "autovalutazione."

## Gruppo/i target

### Fascia d'età

- Bambini  
 Giovani  
 Adulti  
 Tutti

### Gruppi target disabilità

- Disabilità fisica  
 Disabilità in seguito a malattia  
 Disabilità psichica  
 Disabilità dell'udito  
 Disabilità mentale / Difficoltà d'apprendimento  
 Disabilità della vista  
 Disabilità in seguito a dipendenza  
 Disturbo della parola  
 Tutti i gruppi target  
 Persone con pluriindicap (Si prega di selezionare solo per le offerte speciali e di spuntare sopra le disabilità coinvolte)

### Precisazione del gruppo target

(es.: ciechi, ipovedenti, persone affette da menomazioni all'udito e/o della vista, sordociechi)

Sono comprese anche le persone con disturbi dello spettro autistico (ARES) e le persone cerebrolesive (Atgabbes).

### Il bisogno per il gruppo target è stato determinato attraverso:

- Sulla base delle prestazioni fornite fino ora  
 Un'indagine o dei suggerimenti a livello del/dei gruppo/i target  
 Un'analisi del contesto  
 Altre \_\_\_\_\_

**Brevi informazioni confronto e discussione con submandatarie, altri enti attivi nel settore disabilità, ascolto e accoglienza delle famiglie di bambini e adulti con disabilità**

### Localizzazione dell'offerta (indicazioni valide al momento dell'elaborazione del piano programmatico)

Offerte sul posto (specifica per singole persone/specifica per gruppi)

- online/digitale (p.es. via Zoom)  
 Svizzera tedesca  Svizzera francese  Svizzera italiana  
 A livello nazionale (tutte le regioni linguistiche)

### Lingue:

- Tedesco  Francese  Italiano  
 Romancio  Lingua dei segni

*Altre lingue:* in alcuni casi utilizziamo interprete lingua dei segni o interprete altre etnie (turco, arabo, ecc.)

**L'offerta è accessibile senza barriere** (Testi accessibili (in un linguaggio semplice o facile) e informazioni di base pubblicate sul sito web, nonché realizzazione accessibile dell'evento/centri di consulenza accessibili)

*Brevi informazioni* Si tratta di materiale e di azioni rese il più possibile accessibili anche alle persone con disabilità intellettiva, promuoveremo sempre di più le traduzioni in linguaggio facilitato.

### Delimitazioni rispetto ad altre divisioni operative dell'organizzazione

**Diffusione delle offerte** (l'offerta deve essere liberamente accessibile al gruppo target):

- Sito Internet** (accesso alle prestazioni senza barriere, accesso rapido alle informazioni di base, ad esempio i dati di contatto sulla pagina principale, ecc.)
- Altri media digitali (Facebook, Instagram, LinkedIn, ecc.)
- Pubblicizzate in pubblicazioni

*Brevi informazioni*

**Verifica della qualità delle prestazioni offerte** (audit/formazione, ecc.)?

**Viene effettuata una valutazione del grado di soddisfazione dei clienti tramite formulari di valutazione e incontri e colloqui qualitativi; in occasione dell'Assemblea dei Delegati vengono raccolti i feed-back dei soci atgabbes.**

**L'offerta è stata coordinata con organizzazioni attive nel segmento di clientela del/dei gruppi/target? (ad esempio, accordo di cooperazione, scambio regolare)**

- Sì  No  Con una parte di esse

*Brevi informazioni* A livello di submandatarie vi è un regolare confronto, inoltre atgabbes fa riferimento alle organizzazioni mantello Insieme e Cerebral per coordinare a livello nazionale le offerte e continuare a migliorare le prestazioni. Atgabbes fa parte di numerosi Gruppi di lavoro cantonali relativi a queste tematiche.

**Qualifiche dei collaboratori/degli esecutori delle prestazioni** (più risposte possibili)

- Persona con esperienza personale
- Specialisti con qualifiche elevate (con istruzione terziaria)
- Specialisti con qualifiche medie (con formazione specialistica ed esperienza professionale)
- Specialisti con qualifiche specifiche, come la formazione dei pari o formazione continua attraverso l'organizzazione
- Lavoro di volontariato (introduzione all'argomento da parte dell'organizzazione) per attività di supporto come l'accompagnamento a eventi

Per l'argomento specifico della disabilità la conoscenza necessaria viene impartita attraverso l'accompagnamento/coaching/istruzione:

- da parte di persona con esperienza personale
- da parte di specialisti/professionisti

*Brevi informazioni* Atgabbes e le submandatarie valorizzano le competenze e i saperi concreti dei genitori di persone con disabilità e ne accolgono i suggerimenti, consigli e testimonianze.

**Per le prestazioni esclusi i corsi / Volume delle prestazioni previsto in cifre**

		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Volume di prestazioni previsto</b>	In ore di lavoro dei collaboratori	620	620	620	620	2480
<b>Attività di base per la prestazione</b> (elaborazione/rielaborazione del piano di prestazioni ecc.)	In ore di lavoro dei collaboratori					0
<b>Totale del volume di prestazioni previsto</b>	In ore di lavoro dei collaboratori	620	620	620	620	2480

**Solo per corsi / Volume delle prestazioni previsto in cifre**

		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Corsi in blocco</b>	Giorni effettivi per partecipante					0
<b>Corsi di un giorno</b>	Giorni effettivi per partecipante					0
<b>Corsi semestrali/annuali</b>	Ore effettive per partecipante					0
<b>Corsi: Attività di base per la prestazione</b> (elaborazione/rielaborazione del piano di prestazioni ecc.)	In ore di lavoro dei collaboratori					0

**Preventivo – costi e ricavi totali previsti per la prestazione descritta**

Previsione dei costi		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Costi del personale</b>	CHF	33000	34000	35000	36000	137000
<b>Altri costi / ripartizione</b>	CHF	15000	16000	17000	18000	66000
<b>Totale costi per anno</b>	CHF	48000	50000	52000	53000	203000

Previsione dei ricavi*		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Ricavi senza gli aiuti finanziari dell'UFAS</b> (*per i dettagli, contrassegnare nell'elenco in basso ciò che fa al caso)	CHF					0
<b>Aiuti finanziari dell'UFAS</b>	CHF	44000	44000	44000	44000	176000
<b>Totale ricavi per anno</b>	CHF	44000	44000	44000	44000	176000

*Handwritten signatures and initials in blue ink.*

**\* Dettagli sui ricavi senza gli aiuti finanziari dell'UFAS**

- Rendimenti delle prestazioni (p.es. ricavi dai partecipanti, vendita di pubblicazioni)
- Donazioni
- Contributi di altri finanziatori (Confederazione, Cantoni, Comuni, Assicurazioni ecc.)
- Capitale proprio
- Altri ricavi - indicare:

**Brevi informazioni** Questo tipo di prestazione non prevede ricavi né da vendite, né da rendimenti da prestazioni.

Osservazioni:

Luogo/data Lugano, 31.7.2023

La mandataria ATGABBES



Luogo/data Zem, 12.9.2023

Ufficio federale delle assicurazioni sociali





## Allegato 7:

### PIANO PROGRAMMATICO per il periodo contrattuale 2024 - 2027 Prestazioni di interesse pubblico / Aiuti finanziari in virtù dell'articolo 74 LAI

N. contratto 3123

Mandataria Atgabbes

### Panoramica della prestazione

(v. «Prestazioni e categorie di prestazioni esercizio art. 74 LAI» nella CSOAA 2024 - 2027)

#### Categorie di prestazioni

L'offerta di prestazione si rivolge a:

**specifica per singole persone**, ovvero destinata agli andicappati e ai loro familiari:

Categoria di prestazioni Bitte auswählen/Veuillez choisir/Prega compilare:

**specifica a più gruppi**, ovvero destinata a diverse persone facenti parte di un gruppo target

Categoria di prestazioni Bitte auswählen/Veuillez choisir/Prega compilare:

**non specifica per singole persone**, ovvero destinata al vasto pubblico su temi del gruppo target:

Categoria di prestazioni Promozione dell'aiuto reciproco

#### Descrizione delle prestazioni specifiche per il/i gruppo/i target

Promozione, gestione e coordinamento di gruppi di sostegno reciproco, consulenza ai Gruppi Regionali atgabbes per le attività di aiuto reciproco tra famiglie con figli con disabilità. ATGABBES promuove, informa e gestisce momenti di gruppo e attività - formali e informali - che permettono alle famiglie di figli con disabilità di incontrarsi, sostenersi e condividere le esperienze e scelte genitoriali. Tramite la promozione, l'organizzazione e gestione di Gruppi di parola, di gruppi di narrazione e di incontri formali e informali dei Gruppi Regionali, atgabbes valorizza le competenze genitoriali, rinforzando la capacità di aiutarsi reciprocamente e il sentimento di autoefficacia.

Link del sito web dell'organizzazione: [www.atgabbes.ch/it/sostegno-e-consulenze/sostegno-reciproco](http://www.atgabbes.ch/it/sostegno-e-consulenze/sostegno-reciproco)

#### Obiettivo principale della prestazione per il/i gruppo/i target:

Obiettivo e modalità di raggiungimento (l'obiettivo deve essere SMART (Specifico, Misurabile, Orientato all'Azione, Realistico e Tempestivo).

**Obiettivo PRINCIPALE della prestazione:** i familiari delle persone con disabilità- genitori, fratelli e sorelle, congiunti, ecc.-, attraverso la promozione e l'accompagnamento di gruppi di sostegno reciproco, formali e informali organizzati da atgabbes, possono rinforzare e valorizzare le loro competenze educative e relazionali e la loro resilienza.

**Obbiettivi SPECIFICI (per il gruppo target) correlati all'art. 1003 CSOAA.**

#### AUTODETERMINAZIONE:

•Attraverso la promozione di momenti di gruppo e attività di incontro le famiglie e i familiari di figli con disabilità possono sostenersi e condividere esperienze e scelte genitoriali, al fine di favorire l'autodeterminazione delle famiglie stesse.

•Attraverso l'organizzazione di gruppi di parola, gruppi di narrazione e incontri formali e informali, condividendo esperienze e rafforzando la capacità, i familiari- genitori ma anche fratelli e sorelle,

parenti- di persone con disabilità possono prendere decisioni autonome e sentirsi efficaci nel loro ruolo genitoriale.

#### **AUTORAPPRESENTANZA/INCLUSIONE:**

- Favorire la partecipazione attiva delle famiglie di figli con disabilità nei momenti di gruppo e nelle attività organizzate da atgabbes, al fine di promuovere l'auto rappresentanza e l'inclusione delle famiglie nel contesto della disabilità.
- Condividere le esperienze e le scelte genitoriali all'interno dei Gruppi Regionali di atgabbes, creando un ambiente inclusivo in cui le famiglie si sentano accettate, comprese e rappresentate.

#### **COOPERAZIONE:**

- Le famiglie di figli con disabilità, attraverso momenti di gruppo e attività, spazi di scambio, supporto reciproco e condivisione di esperienze e conoscenze, possono aumentare la cooperazione tra loro.

#### **SOSTEGNO TRA PARI:**

- Offrire un ambiente sicuro e accogliente dove le famiglie di figli con disabilità possono incontrarsi, sostenersi a vicenda e sentirsi parte di una rete di sostegno reciproco.
- Le famiglie di persone con disabilità, attraverso la condivisione delle proprie esperienze, possono trovare sostegno e incoraggiamento da parte di altre famiglie che affrontano sfide simili, rafforzando il sentimento di autoefficacia.

**Gli obiettivi sono Misurabili:**

Alla fine delle attività e dei gruppi di parola o narrazione vengono distribuiti dei questionari di feedback, così come all'interno dei momenti associativi si raccolgono osservazioni, critiche e proposte per migliorare l'offerta.

**Gli obiettivi sono Arrivabili/raggiungibili:**

Le attività sono divulgate al vasto pubblico e al Gruppo target, sono facilmente accessibili e per facilitare la partecipazione si organizzano dei baby sitting, delle animazioni per permettere alle famiglie di trovare il tempo. I professionisti della rete sono attivati per fungere da tramite e avvicinare nuove famiglie e persone alle nostre attività.

**Gli obiettivi sono Realistici:**

Lo scopo degli incontri di gruppo così come i temi specifici proposti, vengono illustrati e chiariti al momento dell'informazione e promozione della prestazione.

**Gli obiettivi sono Terminati nel tempo:**

La durata viene fissata già al momento della proposta ed è comunicata solitamente per iscritto, nei volantini informativi.

Nota: Gli obiettivi devono essere correlati all'articolo di scopo (N. 1003 CSOAA). In particolare, deve essere indicato con quali obiettivi vengono implementati i quattro punti focali:

- Autodeterminazione / partecipazione
- Auto-rappresentazione / inclusione delle persone con disabilità
- Cooperazione / collaborazione
- Sostegno tra pari

Per informazioni: il reporting annuale sul raggiungimento degli obiettivi viene effettuato nel modello di reporting "autovalutazione."

## Gruppi target

### Fascia d'età

- Bambini
- Giovani
- Adulti
  
- Tutti

### Gruppi target disabilità

- Disabilità fisica
- Disabilità in seguito a malattia
- Disabilità psichica
- Disabilità dell'udito
- Disabilità mentale / Difficoltà d'apprendimento
- Disabilità della vista
- Disabilità in seguito a dipendenza
- Disturbo della parola
- Tutti i gruppi target
- Persone con pluriindicap (Si prega di selezionare solo per le offerte speciali e di spuntare sopra le disabilità coinvolte)

### Precisazione del gruppo target

(es.: ciechi, ipovedenti, persone affette da menomazioni all'udito e/o della vista, sordociechi)

Sono comprese anche le persone con disturbi dello spettro autistico e le persone cerebrolese.

### Il bisogno per il gruppo target è stato determinato attraverso:

- Sulla base delle prestazioni fornite fino ora
- Un'indagine o dei suggerimenti a livello del/dei gruppo/i target
- Un'analisi del contesto
- Altre \_\_\_\_\_

**Brevi informazioni confronto e discussione con submandatarie, altri enti attivi nel settore disabilità, ascolto e accoglienza delle famiglie di bambini e adulti con disabilità, raccolta bisogni e suggestioni da parte dei soci atgabbes.**

### Localizzazione dell'offerta (indicazioni valide al momento dell'elaborazione del piano programmatico)

Offerte sul posto (specifica per singole persone/specifica per gruppi)

- online/digitale (p.es. via Zoom)
- Svizzera tedesca
- Svizzera francese
- Svizzera italiana
- A livello nazionale (tutte le regioni linguistiche)

### Lingue:

- Tedesco
- Francese
- Italiano
- Romancio
- Lingua dei segni

*Altre lingue:* in alcuni casi utilizziamo interprete lingua dei segni o interprete di altre etnie (turco, arabo, ecc.).

**L'offerta è accessibile senza barriere** (Testi accessibili (in un linguaggio semplice o facile) e informazioni di base pubblicate sul sito web, nonché realizzazione accessibile dell'evento/centri di consulenza accessibili)

*Brevi informazioni* Le strutture dove si svolgono gli incontri vengono scelte in base ai bisogni degli interessati, si cercano infrastrutture accessibili.

### Delimitazioni rispetto ad altre divisioni operative dell'organizzazione

**Diffusione delle offerte** (l'offerta deve essere liberamente accessibile al gruppo target):

- Sito Internet** (accesso alle prestazioni senza barriere, accesso rapido alle informazioni di base, ad esempio i dati di contatto sulla pagina principale, ecc.)
- Altri media digitali (Facebook, Instagram, LinkedIn, ecc.)
- Pubblicizzate in pubblicazioni

*Brevi informazioni*

**Verifica della qualità delle prestazioni offerte** (audit/formazione, ecc.)?

**Viene effettuata una valutazione del grado di soddisfazione dei clienti tramite formulari di valutazione e incontri e colloqui qualitativi; in occasione dell'Assemblea dei Delegati vengono raccolti i feed-back dei soci atgabbes; il personale formato e specializzato segue regolarmente formazioni continue.**

**L'offerta è stata coordinata con organizzazioni attive nel segmento di clientela del/dei gruppo/i target? (ad esempio, accordo di cooperazione, scambio regolare)**

- Sì  No  Con una parte di esse

*Brevi informazioni*

**Qualifiche dei collaboratori/degli esecutori delle prestazioni** (più risposte possibili)

- Persona con esperienza personale
- Specialisti con qualifiche elevate (con istruzione terziaria)
- Specialisti con qualifiche medie (con formazione specialistica ed esperienza professionale)
- Specialisti con qualifiche specifiche, come la formazione dei pari o formazione continua attraverso l'organizzazione
- Lavoro di volontariato (introduzione all'argomento da parte dell'organizzazione) per attività di supporto come l'accompagnamento a eventi

Per l'argomento specifico della disabilità la conoscenza necessaria viene impartita attraverso l'accompagnamento/coaching/istruzione:

- da parte di persona con esperienza personale
- da parte di specialisti/professionisti

*Brevi informazioni Atgabbes e le submandatarie valorizzano le competenze e i saperi concreti dei genitori di persone con disabilità e ne accolgono i suggerimenti, consigli e testimonianze. Per i Gruppi di narrazione, è auspicata una formazione nella conduzione di gruppi di mutuo aiuto e una sensibilizzazione alla Metodologia Pedagogia dei Genitori, metodologia che atgabbes promuove da diversi anni e che valorizza le competenze dei genitori tramite la narrazione.*

*(<https://www.atgabbes.ch/it/sostegno-e-consulenze/sostegno-reciproco/pedagogia-dei-genitori/>)*

**Per le prestazioni esclusi i corsi / Volume delle prestazioni previsto in cifre**

		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Volume di prestazioni previsto</b>	In ore di lavoro dei collaboratori	550	550	550	550	2200
<b>Attività di base per la prestazione</b> (elaborazione/rielaborazione del piano di prestazioni ecc.)	In ore di lavoro dei collaboratori					0
<b>Totale del volume di prestazioni previsto</b>	In ore di lavoro dei collaboratori	550	550	550	550	2200

**Solo per corsi / Volume delle prestazioni previsto in cifre**

		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Corsi in blocco</b>	Giorni effettivi per partecipante					0
<b>Corsi di un giorno</b>	Giorni effettivi per partecipante					0
<b>Corsi semestrali/annuali</b>	Ore effettive per partecipante					0
<b>Corsi: Attività di base per la prestazione</b> (elaborazione/rielaborazione del piano di prestazioni ecc.)	In ore di lavoro dei collaboratori					0

**Preventivo – costi e ricavi totali previsti per la prestazione descritta**

Previsione dei costi		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Costi del personale</b>	CHF	31000	32000	33000	34000	130000
<b>Altri costi / ripartizione</b>	CHF	12000	13000	14000	15000	54000
<b>Totale costi per anno</b>	CHF	43000	45000	47000	49000	184000

Previsione dei ricavi*		2024	2025	2026	2027	Totale 2024 - 2027
<b>Ricavi senza gli aiuti finanziari dell'UFAS</b> (*per i dettagli, contrassegnare nell'elenco in basso ciò che fa al caso)	CHF					0
<b>Aiuti finanziari dell'UFAS</b>	CHF	39000	39000	39000	39000	156000
<b>Totale ricavi per anno</b>	CHF	39000	39000	39000	39000	156000

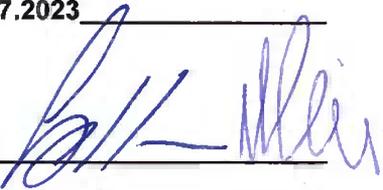
**\* Dettagli sui ricavi senza gli aiuti finanziari dell'UFAS**

- Rendimenti delle prestazioni (p.es. ricavi dai partecipanti, vendita di pubblicazioni)
- Donazioni
- Contributi di altri finanziatori (Confederazione, Cantoni, Comuni, Assicurazioni ecc.)
- Capitale proprio
- Altri ricavi - indicare:

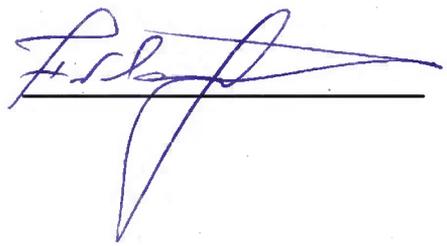
*Brevi informazioni*

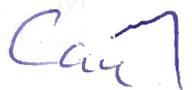
Osservazioni: Per gli aiuti finanziari UFAS per questa prestazione è stata calcolata la metà del sussidio AI come da Allegato D del Contratto attuale (restate 550 ore su 1139).

Luogo/data Lugano, 31.7.2023

La mandataria ATGABBES 

Luogo/data Zem, 12.9.2023

Ufficio federale delle assicurazioni sociali 

**Allegato D**  
Calcolo delle indicazioni quantitative e tariffe

*DM* *Can*



Sussidio AI per anno e gruppo di compensazione per gli anni d'esercizio 2024 - 2027

N° CCAF: 3123

Mandataria/Submandataria: atgabbes Lugano

Allegato D

Base per il conteggio del sussidio AI/AVS				Individuale per contratto CCAF		
	Indicazioni quantitative	Valori di riferimento per unità di prestazione UFAS	Sussidio AI per unità di prestazione (Tariffa)	Quantità indicativa per prestazione	Sussidio AI Totale	
<b>Prestazioni specifiche per singole persone secondo i piani programmatici (PP); Gruppo di compensazione A</b>						
Prestazioni specifiche per singole persone	<b>Piano programmatico Consulenze sociali (Incl. consulenze nell'organizzazione della vita quotidiana, parl con/per parl)</b>					
	Consulenza sociale: Professionisti con conoscenze specifiche sulla disabilità/istruzione superiore università, università di scienze applicate o simili	ore	frs 125.00			frs 0.00
	Consulenza sociale: Professionisti con conoscenze specifiche sulla disabilità	ore	frs 113.00	frs 43.00	8'100	frs 348'300.00
	<b>Piano programmatico Consulenza in materia di costruzione:</b> Professionisti con conoscenze specifiche sulla disabilità/istruzione superiore università, università di scienze applicate o simili					
		ore	frs 128.00			frs 0.00
	<b>Piano programmatico Consulenza giuridica:</b> Professionisti con conoscenze specifiche sulla disabilità/istruzione superiore università, università di scienze applicate o simili					
	ore	frs 146.00			frs 0.00	
<b>Piano Programmatico Mediazione di servizi di assistenza</b>						
	ore	frs 93.00			frs 0.00	
<b>Piano programmatico Accompagnamento a domicilio</b>						
	ore	frs 113.00			frs 0.00	
Prestazioni specifiche per gruppi	<b>Piano programmatico Media e pubblicazioni, sviluppo, elaborazione e diffusione di materiale informativo e media; centro d'informazione e documentazione</b>					
		ore	frs 122.00	frs 71.00	2'800	frs 198'800.00
	<b>Piano programmatico Tipo di corso "Aluto per l'auto-aluto"</b>					
	Corsi in blocco (numero di giorni di corso dei partecipanti)	giorno part.	frs 481.00			frs 0.00
	Corsi di un giorno (numero di giorni di corso dei partecipanti)	giorno part.	frs 414.00	frs 33.00	200	frs 6'600.00
	Corsi semestrali/annuali (numero di ore di corso dei partecipanti)	ore part.	frs 56.00	frs 12.00	2'780	frs 33'360.00
	<b>Piano programmatico Tipo di corso "Attivare i contatti sociale - tempo libero e sport"</b>					
	Corsi in blocco (numero di giorni di corso dei partecipanti)	giorno part.	frs 481.00	frs 92.00	3'500	frs 322'000.00
	Corsi di un giorno (numero di giorni di corso dei partecipanti)	giorno part.	frs 414.00	frs 33.00	361	frs 11'913.00
	Corsi semestrali/annuali (numero di ore di corso dei partecipanti)	ore part.	frs 56.00	frs 12.00	3'500	frs 42'000.00
Attività di base con tema specifico per Corsi (!)	ore	frs 122.00	frs 71.00	650	frs 46'150.00	
<b>Piano programmatico Luoghi d'incontro per persone con disabilità e i loro familiari</b>						
	ore	frs 113.00	frs 42.00	1'400	frs 58'800.00	
<b>Sussidio AI min. per categoria di compensazione A</b>						
<b>Prestazioni specifiche per singole persone</b>						
						frs 1'067'923.00
<b>Prestazioni non specifiche per singole persone secondo piano programmatico</b>						
<b>Prestazioni volte a sostenere e promuovere l'integrazione degli andicppati (PSPIA) categoria di compensazione B e C</b>						
PSPIA	<b>Categoria di compensazione B (mass. 5 % del contributo totale AI)</b>					
	<b>Piano Programmatico Media e pubbliche relazioni In generale</b>					
	ore			frs 71.00	476	frs 33'796.00
	<b>Categoria di compensazione C</b>					
<b>Piano programmatico Attività di base con tema specifico / Progetti art. 74 LAI</b>						
ore		frs 122.00	frs 71.00	620	frs 44'020.00	
<b>Piano programmatico Promozione dell'aiuto reciproc</b>						
ore			frs 71.00	550	frs 39'050.00	
<b>Sussidio AI mass. per categorie di compensazione B e C</b>						
<b>Prestazioni non specifiche per singole persone</b>						
					1'646	frs 116'866.00
<b>Differenza di arrotondamento</b>						
						frs -3.00
<b>Contributo totale AI (mass. contributo tetto) per anno</b>						
						frs 1'184'786.00
<b>Di cui mass. contributo AVS per anno</b>						
						frs 0.00
<b>Compensazioni cfr. CSOAA</b>						
						frs 1'184'786.00

Compensazioni cfr. CSOAA

Possono essere fatturate solo prestazioni per le quali esiste un piano programmatico concordato contrattualmente con l'UFAS.

**Allegato E**  
**Condizioni qualitative firmate**

*Am* *Can*



## Allegato 3: Attestazione dei requisiti qualitativi

Mandataria:

atgabbes

N. UFAS:

3123

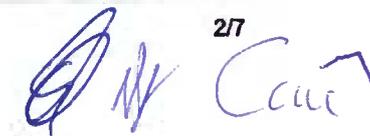
Requisiti qualitativi		Criteri di verifica	Stato: 1.1.2024	Adempiuto		
Ambito	Requisiti			(contrassegnare ciò che fa al caso)		
				Si	No <sup>1</sup>	Non pertinente
<b>Qualità strutturale</b> 1. Organizzazione	Organizzazione di pubblica utilità (scopo non lucrativo stabilito nello statuto), il cui organo dirigente svolge la sua attività, per principio, a titolo onorifico.	Statuti Struttura organizzativa, regolamento interno Prova dell'esenzione fiscale (imposte cantonali e imposta federale diretta)	Disponibili e da inoltrare all'UFAS nell'ambito delle trattative contrattuali e in caso di modifica	X		
1.1 Scopo specifico Obiettivi	Lo scopo specifico e gli obiettivi strategici sono definiti. Chiaro riferimento al gruppo target con disabilità implementato.	Statuti Obiettivi strategici (p. es. linee direttive)	Disponibili e da inoltrare all'UFAS nell'ambito delle trattative contrattuali e in caso di modifica	X		
1.2 Organizzazione e direzione	Compiti, competenze, responsabilità dell'organizzazione e della direzione sono fissati (livello strategico/operativo). È garantita la distinzione tra il livello strategico e quello operativo.	Statuti Struttura organizzativa regolamento interno	Disponibili e da inoltrare all'UFAS nell'ambito delle trattative contrattuali e in caso di modifica	X		
1.2 a Sistema di controllo interno (SCI)	Esiste un SCI sufficiente (almeno principio del doppio controllo, regolamentazione delle firme e delle competenze).	Documentazione, Prova che l'SCI venga utilizzato a livello operativo	Disponibili presso la sede dell'organizzazione	X		

<sup>1</sup> Se un requisito non è adempiuto, occorre indicare all'UFAS le ragioni e le misure previste per avviare al mancato adempimento del requisito in questione.  
Requisiti qualitativi art. 74 LAI PC 2024 – 27 / Versione 1.0

*atgabbes* 1/7 *Can*



Requisiti qualitativi		Criteri di verifica	Stato: 1.1.2024	Adempiuto		
Ambito	Requisiti			(contrassegnare ciò che fa al caso)		
				si	No'	Non pertinente
1.3 a Personale salariato nell'ambito di un rapporto di lavoro	Per ogni funzione esistono un profilo dei requisiti e una descrizione dell'impiego. I compiti devono essere svolti nell'ottica delle competenze e delle responsabilità. Un paro è una persona affetta da disabilità che trasmette ad altre persone affette da disabilità la propria esperienza e le proprie conoscenze in materia.	Descrizione del posto di lavoro Elenco degli obblighi	Disponibili presso la sede dell'organizzazione	X		
	Tutti i collaboratori hanno un contratto di lavoro giuridicamente valido.	Contratto di lavoro	Disponibile presso la sede dell'organizzazione	X		
	I diritti alla formazione continua, al perfezionamento e alla supervisione sono fissati per iscritto.	Relativa documentazione	Disponibile presso la sede dell'organizzazione	X		
1.3 b Mandati	I requisiti qualitativi valgono per analogia anche per le persone che forniscono prestazioni secondo l'art. 74 LAI su mandato.	Mandato	Disponibile presso la sede dell'organizzazione	X		
1.4 Volontari e pari (non salariati)	Sono in vigore direttive scritte concernenti il sostegno, l'istruzione, i rimborsi spese e la copertura assicurativa cui hanno diritto i volontari durante il loro impiego. Un paro è una persona affetta da disabilità che trasmette ad altre persone affette da disabilità la propria esperienza e le proprie conoscenze in materia.	Regolamento	Disponibile presso la sede dell'organizzazione	X		
	I volontari come anche i pari hanno diritto a un'attestazione scritta del lavoro svolto e dell'eventuale istruzione ricevuta in quest'ambito.	Modello di attestato (p. es. attestato di volontariato)	Disponibile presso la sede dell'organizzazione	X		
1.5 Organizzazioni submandatarie	I reciproci diritti e obblighi della mandataria e delle submandatarie e la procedura di conciliazione sono disciplinati.	Contratto/Subcontratto	Disponibili presso la sede della mandataria	X		

 Cacciari



Requisiti qualitativi		Criteri di verifica	Stato: 1.1.2024	Adempiuto		
Ambito	Requisiti			(contrassegnare ciò che fa al caso)		
				SI	No <sup>1</sup>	Non pertinente
	Consulenza in materia di costruzione: specialisti formati in materia di costruzione o esperienza pratica pluriennale nell'ambito dell'edilizia con formazione continua.	Diploma o curriculum vitae			X	
	Consulenza giuridica: collaboratori con formazione giuridica	Diploma			X	
2.2. Media e pubblicazioni/ Sviluppo, elaborazione e diffusione di materiale informativo/ Centro d'informazione e documentazione del media	Materiale informativo di media e pubblicazioni elaborato e diffuso per le persone con disabilità e i loro familiari.	Allestimento di statistiche delle prestazioni e dei clienti (SPC) secondo il modello	Disponibile; la mandataria deve inoltrare annualmente all'UFAS i dati conformemente alla CSOAA.	X		
2.3 Corsi	Tipo, numero e gruppi target dei corsi sono fissati nella CSOAA (v. panoramica delle prestazioni e direttive sul reporting, allegato 1).	Allestimento di statistiche delle prestazioni e dei clienti (SPC) secondo il modello	Disponibile; la mandataria deve inoltrare annualmente all'UFAS i dati conformemente alla CSOAA.	X		
	Qualificazione di tutti i monitori, compresi i volontari e i pari sono garantite: formazione negli ambiti tematici dei corsi proposti o formazione pedagogica o esperienza pratica; l'organizzazione ne garantisce la formazione continua/l'istruzione.	Diploma o curriculum vitae; prova dei corsi di formazione continua/istruzione	Disponibili presso la sede dell'organizzazione		X	

*Handwritten signature and initials*



Requisiti qualitativi		Criteri di verifica	Stato: 1.1.2024	Adempiuto		
Ambito	Requisiti			(contrassegnare ciò che fa al caso)		
				Sì	No¹	Non pertinente
1.6 Contabilità	Per ogni organizzazione va allestita una contabilità analitica per l'esercizio art. 74 LAI.	CF e CA secondo le direttive sul reporting dell'UFAS (Allegato alla CSOAA)	Disponibili; reporting annuale	X		
<b>Qualità procedurale</b> 2. Prestazioni	Le prestazioni sono definite nei singoli piani programmatici.	Piani programmatici, rapporti annuali	Disponibili e da inoltrare all'UFAS nell'ambito delle trattative contrattuali; reporting annuale	X		
2.1 Consulenza / mediazione / accompagnamento a domicilio	Tipo di consulenza e gruppi target sono definiti nella CSOAA (v. panoramica delle prestazioni e direttive sul reporting, allegato 1).	Allestimento di statistiche delle prestazioni e dei clienti (SPC) secondo il modello	Disponibile; i dati vanno inoltrati annualmente all'UFAS conformemente alla CSOAA.	X		
	Qualificazione dei collaboratori secondo le categorie di consulenza:					
	Consulenza, mediazione di servizi e accompagnamento a domicilio: formazione in ambito sociale o formazione equivalente o esperienza pratica pluriennale nel settore sociale con formazione continua. Sono riconosciuti anche i pari, gli stagisti ecc. assistiti da collaboratori qualificati; l'organizzazione ne garantisce la formazione continua/l'istruzione.	Diploma o curriculum vitae; prova dei corsi di formazione continua/istruzione	Disponibili presso la sede dell'organizzazione	X		



Requisiti qualitativi		Criteri di verifica	Stato: 1.1.2024	Adempiuto		
Ambito	Requisiti			(contrassegnare ciò che fa al caso)		
				SI	No'	Non pertinente
2.4 Luoghi d'incontro per persone con disabilità e i loro familiari	Luoghi d'incontro che permettono di mantenere i contatti sociali.	Allestimento di statistiche delle prestazioni e dei clienti (SPC) secondo il modello	Disponibile; i dati vanno inoltrati annualmente all'UFAS conformemente alla CSOAA.	X		
2.5 Prestazioni volte a sostenere e promuovere l'integrazione degli handicappati (PSPIA)	Media e pubbliche relazioni in generale, attività di base con tema specifico, promozione dell'aiuto reciproco sono definiti secondo la panoramica delle prestazioni e direttive sul reporting, allegato 1.  I progetti art. 74 LAI vengono rilevati alla voce PSPIA.	La mandataria deve dimostrare annualmente di aver raggiunto gli obiettivi.  Rapporti sul progetto	Disponibile; i dati vanno inoltrati annualmente all'UFAS conformemente alla CSOAA.	X		
<b>Qualità dei risultati</b> 3. Clienti, pubblico target	Le prestazioni offerte nel quadro dell'esercizio art. 74 LAI sono di interesse pubblico e sono destinate in primo luogo al gruppo target di clienti dell'organizzazione in questione (specifiche per i clienti). Il gruppo target di clienti è definito negli statuti dell'organizzazione.	Statuti Piani programmatici Pubblicazioni	Disponibili presso la sede dell'organizzazione	X		



Requisiti qualitativi		Criteri di verifica	Stato: 1.1.2024	Adempuito			
Ambito	Requisiti			(contrassegnare ciò che fa al caso)			
				SI	No¹	Non pertinente	
3.1	Soddisfazione dei clienti/utilità delle prestazioni/aggiornamento dell'offerta di servizi	Metodo e frequenza (ogni 3-5 anni) della rilevazione della soddisfazione dei clienti sono fissati per iscritto secondo le categorie delle prestazioni. Il metodo è applicato periodicamente.	Documentazione Rapporti sulla soddisfazione dei clienti	Disponibili e da inoltrare all'UFAS nell'ambito delle trattative contrattuali	X		
	I clienti vengono informati sui loro diritti e doveri. Informazioni a terzi vengono rilasciate solo con il consenso scritto dei clienti.	Materiale informativo, principi etici Dossier del cliente Materiale informativo, principi etici	Disponibili presso la sede dell'organizzazione Disponibili presso la sede dell'organizzazione	X			
3.2	Raggiungimento degli obiettivi stabiliti per le prestazioni	Verifiche effettuate periodicamente per le singole prestazioni.	Documentazione Programma di lavoro (autovalutazione)	Disponibili e da inoltrare all'UFAS nell'ambito del reporting	X		
3.3	Cooperazione e organizzazioni partner	L'organizzazione è regolarmente in contatto con organizzazioni che forniscono prestazioni per lo stesso gruppo target oppure predispongono la stessa offerta di prestazioni. L'offerta è coordinata attivamente e regolarmente per il gruppo target.	Accordi di collaborazione, piani programmatici Indicazione di submandatarie aderenti a più CCAF Verballi o documenti analoghi delle sedute di coordinamento al piano programmatico	Disponibili presso la sede dell'organizzazione	X		

Mandataria:

Requisiti qualitativi art. 74 LAI PC 2024 – 27 / Versione 1.0

6/7



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI  
Ufficio federale delle assicurazioni sociali UFAS  
Ambito Assicurazione invalidità

Luogo:

Data:

Nome e funzione:

Firma:

LOSAIO

31.5.2023

DAVIDE DAVIECE RESPONSABILE

QW<sup>717</sup> Calu<sup>7</sup>